

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 359

PRETORIA, 12 MAY
MEI 1995

No. 16404

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. 702

12 May 1995

MARKETING ACT, 1968
(ACT No. 59 OF 1968)

It is hereby notified for general information that a member of the Wheat Board, representing millers of wheat, has resigned.

In order to obtain the broadest possible representation on control board, the Minister has approved that all interested parties who have an interest in the wheat industry, be invited to submit nominations for consideration for appointment to the Wheat Board.

Such nominations, accompanied by a suitable *curriculum vitae* should reach the office of the Director-General: Agriculture (for attention: Mr J. B. Venter), Dirk Uys Building, Hamilton Street, Pretoria, or Private Bag X250, Pretoria, 0001 [fax number (012) 326-3454], not later than 15 June 1995.

J. B. VENTER,

Deputy Director: Marketing Administration.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 677

12 May 1995

PRESENTATION OF CREDENTIALS: SOUTH
AFRICAN HEADS OF MISSION

It is hereby notified that the following Heads of Mission of the Republic of South Africa have been received by the following foreign Heads of State or the

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. 702

12 Mei 1995

BEMARKINGSWET, 1968
(WET No. 59 VAN 1968)

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n lid van die Koringraad, verteenwoordigende meulenaars van koring, bedank het.

Ten einde die breedste moontlike verteenwoordiging op beheerrade te verkry, het die Minister goedkeuring verleen dat alle belanghebbende persone en instansies wat belang by die koringbedryf het, hiermee uitgenooi word om nominasies vir oorweging vir aanstelling op die Koringraad voor te lê.

Sodanige nominasies, vergesel van toepaslike *curriculum vitae*, moet voor 15 Junie 1995 by die kantoor van die Direkteur-generaal: Landbou (vir aandag: mnr. J. B. Venter), Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Pretoria, of Privaatsak X250, Pretoria, 0001 [faksnommer (012) 326-3454], ingedien word.

J. B. VENTER,

Adjunkdirekteur: Bemakingsadministrasie.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 677

12 Mei 1995

GELOOFSBRIEFOORHANDIGING: SUID-
AFRIKAANSE MISSIEHOOFDE

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde Hoofde van Missie van die Republiek van Suid-Afrika deur die volgende buitelandse Staatshoofde of die

Secretary-General of the United Nations on the occasion of the presentation of their Letters of Accreditation:

Mr J. Sundé was received as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary by His Excellency President C. Uteem of the Republic of Mauritius on 1 February 1995;

Mr K. J. Jele was received as Permanent Representative by His Excellency Mr Boutros Boutros Ghali, Secretary-General of the United Nations, on 16 March 1995;

Mr A. B. Sonn was received as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary by His Excellency President W. J. Clinton of the United States of America on 20 March 1995;

Mr R. W. Mokou was received as High Commissioner by His Excellency President K. Masire of the Republic of Botswana on 28 March 1995;

Mr W. Louw was received as High Commissioner by His Majesty King Mswati III of Swaziland on 30 March 1995; and

Dr C. J. Streeter was received as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary by His Excellency President M. Ahtisaari of the Republic of Finland on 7 April 1995.

Sekretaris-generaal van die Verenigde Nasies ontvang is, by welke geleentheid hulle hul Geloofsbriewe oorhandig het:

Mnr. J. Sundé is op 1 Februarie 1995 as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur deur Sy Eksellensie president C. Uteem van die Republiek Mauritius ontvang;

mnr. K. J. Jele is op 16 Maart 1995 as Permanente Verteenwoordiger deur Sy Eksellensie mnr. Boutros Boutros Ghali, Sekretaris-generaal van die Verenigde Nasies, ontvang;

mnr. A. B. Sonn is op 20 Maart 1995 as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur deur Sy Eksellensie president W. J. Clinton van die Verenigde State van Amerika ontvang;

mnr. R. W. Mokou is op 28 Maart 1995 as Hoë Kommissaris deur Sy Eksellensie president K. Masire van die Republiek Botswana ontvang;

mnr. W. Louw is op 30 Maart 1995 as Hoë Kommissaris deur Sy Majesteit koning Mswati III van Swaziland ontvang; en

dr. C. J. Streeter is op 7 April 1995 as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur deur Sy Eksellensie president M. Ahtisaari van die Republiek Finland ontvang.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 689 12 May 1995

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Joseph Majola—440311 5236 08 7—and his wife Thandi Tryphina Majola—490711 0196 08 8—Hlelungomusa P. School, P.O. Edendale—*Maphanga*.

2. Bonginkosi Henry Sikhosana—610508 5456 08 6—and his wife Doris Ntombiyenhlhla Sikhosana—581130 0256 08 3—B1138 Mpumalanga Township, Hammarsdale—*Mkhize*.

3. Bhakizenzo Mgenge—520924 5271 08 7—and his wife Nomveliso Constance Mgenge—560906 0535 08 8—P.O. Box 22123, Clernaville—*Xaba*.

4. Johannes Mangathana—601211 5488 08 1—and his wife Margaret Nomsa Mangathana—641210 0661 08 2—Extension 2, 5523 Orange Farm—*Mashinini*.

5. Imphiyake Johannes Mtsweni—510529 5442 08 3—P.O. Box 1331, Embalenhle—*Mbonani*.

6. Thabang Amprose Xaba—521018 5562 08 9—Private Bag X147, Mokodumela—*Maboya*.

7. Madumelana Abie Tyelile—290318 5149 08 8—252 Emoye Section, Tembisa—*Ngcobo*.

8. Stephen Modise Tolo—631129 5807 08 0—405 Nkomonde Street, Daveyton—*Tsotetsi*.

9. Fikile Judith Zondo—720812 0388 08 9—11432 Ndabezitha Street, Tsakane—*Dube*.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 689 12 Mei 1995

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Joseph Majola—440311 5236 08 7—sy eggenote Thandi Tryphina Majola—490711 0196 08 8—Hlelungomusa P. Skool, Pk. Edendale—*Maphanga*.

2. Bonginkosi Henry Sikhosana—610508 5456 08 6—sy eggenote Doris Ntombiyenhlhla Sikhosana—581130 0256 08 3—B1138 Mpumalanga-dorpsgebied, Hammarsdale—*Mkhize*.

3. Bhakizenzo Mgenge—520924 5271 08 7—sy eggenote Nomveliso Constance Mgenge—560906 0535 08 8—Posbus 22123, Clernaville—*Xaba*.

4. Johannes Mangathana—601211 5488 08 1—sy eggenote Margaret Nomsa Mangathana—641210 0661 08 2—Uitbreiding 2, 5523 Orange Farm—*Mashinini*.

5. Imphiyake Johannes Mtsweni—510529 5442 08 3—Posbus 1331, Embalenhle—*Mbonani*.

6. Thabang Amprose Xaba—521018 5562 08 9—Privaatsak X147, Mokodumela—*Maboya*.

7. Madumelana Abie Tyelile—290318 5149 08 8—Emoye Seksie 252, Tembisa—*Ngcobo*.

8. Stephen Modise Tolo—631129 5807 08 0—Nkomondestraat 405, Daveyton—*Tsotetsi*.

9. Fikile Judith Zondo—720812 0388 08 9—Ndabezithastraat 11432, Tsakane—*Dube*.

10. Joseph Mahlangu—600106 5557 08 6—P.O. Dladlane, Mdotjana—**Masemola**.

11. Siphon Louis Mkhize—611109 5692 08 2—26 Winder Street, Durban—**Hlongwane**.

12. Mdungi Mfihlo Mfishane—560516 5318 08 1—P.O. Box 148, Felixton—**Khumalo**.

13. Lilian Ramasela Matjila—560429 0753 18 9—25 10th Avenue, Alexandra—**Kgwele**.

14. Mogamed Tayeb Alexander—460708 5116 08 3— and minor children Rehana Alexander—771031 0109 08 4—Ismail Alexander—840124 5066 08 1—P.O. Box 42497, Fordsburg—**Limbada**.

15. Nomfumanekile Florence Mtintsilana—1941-05-27—Hayfields Bang 22, Pietermaritzburg—**Ngobese**.

10. Joseph Mahlangu—600106 5557 08 6—Pk. Dladlane, Mdotjana—**Masemola**.

11. Siphon Louis Mkhize—611109 5692 08 2—Winderstraat 26, Durban—**Hlongwane**.

12. Mdungi Mfihlo Mfishane—560516 5318 08 1—Posbus 148, Felixton—**Khumalo**.

13. Lilian Ramasela Matjila—560429 0753 18 9—10de Laan 25, Alexandra—**Kgwele**.

14. Mogamed Tayeb Alexander—460708 5116 08 3— en minderjarige kinders Rehana Alexander—771031 0109 08 4—Ismail Alexander—840124 5066 08 1—Posbus 42497, Fordsburg—**Limbada**.

15. Nomfumanekile Florence Mtintsilana—1941-05-27—Hayfields Bang 22, Pietermaritzburg—**Ngobese**.

No. 690**12 May 1995**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Cynthia Dlamini—480224 0465 08 3—M240 Umlazi Township, Umlazi—**Cynthia Lillian**.

2. Jolane-Maria Ngozo—720927 0346 08 3—11326 Mafora Street, Blomanda Location, Bloemfontein—**Lebohang Maria**.

3. Steven Stevens—500602 5068 08 3—65 Iris Avenue, Kharwastan, Durban—**Stephen**.

No. 690**12 Mei 1995**

VOORNAAMSVERRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Cynthia Dlamini—480224 0465 08 3—Umlazi-dorpsgebied M240, Umlazi—**Cynthia Lillian**.

2. Jolane-Maria Ngozo—720927 0346 08 3—Maforastraat 11326, Blomanda Lokasie, Bloemfontein—**Lebohang Maria**.

3. Steven Stevens—500602 5068 08 3—Irislaan 65, Kharwastan, Durban—**Stephen**.

No. 692**12 May 1995**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Charlene Estelle Abrahams—550222 0102 08 1—3 Amiens Way, Strandfontein, Mitchells Plain—**Ruwayda**.

2. Maria Hendricks—560208 0071 08 5—19B Ericks Walk, Parkwood Estate, Southfield—**Masnoena**.

3. Minnie van Wyk—340817 0019 08 9—13 Holmdene Court Flats, old Stellenbosch Road, Clarke Estate, Elsies River—**Wilhelmina**.

4. Sophia Booysen—390801 0100 08 0—29 Hilda Crescent, Valhalla Park, Bonteheuwel—**Shariefa**.

5. Donald Rudlin—470204 5142 08 7—1 Jan Hofmeyer Road, Schauderville, Port Elizabeth—**Thomas Donald**.

6. Yegambaram Sandrasaygran—601121 5123 08 5—Flat 85B, Door 9, Flamingo Heights, Tongaat—**James**.

7. Desiree Thelma Fakier—671102 0169 08 8—32 Winter Crescent, Greenhaven, Athlone—**Nadia**.

8. Raeesa Melanie Dada—691213 0131 08 9—70 Fairfield Road, Hillary, Durban—**Raeesa**.

No. 692**12 Mei 1995**

VOORNAAMSVERRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Charlene Estelle Abrahams—550222 0102 08 1—Amiensweg 3, Strandfontein, Mitchells Plain—**Ruwayda**.

2. Maria Hendricks—560208 0071 08 5—Ericksloop-pad 19B, Parkwoodlandgoed, Southfield—**Masnoena**.

3. Minnie van Wyk—340817 0019 08 9—Holmdenehofwoonstelle 13, ou Stellenboschweg, Clarkelandgoed, Elsiesrivier—**Wilhelmina**.

4. Sophia Booysen—390801 0100 08 0—Hildasingel 29, Valhalla Park, Bonteheuwel—**Shariefa**.

5. Donald Rudlin—470204 5142 08 7—Jan Hofmeyerstraat 1, Schauderville, Port Elizabeth—**Thomas Donald**.

6. Yegambaram Sandrasaygran—601121 5123 08 5—Woonstel 85B, Deur 9, Flamingo Heights, Tongaat—**James**.

7. Desiree Thelma Fakier—671102 0169 08 8—Wintersingel 32, Greenhaven, Athlone—**Nadia**.

8. Raeesa Melanie Dada—691213 0131 08 9—Fairfieldweg 70, Hillary, Durban—**Raeesa**.

9. Alice Bux—351026 0092 08 0—13 First Street, Vanguard Estate, Athlone—**Aziza**.

10. Alice Winifred Adams—531103 0021 08 9—77 Welkom Street, Portlands, Mitchells Plain—**Gaironesa**.

11. Sharon Ally—531112 0200 08 0—177 Carina Street, Ennerdale, Odin Park—**Shereen**.

12. Anjela Devi Bhugwande—510531 0027 08 3—177 Gumtree Road, Kenville, Durban—**Anjela**.

13. Floors Kordom—690601 5107 08 1—9 St Theresa Crescent, Seawind, Steenberg—**Floris Benedito**.

14. Manase Magobongo—571219 5293 08 4—24 Fraser Place, Greenwood Park, Durban—**Zola Cromwell**.

15. John Nxumalo—601128 5589 08 3—House 11946, Hospital View, Extension 6, Kagiso—**John Zakhele**.

16. Mbuzelezi Patrick Nzimankulu—710510 6100 08 4—2196 Phomelong, Kroonstad—**Mmusetsi Patrick**.

17. Marlene Sylvester—680103 1203 08 1—21 Russell Harvey Crescent, New Woodlands, Mitchells Plain—**Marlene Una**.

18. Dorothy Mashadi Yvonne Kgotlhang—650914 0738 08 3—P.O. Box 5011, Podiphathswa—**Yvonne Mmamatshego Dorothy**.

19. Oupa Andries Motloung—660713 5490 08 0—House Two, Alberton Station, Alberton North—**Tello Andries**.

20. Sunnyboy Elias Mahlangu—720828 5901 08 0—P.O. Box 339, Dennilton—**Elias Sunnyboy**.

21. Yona Sipiwi Laurex Yona—731212 5845 08 3—628 Hints Street, Rockland Location, Bloemfontein—**Sipiwi Lennox**.

22. Lumka Rintsana—650830 0775 08 3—Noncedo General Dealer, P.O. Box 1640, Queenstown—**Lumka Bridget**.

23. Sanna Aambraal—340821 0262 08 7—P.O. Box 82, Prince Alfred Hamlet—**Susanna Johanna**.

24. Stephen Tshidiso Motseole—591002 5692 08 3—50 Phutane Street, Galeshewe, Kimberley—**Stephen Leaoa**.

25. Alphoncina Motikoe—640303 0274 08 8—1921 Tsubaki Street, Dube, Meadowlands—**Tshidiso Alphonsina**.

26. Oupa Piet Montshiwa—326/82/546—86 Phajane Street, Kokosi Township, Fochville—**Oupa Sokares**.

27. Carlyn Wilhelmina Safiedien—700621 0181 08 7—9 Bicycle Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain—**Kashiefa**.

9. Alice Bux—351026 0092 08 0—Firststraat 13, Vanguard Estate, Athlone—**Aziza**.

10. Alice Winifred Adams—531103 0021 08 9—Welkomstraat 77, Portlands, Mitchells Plain—**Gaironesa**.

11. Sharon Ally—531112 0200 08 0—Carinastraat 177, Ennerdale, Odin Park—**Shereen**.

12. Anjela Devi Bhugwande—510531 0027 08 3—Gumtreeweg 177, Kenville, Durban—**Anjela**.

13. Floors Kordom—690601 5107 08 1—St Theresa-singel 9, Seawind, Steenberg—**Floris Benedito**.

14. Manase Magobongo—571219 5293 08 4—Fraserplek 24, Greenwood Park, Durban—**Zola Cromwell**.

15. John Nxumalo—601128 5589 08 3—Huis 11946, Hospitaal View, Uitbreiding 6, Kagiso—**John Zakhele**.

16. Mbuzelezi Patrick Nzimankulu—710510 6100 08 4—Phomelong 2196, Kroonstad—**Mmusetsi Patrick**.

17. Marlene Sylvester—680103 1203 08 1—Russel Harvey Singel 21, New Woodlands, Mitchells Plain—**Marlene Una**.

18. Dorothy Mashadi Yvonne Kgotlhang—650914 0738 08 3—Posbus 5011, Podiphathswa—**Yvonne Mmamatshego Dorothy**.

19. Oupa Andries Motloung—660713 5490 08 0—Huis Twee, Alberton Stasie, Alberton-Noord—**Tello Andries**.

20. Sunnyboy Elias Mahlangu—720828 5901 08 0—Posbus 339, Dennilton—**Elias Sunnyboy**.

21. Yona Sipiwi Laurex Yona—731212 5845 08 3—Hintsstraat 628, Rocklandwoonbuurt, Bloemfontein—**Sipiwi Lennox**.

22. Lumka Rintsana—650830 0775 08 3—Noncedo Algemene Handelaar, Posbus 1640, Queenstown—**Lumka Bridget**.

23. Sanna Aambraal—340821 0262 08 7—Posbus 82, Prince Alfred Hamlet—**Susanna Johanna**.

24. Stephen Tshidiso Motseole—591002 5692 08 3—Phutanestraat 50, Galeshewe, Kimberley—**Stephen Leaoa**.

25. Alphoncina Motikoe—640303 0274 08 8—Tsabukistraat 1921, Dube, Meadowlands—**Tshidiso Alphonsina**.

26. Oupa Piet Montshiwa—326/1982/546—Phajanestraat 86, Kokosiwoonbuurt, Fochville—**Oupa Sokares**.

27. Carlyn Wilhelmina Safiedien—700621 0181 08 7—Bicyclesingel 9, Beacon Valley, Mitchells Plain—**Kashiefa**.

No. 694

12 May 1995

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Josephine Teresa Ameer—350411 0216 08 0—10 Burwood Gardens, Reservoir Hills, Durban—**Asiya**.

2. Leonid Vasilyevich Baidjurak—1949-02-17—9 Buhrman Street, Horison, Johannesburg—**Leon**.

No. 694

12 Mei 1995

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Josephine Teresa Ameer—350411 0216 08 0—Burwood Gardens 10, Reservoir Hills, Durban—**Asiya**.

2. Leonid Vasilyevich Baidjurak—1949-02-17—Buhrmanstraat 9, Horison, Johannesburg—**Leon**.

3. Mncedi Andrew Giwu—290904 5151 08 1—19 Soeikiza Street, KwaNobuhle Township, Uitenhage—**Macedi Andrew.**

4. Mosimanepula Loseboy Phakele—370714 5339 08 8—P.O. Box 90, Pomfret—**Mosimanewapula Wolf.**

5. Rampoyjacob Masilo—670503 5722 08 9—420 Bourke Street, 1040 Tambotie Flats, Sunnyside—**Rampou Bob Jacob.**

6. Raffaello Giacomo Viscardi—660110 5210 08 1—P.O. Box 741, Middelburg—**Raffaello Giacomo.**

7. Aletta Henriëtte Pretorius—650312 0007 08 0—P.O. Box 4759, Rustenburg—**Riëtte.**

8. Mamphi Adelina Mafoka—690424 0350 08 9—P.O. Box 5059, Brits—**Mamphi Adelice.**

9. Philemon Khoali—711228 5907 08 1—1313 White City, Meloding Township, Virginia—**Pheello Philemon.**

10. Harp Bota—671207 5710 08 1—528 Nomvete Street, Duncan Village, East London—**Harp Mzoxolo.**

11. Clint Eldred Parks—700817 5005 08 7—3 Murtle Road, Parkwood Estate, Southfield—**Nadeem.**

12. Aasha Soma Parbhoo Budhia—601006 0246 08 2—P.O. Box 5588, Benoni South—**Aasha.**

13. Simon Mokoena—15190/57/44 Johannesburg—415 Moroka North, P.O. kwaXuma—**Majakathata Simon.**

14. Sarel Michael Jacobus Jordaan—430606 5025 08 9—8 Danie Craven Street, Unitaspark, Vereeniging—**Charl Quintus.**

15. Seleste Florence Shuttleworth—660430 0216 08 5—P.O. Box 853, Randfontein—**Celesté.**

16. Simon Malunga—490830 5569 08 9—P.O. Box 1491, New Germany—**Joseph.**

17. Maria Moipone Tsephe—621222 0839 08 3—693 Tsephe Street, Bekkersdal Township, Westonaria—**Binny Marini Moipone.**

18. Simakaleng Magdeline Seele—550306 0753 08 2—8936 Breedts Street, Kagiso—**Thando Magdeline.**

19. Lylana Angela Cristina Torrente—331106 0046 08 1—c/o A. V. Gatti, 1 Via Vela, Varese, Italy—**Lilyana Angela Cristina.**

20. Ermelinda Dare—640201 0066 08 4—114 West Court, Main Road, Sea Point—**Ermelinda Gonsalves.**

21. Mark Theodor Arendse—641121 5211 08 0—12 Blanken Road, Kenwyn—**Mikhael.**

22. Johannes Cornelis Steyn—610512 5038 08 4—45A San Remo, Snell Parade, Durban—**Jason Ceronio.**

23. Desireé Agnes Daniëls Perris—710907 0229 08 5—21 Rheims Road, Delville, Germiston—**Anastasia Desiree.**

24. Kogilan Gopal Naidoo—720604 5117 08 8—488 Westcliff Drive, Westcliff, Chatsworth—**Nathan Gopal.**

25. Moses Bhekababa Mkhize—680919 5706 08 8—Private Bag X5504, Nqutu—**Moses.**

26. Moleboheng Meriam Mareka—670929 0413 08 7—16760 Phase Two, Blomanda, Bloemfontein—**Moleboheng Mirriam.**

27. Athanasius Sobayeni—610610 5774 08 6—P.O. Box 124, Tweespruit—**Athanasius Pule.**

3. Mncedi Andrew Giwu—290904 5151 08 1—Soeikizastraat 19, KwaNobuhle-woongebied, Uitenhage—**Macedi Andrew.**

4. Mosimanepula Loseboy Phakele—370714 5339 08 8—Posbus 90, Pomfret—**Mosimanewapula Wolf.**

5. Rampoyjacob Masilo—670503 5722 08 9—Bourkestraat 420, Tambotie-woonstelle 1040, Sunnyside—**Rampou Bob Jacob.**

6. Raffaello Giacomo Viscardi—660110 5210 08 1—Posbus 741, Middelburg—**Raffaello Giacomo.**

7. Aletta Henriëtte Pretorius—650312 0007 08 0—Posbus 4759, Rustenburg—**Riëtte.**

8. Mamphi Adelina Mafoka—690424 0350 08 9—Posbus 5059, Brits—**Mamphi Adelice.**

9. Philemon Khoali—711228 5907 08 1—White City, 1313 Meloding-woonbuurt, Virginia—**Pheello Philemon.**

10. Harp Bota—671207 5710 08 1—Nomvetestraat 528, Duncan Village, Oos-Londen—**Harp Mzoxolo.**

11. Clint Eldred Parks—700817 5005 08 7—Murtleweg 3, Parkwood Estate, Southfield—**Nadeem.**

12. Aasha Soma Parbhoo Budhia—601006 0246 08 2—Posbus 5588, Benoni-Suid—**Aasha.**

13. Simon Mokoena—15190/57/44 Johannesburg—Moroka-Noord 415, Poskantoor kwaXuma—**Majakathata Simon.**

14. Sarel Michael Jacobus Jordaan—430606 5025 08 9—Danie Cravenstraat 8, Unitaspark, Vereeniging—**Charl Quintus.**

15. Seleste Florence Shuttleworth—660430 0216 08 5—Posbus 853, Randfontein—**Celesté.**

16. Simon Malunga—490830 5569 08 9—Posbus 1491, New Germany—**Joseph.**

17. Maria Moipone Tsephe—621222 0839 08 3—Tsephestraat 693, Bekkersdal Township, Westonaria—**Binny Marini Moipone.**

18. Simakaleng Magdeline Seele—550306 0753 08 2—Breedtsstraat 8936, Kagiso—**Thando Magdeline.**

19. Lylana Angela Cristina Torrente—331106 0046 08 1—p.a. A. V. Gatti, 1 Via Vela, Varese, Italy—**Lilyana Angela Cristina.**

20. Ermelinda Dare—640201 0066 08 4—West Court 114, Mainweg, Sea Point—**Ermelinda Gonsalves.**

21. Mark Theodor Arendse—641121 5211 08 0—Blankenweg 12, Kenwyn—**Mikhael.**

22. Johannes Cornelis Steyn—610512 5038 08 4—San Remo 45A, Snell Parade, Durban—**Jason Ceronio.**

23. Desireé Agnes Daniëls Perris—710907 0229 08 5—Rheimsweg 21, Delville, Germiston—**Anastasia Desiree.**

24. Kogilan Gopal Naidoo—720604 5117 08 8—Westcliffrylaan 488, Westcliff, Chatsworth—**Nathan Gopal.**

25. Moses Bhekababa Mkhize—680919 5706 08 8—Privaatsak X5504, Nqutu—**Moses.**

26. Moleboheng Meriam Mareka—670929 0413 08 7—2 Fase 16760, Blomanda, Bloemfontein—**Moleboheng Mirriam.**

27. Athanasius Sobayeni—610610 5774 08 6—Posbus 124, Tweespruit—**Athanasius Pule.**

28. Mannape Audith Komape—7102020626 08 8—Stand 13227, Mamelodi East, Pretoria—**Mosima Audith.**

29. Refilwe Rosina Mahlangu—730625 0677 08 9—1611 Stand, Tweefontein G, kwaMhlanga—**Omicca Refilwe.**

30. Sarita Jacqueline Jeronimo—750601 0057 08 0—403 Monte Vettore, Hopkins Street, Bellvue, Johannesburg—**Meliza Montanari.**

31. Mantoa Jesminah Mosina—430203 0461 08 7—2553 Block C2, Botshabelo—**Mantoe Jeminah.**

32. Lyonell Christoffel Corrumse—631016 5894 08 7—54 First Avenue, Sherwood Park, Manenburg—**Kieyaam.**

33. Agreement Mbathana—710607 6106 08 5—183 Special Quarters, Langa—**Agreement Sizwe.**

34. Temsi Masango—710105 6010 08 4—Private Bag X251527, Middelburg—**Themba.**

35. Princess Busisiwe Nhleko—671010 1550 08 3—P.O. Box 3, Voortrekkerstrand—**Princess Busisiwe Nini.**

36. Ziphorah Mahanke—610115 0564 08 6—208 B, Naledi—**Deborah.**

37. Bheken Abednego Sibanyoni—610505 5854 08 8—Stand 3930, Extension 7, Embalenhle—**Bhekeni Abednego.**

38. Motsamai John Senatla—640905 5459 08 2—1883 School Street, Monyakeng, Wesselsbron—**John Motsamai Thapelo.**

39. Jabulani Zephania Ndlovu—600820 5911 08 1—P.O. Box 1644, Margate—**Zephania.**

40. Bheki David Tshabalala—731006 5904 08 4—P.O. Box 1944, Newcastle—**Bhekizizwe David.**

41. Shelomone Glodius Mashigo—730824 5866 08 2—Stand 297, Block HH, Soshanguve—**Glodius Shelomone.**

42. Sibongile Mgeyane—371209 0237 08 9—P.O. Box 238, Empangeni—**Diana Sdongile.**

43. Francis Sedonie—471128 0641 08 3—21 Eland Avenue, Lotus River—**Fatima.**

44. Rennie Maila—730714 5540 08 6—Toitskraal, Moutse—**Rennie Danny.**

45. Mokoena Tsepo Pitso—640927 5726 08 8—1452 B Naledi, Johannesburg—**Tsepo.**

46. Alice Atene Mashaba—621119 0835 08 9—477 Block BB, Soshanguve—**Martha Atene.**

47. Jonathan Marakalala—570330 5298 08 9—409 Umfuyaneng Section, Tembisa—**Jonathan Boy.**

48. Mphai Gert Khoabane—541027 5709 08 3—2931 Section J, Mamelodi West—**Mphai.**

49. Mavabazi William Maluleka—300505 5270 08 2—Stand 186, Moretele—**Mavabazi Alfred.**

50. Margaret Mtsweni—630514 0713 08 9—1103 Block F, West Soshanguve—**Margaret Busisiwe.**

51. Muzi Goeieman Ziqubu—490216 5761 08 4—E939 Ntuzuma Township, kwaMashu—**Muzi Goodman.**

52. Mary Tobias—201201 0183 08 8—16 Sebeko Street, Phiritona—**Berry.**

53. Matadi Cathrine Moshime—730508 0519 08 1—1712 Section A, Ekangala—**Mashadi Cathrine.**

28. Mannape Audith Komape—7102020626 08 8—Perseel 13227, Mamelodi-Oos, Pretoria—**Mosima Audith.**

29. Refilwe Rosina Mahlangu—730625 0677 08 9—1611 Perseel, Tweefontein G, kwaMhlanga—**Omicca Refilwe.**

30. Sarita Jacqueline Jeronimo—750601 0057 08 0—Monte Vettore 403, Hopkinsstraat, Bellvue, Johannesburg—**Meliza Montanari.**

31. Mantoe Jesminah Mosina—430203 0461 08 7—2553 Blok C2, Botshabelo—**Mantoe Jeminah.**

32. Lyonell Christoffel Corrumse—631016 5894 08 7—Firstlaan 54, Sherwood Park, Manenburg—**Kieyaam.**

33. Agreement Mbathana—710607 6106 08 5—Special Quarters 183, Langa—**Agreement Sizwe.**

34. Temsi Masango—710105 6010 08 4—Privaatsak X251527, Middelburg—**Themba.**

35. Princess Busisiwe Nhleko—671010 1550 08 3—Posbus 3, Voortrekkerstrand—**Princess Busisiwe Nini.**

36. Ziphorah Mahanke—610115 0564 08 6—208 B, Naledi—**Deborah.**

37. Bheken Abednego Sibanyoni—610505 5854 08 8—Perseel 3930, Uitbreiding 7, Embalenhle—**Bhekeni Abednego.**

38. Motsamai John Senatla—640905 5459 08 2—Schoolstraat 1883, Monyakeng, Wesselsbron—**John Motsamai Thapelo.**

39. Jabulani Zephania Ndlovu—600820 5911 08 1—Posbus 1644, Margate—**Zephania.**

40. Bheki David Tshabalala—731006 5904 08 4—Posbus 1944, Newcastle—**Bhekizizwe David.**

41. Shelomone Glodius Mashigo—730824 5866 08 2—Perseel 297, Blok HH, Soshanguve—**Glodius Shelomone.**

42. Sibongile Mgeyane—371209 0237 08 9—Posbus 238, Empangeni—**Diana Sdongile.**

43. Francis Sedonie—471128 0641 08 3—Elandlaan 21, Lotus Rivier—**Fatima.**

44. Rennie Maila—730714 5540 08 6—Toitskraal, Moutse—**Rennie Danny.**

45. Mokoena Tsepo Pitso—640927 5726 08 8—1452 B Naledi, Johannesburg—**Tsepo.**

46. Alice Atene Mashaba—621119 0835 08 9—477 Blok BB, Soshanguve—**Martha Atene.**

47. Jonathan Marakalala—570330 5298 08 9—Umfuyaneng Seksie 409, Tembisa—**Jonathan Boy.**

48. Mphai Gert Khoabane—541027 5709 08 3—2931 Seksie J, Mamelodi-Wes—**Mphai.**

49. Mavabazi William Maluleka—300505 5270 08 2—Perseel 186, Moretele—**Mavabazi Alfred.**

50. Margaret Mtsweni—630514 0713 08 9—1103 Blok F, Wes Soshanguve—**Margaret Busisiwe.**

51. Muzi Goeieman Ziqubu—490216 5761 08 4—Ntuzuma Woongebied E939, kwaMashu—**Muzi Goodman.**

52. Mary Tobias—201201 0183 08 8—Sebekostraat 16, Phiritona—**Berry.**

53. Matadi Cathrine Moshime—730508 0519 08 1—1712 Seksie A, Ekangala—**Mashadi Cathrine.**

54. Moffat Zondo—521022 5693 08 4—293 Zondi 2, Soweto—**Makhubalo Moffat**.

55. Johannes Cornelius Daniel van Wyk—490528 5652 08 3—44B Citrus Street, Bonteheuwel—**Jacobus Daniel**.

56. James Gerald Michael Williams—521124 5748 08 0—28 Lomondt Court, Hanover Park—**Mogamad Yaasien**.

57. Mamodidi Betty Kungoane—451008 0393 08 9—Private Bag X1504, Mothotlung—**Mamodidi Delila**.

58. Mietjie Plaatjies—301120 0375 08 1—779 Katriena Street, Hornlee, Knysna—**Maria Dorina**.

59. George Daniel Leukes—480802 5671 08 4—24 Louis Crescent, Eastridge, Mitchells Plain—**Manuel Edward George**.

60. Mohamed Yusoof Ally—340809 5222 08 1—205 Poseidon Street, Ennerdale, Extension 3—**Mogamet Yussuf**.

61. Matsotso Makamba—400620 5515 08 6—P.O. Box 254, Lime Acres—**Matsotso Stanford**.

62. Nobuti Ezekiel Mazibuko—420315 5515 08 9—P.O. Box 1209, Newcastle—**Vusumuzi Ezekiel**.

63. Bolowana Fuyizizwe Belowana—540102 5326 18 7—J 72 Nothobile Street, Khayelitsha—**Fuyizizwe July**.

64. Silwayiphi Roy Sibiya—620910 5450 08 5—D480 Umlazi Township, P.O. Umlazi—**Roy**.

65. Stanley Bongani Malinga—671109 5410 08 6—P.O. Box 3880, Esikhawini Township—**Mxoleleni Alfred**.

66. Vumani Jantjie Nkilo—660726 5632 08 9—House 5064, Kanana, Orkney—**Vumani Nicholas**.

67. Mmamoetsi Bertha Mmusi—590412 0987 08 4—474 Block "AA", Soshanguve—**Mmamoemise Bertha**.

68. Moffat Prince Mncube—680105 6498 08 7—613 Semaone, Soweto—**Nephath Prince**.

69. Augustinah Fikile Masilela—670227 0253 08 6—1179 Senaoane, Tshiawelo—**Augustine Fikile**.

70. Sugendri Govindraj—740126 0218 08 9—367 Effingham Road, Effingham Heights, Durban—**Sugendri Jagadesan**.

71. Sarah Be Be Mahomed—680330 0775 08 8—166 West Road, Overport, Durban—**Sarah**.

72. Elizabeth Sayed—490805 0178 08 6—P.O. Box 5230, Benoni South—**Zuleikah**.

73. William Charles Petersen—410406 5108 08 2—142 Angela Street, Valhalla Park—**Sulaiman**.

74. Shaun Achmat—540727 5151 08 4—4 Hope Street, High Places, Eersterivier—**Ebrahim**.

75. Liesel Colette Hartman—680116 0058 08 2—16 Manly Road, Crawford—**Liesl Collette**.

76. Euan Vernon Wildeman—680502 5226 08 1—P.O. Box 111, Wittedrift, Cape—**Euan Vernon Wells**.

77. Michelle Wynne Wildeman—580120 0125 08 2—P.O. Box 111, Wittedrift, Cape—**Michelle Wynne Wells**.

54. Moffat Zondo—521022 5693 08 4—293 Zondi 2, Soweto—**Makhubalo Moffat**.

55. Johannes Cornelius Daniel van Wyk—490528 5652 08 3—Citrusstraat 44B, Bonteheuwel—**Jacobus Daniel**.

56. James Gerald Michael Williams—521124 5748 08 0—Lomondt Court 28, Hanover Park—**Mogamad Yaasien**.

57. Mamodidi Betty Kungoane—451008 0393 08 9—Privaatsak X1504, Mothotlung—**Mamodidi Delila**.

58. Mietjie Plaatjies—301120 0375 08 1—Katrienstraat 779, Hornlee, Knysna—**Maria Dorina**.

59. George Daniel Leukes—480802 5671 08 4—Louis Singel 24, Eastridge, Mitchells Plain—**Manuel Edward George**.

60. Mohamed Yusoof Ally—340809 5222 08 1—Poseidonstraat 205, Ennerdale-uitbreiding 3—**Mogamet Yussuf**.

61. Matsotso Makamba—400620 5515 08 6—Posbus 254, Lime Acres—**Matsotso Stanford**.

62. Nobuti Ezekiel Mazibuko—420315 5515 08 9—Posbus 1209, Newcastle—**Vusumuzi Ezekiel**.

63. Bolowana Fuyizizwe Belowana—540102 5326 18 7—Nothobilestraat J72, Khayelitsha—**Fuyizizwe July**.

64. Silwayiphi Roy Sibiya—620910 5450 08 5—D480 Umlazi-woongebied, Poskantoor Umlazi—**Roy**.

65. Stanley Bongani Malinga—671109 5410 08 6—Posbus 3880, Esikhawini-woongebied—**Mxoleleni Alfred**.

66. Vumani Jantjie Nkilo—660726 5632 08 9—Huis 5064, Kanana, Orkney—**Vumani Nicholas**.

67. Mmamoetsi Bertha Mmusi—590412 0987 08 4—474 Blok "AA", Soshanguve—**Mmamoemise Bertha**.

68. Moffat Prince Mncube—680105 6498 08 7—Semaone 613, Soweto—**Nephath Prince**.

69. Augustinah Fikile Masilela—670227 0253 08 6—1179 Senaoane, Tshiawelo—**Augustine Fikile**.

70. Sugendri Govindraj—740126 0218 08 9—Effinghamweg 367, Effingham Heights, Durban—**Sugendri Jagadesan**.

71. Sarah Be Be Mahomed—680330 0775 08 8—Westweg 166, Overport, Durban—**Sarah**.

72. Elizabeth Sayed—490805 0178 08 6—Posbus 5230, Benoni-Suid—**Zuleikah**.

73. William Charles Petersen—410406 5108 08 2—Angelastraat 142, Valhalla Park—**Sulaiman**.

74. Shaun Achmat—540727 5151 08 4—Hopestraat 4, High Places, Eersterivier—**Ebrahim**.

75. Liesel Colette Hartman—680116 0058 08 2—Manlyweg 16, Crawford—**Liesl Collette**.

76. Euan Vernon Wildeman—680502 5226 08 1—Posbus 111, Wittedrift, Kaap—**Euan Vernon Wells**.

77. Michelle Wynne Wildeman—580120 0125 08 2—Posbus 111, Wittedrift, Kaap—**Michelle Wynne Wells**.

No. 695

12 May 1995

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surnames printed in italics:

1. Shanta—500224 0089 05 3—Jadbro Flats, 560 Berickfield Road, Overport, Durban—**Haripersad**.

No. 695

12 Mei 1995

VANSINSKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die inskrywing van hul vanne in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Shanta—500224 0089 05 3—Jadbrownstello, Berickfieldweg 560, Overport, Durban—**Haripersad**.

2. Dhanalutchmee—431219 0073 08 5—Flamingo Court, 75 Umbilo Road, Durban—**Govender**.

3. Nirmilla Devi Naidoo—510728 0075 08 4—26 Magdale Place, Briardale, Newlands West—**Naidoo**.

4. Kesavan Ramiah—440526 5109 08 9—P.O. Box 2749, Stanger—**Naidoo**.

5. Joseph—491213 5098 08 7—93 Sunford Drive, Phoenix—**John**.

6. Nagiah—450625 5102 08 1—c/o Crookes Bros. Ltd, P.O. Renishaw, Cedars Section—**Naidoo**.

7. Logieammal Naiker—490617 0105 08 8—P.O. Box 45431, Chatsglen—**Govender**.

8. Chandramathee—590731 0107 08 2—P.O. Box 866, Verulam—**Soojan**.

9. Paraiamma Dhanukdhari—320403 0074 08 7—P.O. Box 45287, Chatsglen—**Subbia**.

10. Farida—550910 0106 08 2—47 Pasadena Crescent, Bayview, Chatsworth—**Osman**.

11. Umbika Kasseepursad—420222 0093 08 0—32 Derna Road, Reservoir Hills, Durban—**Ramroop**.

12. Kowsilla Ora—380928 0079 08 9—61 Starhaven Place, Unit 21, Phoenix—**Ramrathan**.

13. Zori Bibi Shaik Aboo—461003 0129 08 6—8 Amlock Drive, Parlock—**Shaik**.

14. Doorasamy—490415 5090 08 6—207 Starling Street, Lenasia South, Johannesburg—**Appalasamy**.

15. Zulekha Bibi Sheik Hamed—380122 0083 08 1—Flat 6, Arbee Centrum, 559 Mountbatten Drive, Reservoir Hills—**Sheik Ahmed**.

16. Kali—550520 5145 08 2—7 James Holle, Pietermaritzburg—**Moonsamy**.

17. Chintha—550509 0090 08 8—161 Bangalore Road, Newhlome, Pietermaritzburg—**Munnie**.

18. Angammah Nadan—281204 0061 08 3—34 Swanballe Place, Rydle Unit 9, Phoenix—**Govender**.

19. Dhoorpathie Devie Maharaj—520713 0134 08 9—76 Newcastle Avenue, Reservoir Hills—**Ramsuraj**.

20. Amaravathi Jagadesan Govindraj—391104 0066 08 1—367 Effingham Road, Effingham Heights, Durban—**Reddy**.

21. Kamlawathi Sardha—390101 0069 08 2—8 Pomern Lane, Avoca, Durban—**Midhai**.

22. Inbagavalli Naidu—520727 0137 08 2—16 Parlock Drive, Parlock, Durban—**Naidu**.

23. Pushpavathy Moodley—520927 0138 08 6—62 Whetdene Place, Riverdene, Newlands West—**Moodley**.

24. Ranjeni Naiken—540716 0145 08 4—104 Hill Street, Overport, Durban—**Naiken**.

25. Punjaruthnam Chetty—520116 0143 08 6—105 Clearsky, 50 Stanley Lopley Drive, Sydenham—**Chetty**.

26. Angamma Nagoor—440820 0061 08 4—9 Langbridge Walk, Stonebridge, Phoenix—**Moonsamy**.

27. Nirmala Govender—550228 0175 08 4—P.O. Box 11508, Marine Parade—**Pillay**.

28. Govindamma Peeriah—530403 0032 08 1—P.O. Box 930, Maidstone—**Govenden**.

29. Ramachandra—460309 5101 08 2—c/o Springfield Street, Darnall—**Poonsamy**.

30. Dhanalytchmee Naicker—560607 0121 08 1—6 Felicity Street, Bayview, Chatsworth—**Naicker**.

2. Dhanalutchmee—431219 0073 08 5—Flamingo-hof, Umbiloweg 75, Durban—**Govender**.

3. Nirmilla Devi Naidoo—510728 0075 08 4—Magdale Place 26, Briardale, Newlands-Wes—**Naidoo**.

4. Kesavan Ramiah—440526 5109 08 9—Posbus 2749, Stanger—**Naidoo**.

5. Joseph—491213 5098 08 7—Sunfordrylaan 93, Phoenix—**John**.

6. Nagiah—450625 5102 08 1—p.a. Crookes Bros. Bpk., Pk. Renishaw, Cedars Seksie—**Naidoo**.

7. Logieammal Naiker—490617 0105 08 8—Posbus 45431, Chatsglen—**Govender**.

8. Chandramathee—590731 0107 08 2—Posbus 866, Verulam—**Soojan**.

9. Paraiamma Dhanukdhari—320403 0074 08 7—Posbus 45287, Chatsglen—**Subbia**.

10. Farida—550910 0106 08 2—Pasadenasingel 47, Bayview, Chatsworth—**Osman**.

11. Umbika Kasseepursad—420222 0093 08 0—Dernaweg 32, Reservoir Hills, Durban—**Ramroop**.

12. Kowsilla Ora—380928 0079 08 9—Starhaven Place 61, Eenheid 21, Phoenix—**Ramrathan**.

13. Zori Bibi Shaik Aboo—461003 0129 08 6—Amlockrylaan 8, Parlock—**Shaik**.

14. Doorasamy—490415 5090 08 6—Starlingstraat 207, Lenasia-Suid, Johannesburg—**Appalasamy**.

15. Zulekha Bibi Sheik Hamed—380122 0083 08 1—Woonstel 6, Arbeesentrum, Mountbattenrylaan 559, Reservoir Hills—**Sheik Ahmed**.

16. Kali—550520 5145 08 2—James Holle 7, Pietermaritzburg—**Moonsamy**.

17. Chintha—550509 0090 08 8—Bangaloreweg 161, Newhlome, Pietermaritzburg—**Munnie**.

18. Angammah Nadan—281204 0061 08 3—Swanballe Place 34, Rydle Eenheid 9, Phoenix—**Govender**.

19. Dhoorpathie Devie Maharaj—520713 0134 08 9—Newcastlelaan 76, Reservoir Hills—**Ramsuraj**.

20. Amaravathi Jagadesan Govindraj—391104 0066 08 1—Effinghamweg 367, Effingham Heights, Durban—**Reddy**.

21. Kamlawathi Sardha—390101 0069 08 2—Pomernlaan 8, Avoca, Durban—**Midhai**.

22. Inbagavalli Naidu—520727 0137 08 2—Parlockrylaan 16, Parlock, Durban—**Naidu**.

23. Pushpavathy Moodley—520927 0138 08 6—Whetdene Place 62, Riverdene, Newlands-Wes—**Moodley**.

24. Ranjeni Naiken—540716 0145 08 4—Hillstraat 104, Overport, Durban—**Naiken**.

25. Punjaruthnam Chetty—520116 0143 08 6—Clearsky 105, Stanley Lopleyrylaan 105, Sydenham—**Chetty**.

26. Angamma Nagoor—440820 0061 08 4—Langbridge Loopad 9, Stonebridge, Phoenix—**Moonsamy**.

27. Nirmala Govender—550228 0175 08 4—Posbus 11508, Marine Parade—**Pillay**.

28. Govendamma Peeriah—530403 0032 08 1—Posbus 930, Maidstone—**Govenden**.

29. Ramachandra—460309 5101 08 2—p.a. Springfieldstraat, Darnall—**Poonsamy**.

30. Dhanalytchmee Naicker—560607 0121 08 1—Felicitystraat 6, Bayview, Chatsworth—**Naicker**.

31. Royheath—540928 5097 08 3—P.O. Box 116, Dalton—**Ramdewu**.

32. Bonnie Venketase—410115 0072 08 2—2 Road 704, Montford, Chatsworth—**Chengelroyen**.

33. Kaniappen—350515 5065 08 4—6 Sunbeam Crescent, Bombay Heights, Pietermaritzburg—**Subramanian**.

34. Narainamah Naicker—500116 0100 08 0—9 Gemini Crecent, Woodhurst, Durban—**Govender**.

35. Papamma Govender—431201 0093 08 1—199 Grove End Drive, Stanmore, Phoenix—**Reddy**.

36. Ratheeda Naidoo—510829 0119 08 6—P.O. Box 320, Dalton—**Naidoo**.

37. Muniamma Pillay—501022 0113 08 2—5 Domarosa Crescent, Unit 9, Chatsworth—**Govender**.

38. Savitri Moodley—460421 0126 08 7—32 Apollo Street, Havenside, Durban—**Govender**.

39. Gopal Raghubar—411001 5087 08 6—P.O. Box 9, Tugela Rail—**Raghubar**.

40. Perumal—561027 5153 08 9—P.O. Box 3419, Stanger—**Rajagopal**.

31. Royheath—540928 5097 08 3—Posbus 116, Dalton—**Ramdewu**.

32. Bonnie Venketase—410115 0072 08 2—2 Weg 704, Montford, Chatsworth—**Chengelroyen**.

33. Kaniappen—350515 5065 08 4—Sunbeamsingel 6, Bombay Heights, Pietermaritzburg—**Subramanian**.

34. Narainamah Naicker—500116 0100 08 0—Geminisingel 9, Woodhurst, Durban—**Govender**.

35. Papamma Govender—431201 0093 08 1—Grove Endrylaan 199, Stanmore, Phoenix—**Reddy**.

36. Ratheeda Naidoo—510829 0119 08 6—Posbus 320, Dalton—**Naidoo**.

37. Muniamma Pillay—501022 0113 08 2—Domarosingel 5, Eenheid 9, Chatsworth—**Govender**.

38. Savitri Moodley—460421 0126 08 7—Apollostraat 32, Havenside, Durban—**Govender**.

39. Gopal Raghubar—411001 5087 08 6—Posbus 9, Tugela Rail—**Raghubar**.

40. Perumal—561027 5153 08 9—Posbus 3419, Stanger—**Rajagopal**.

No. 696

12 May 1995

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 40 of Government Notice No. 580 which was published in *Government Gazette* No. 16370 dated 21 April 1995, is hereby rectified to read as follows:

Sooba Rama Deenandayalu—140922 5047 08 5—1235/7 North Coast Road, Redhill, Durban—**Deenadayalu**.

No. 697

12 May 1995

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 24 of Government Notice No. 580 which was published in *Government Gazette* No. 16370 dated 21 April 1995, is hereby rectified to read as follows:

Kairoon Neesa Hussain—1942-06-12—51 Delta Road Isipingo Beach—**Dawood**.

No. 696

12 Mei 1995

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 van 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

VANSINKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 40 van Goewermenskennisgewing No. 580 wat in *Staatskoerant* No. 16370 gedateer 21 April 1995 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

Sooba Rama Deenandayalu—140922 5047 08 5—North Coast Road 1235/7, Redhill, Durban—**Deenadayalu**.

No. 697

12 Mei 1995

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 van 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

VANSINKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 24 van Goewermenskennisgewing No. 580 wat in *Staatskoerant* No. 16370 gedateer 21 April 1995 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

Kairoon Neesa Hussain—1942-06-12—51 Delta Road, Isipingo Beach—**Dawood**.

No. 698 12 May 1995

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 15 of Government Notice No. 580 which was published in *Government Gazette* No. 16370 dated 21 April 1995, is hereby rectified to read as follows:

Ramrathi Bhuggan—1927-06-11—91 Drakensberg Street, Shallcross, Durban—**Sadhu**.

No. 699 12 May 1995

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 13 of Government Notice No. 50 which was published in *Government Gazette* No. 16370 dated 21 April 1995, is hereby rectified to read as follows:

Alamalu Naidoo—1927-10-01—73 Allingstone Crescent, Whetstone, Phoenix—**Naidoo**.

No. 700 12 May 1995

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Mongameli Mkehle—681203 5813 08 0—1281 Ntlapo Section, Katlehong—***Mongameli Govender***.
2. Ncsakhele Colina Gqobo—590618 0282 08 2—33 Surry Street, Harfield Village—***Nombulelo Colina***.
3. Lekwapa Johannes Chokwe—460120 5482 08 7—59 Ramatsui Street, Atteridgeville—***Walker Johannes***.
4. Martha Ngema—680716 0332 08 8—Private Bag X1008, Kwnayamazane—***Martha Nomvula***.
5. Gamedar Petersen—420202 0956 08 0—85B Lepelhou Street, Bonteheuwel—***Abeda***.
6. Joke Khonzin Zuma—651104 0860 08 2—Private Bag 1018, Pietermaritzburg—***Khonzeni Goodness***.
7. Nkapa William Epharaim Moagi—631007 5882 08 1—P.O. Box 2430, Brits—***Ephraim Oupa***.
8. Ramodimo Michael Mokwape—480623 5639 08 1—257 Block C, Mabopane—***Ramodimo Michael***.
9. Tsotetsi Jane—700919 0443 08 9—1417 Sibongile Street, Siluma View, Katlehong—***Jane Puseletso***.

No. 698 12 Mei 1995

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 van 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

VANSINKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 15 van Goewermenskennisgewing No. 580 wat in *Staatskoerant* No. 16370 gedateer 21 April 1995 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

Ramrathi Bhuggan—1927-06-11—Drakensbergstraat 91, Shallcross, Durban—**Sadhu**.

No. 699 12 Mei 1995

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

VANSINKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 13 van Goewermenskennisgewing No. 580 wat in *Staatskoerant* No. 16370 gedateer 21 April 1995 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

Alamalu Naidoo—1927-10-01—Allingstonesingel 73, Whetstone, Phoenix—**Naidoo**.

No. 700 12 Mei 1995

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Mongameli Mkehle—681203 5813 08 0—Ntlapo-seksie 1281, Katlehong—***Mongameli Govender***.
2. Ncsakhele Colina Gqobo—590618 0282 08 2—Surrystraat 33, Harfield Village—***Nombulelo Colina***.
3. Lekwapa Johannes Chokwe—460120 5482 08 7—Ramatsuistraat 59, Atteridgeville—***Walker Johannes***.
4. Martha Ngema—680716 0332 08 8—Privaatsak X1008, Kwnayamazane—***Martha Nomvula***.
5. Gamedar Petersen—420202 0956 08 0—Lepelhoustraat 85B, Bonteheuwel—***Abeda***.
6. Joke Khonzin Zuma—651104 0860 08 2—Privaatsak 1018, Pietermaritzburg—***Khonzeni Goodness***.
7. Nkapa William Epharaim Moagi—631007 5882 08 1—Posbus 2430, Brits—***Ephraim Oupa***.
8. Ramodimo Michael Mokwape—480623 5639 08 1—257 Blok C, Mabopane—***Ramodimo Michael***.
9. Tsotetsi Jane—700919 0443 08 9—Sibongilestraat 1417, Siluma View, Katlehong—***Jane Puseletso***.

10. Zwelinzima Joseph Mnyobe—650824 5553 08 2—24 Somgesi, Grahamstown—**Zwelinzima Joseph.**

11. Lehloholo Dominic Lehobo—620307 5874 08 5—4286 Sharpeville—**Lehlohonolo Dominic.**

12. Stephen Xolani Gwabini—691128 5422 08 7—Room 503, 78 Mohack Mansion, Twist Bok Street—**Clifford Xolane.**

13. Princess Busisiwe Nhleko—671010 1550 08 3—P.O. Box 3, Voorstrekkerstrand—**Princess Busisiwe Nini.**

14. Lucas Mabena—700501 5704 08 5—P.O. Box 974, Siyabushwa—**Lucas Zwelabo.**

15. Sanyane Rufat Manamela—650709 0135 08 6—P.O. Box 155, Ga-Rankuwa—**Daniel Sanyane Rufat.**

16. Tereza Maria Hassen—761121 0028 08 7—P.O. Box 1642, Nigel—**Tasneem.**

17. Meriam Khanye—720123 0399 08 8—P.O. Box 15050, Witsieshoek—**Masepetele Merriam.**

18. Mlombo Balotile Ngcobo—731209 5461 08 5—145 Scott Street, Scottburgh—**Buyisani Alex.**

19. Helen Margaret Karbary—1921-07-26—7 Plettenberg Road, Rylands Estate, Athlone—**Hajirah.**

20. Renee Alma—1964-09-14—12 Cotte Road, Groenvlei Estate, Landsdown—**Rehana.**

21. Primrose Ntsiana—1962-03-07—37 Barnato Street, Berea—**Zoleka Primrose.**

22. Amarwathie Parkinson—1938-07-27—18 Dobree Avenue, Willesden—**Amarwathie Pamela.**

23. Soobramoney Munsamy—610220 5131 08 7—P.O. Box 621, Richmond—**Yusuf.**

24. Irvin Christian Keith Hilberg—490723 5143 08 0—42 Turfhall Mansions, Ottery—**Irfaan.**

25. Sewlutchman Michael—470101 5143 08 3—85 Blundell Road, Queensburgh—**Francis.**

26. Helena Mendes—730103 0243 08 8—31 Currie Street, Oaklands, Johannesburg—**Helena Inacio.**

27. Leevasen Naicker—720319 5159 08 5—P.O. Box 1120, Kiasha Park—**Leevasen Jaganathan.**

28. Abraham Bernardus Keuler—731026 5186 08 6—P.O. Box 1314, Vanderbijlpark—**Bernie.**

29. Hendry John Limburgh—510912 5163 08 3—24 Mozart Avenue, Roodepan, Kimberley—**Henry John.**

30. Graham Hudson Lamb—590221 5080 08 8—P.O. Box 28353, Sunridge Park, Port Elizabeth—**Graham.**

31. Cleonie Joan Jute—690626 0196 08 6—34 Amandel Way, Belhar—**Fairouz.**

32. Maria Magdalena Petersen—530606 0059 08 2—15 Hermes Way, Mandalay, Mitchells Plain—**Mariam.**

33. Khanyisile Mchunu—720120 0511 08 4—P.O. Box 54238, Umlazi—**Khanyisile Phongwana.**

34. Dinah Mofokeng—620209 0537 08 1—1285 Gelukwaarts, Kroonstad—**Aphafia Mapaseka.**

35. Nkonzakaye Lucky Mabena—720905 5448 08 8—P.O. Box 504, Middelburg—**Khonzangaye Lucky.**

36. Mongezi Mbotoli—711226 5578 08 4—3 Watsonia Street, Malabar, Port Elizabeth—**Muhsin.**

37. Vasanjha Moonsamy—530919 0767 08 7—63 Roseheights Road, Arena Park, Chatsworth—**Vanessa.**

10. Zwelinzima Joseph Mnyobe—650824 5553 08 2—Somgesi 24, Grahamstown—**Zwelinzima Joseph.**

11. Lehloholo Dominic Lehobo—620307 5874 08 5—4286 Sharpeville—**Lehlohonolo Dominic.**

12. Stephen Xolani Gwabini—691128 5422 08 7—Kamer 503, Mohack Mansion 78, Twist Bokstraat—**Clifford Xolane.**

13. Princess Busisiwe Nhleko—671010 1550 08 3—Posbus 3, Voorstrekkerstrand—**Princess Busisiwe Nini.**

14. Lucas Mabena—700501 5704 08 5—Posbus 974, Siyabushwa—**Lucas Zwelabo.**

15. Sanyane Rufat Manamela—650709 0135 08 6—Posbus 155, Ga-Rankuwa—**Daniel Sanyane Rufat.**

16. Tereza Maria Hassen—761121 0028 08 7—Posbus 1642, Nigel—**Tasneem.**

17. Meriam Khanye—720123 0399 08 8—Posbus 15050, Witsieshoek—**Masepetele Merriam.**

18. Mlombo Balotile Ngcobo—731209 5461 08 5—Scottstraat 145, Scottburgh—**Buyisani Alex.**

19. Helen Margaret Karbary—1921-07-26—Plettenbergweg 7, Rylands Estate, Athlone—**Hajirah.**

20. Renee Alma—1964-09-14—Cotteweg 12, Groenvlei Estate, Landsdown—**Rehana.**

21. Primrose Ntsiana—1962-03-07—Barnatostraat 37, Berea—**Zoleka Primrose.**

22. Amarwathie Parkinson—1938-07-27—Dobree-laan 18, Willesden—**Amarwathie Pamela.**

23. Soobramoney Munsamy—610220 5131 08 7—Posbus 621, Richmond—**Yusuf.**

24. Irvin Christian Keith Hilberg—490723 5143 08 0—Turfhall Mansions 42, Ottery—**Irfaan.**

25. Sewlutchman Michael—470101 5143 08 3—Blundellweg 85, Queensburgh—**Francis.**

26. Helena Mendes—730103 0243 08 8—Currie-straat 31, Oaklands, Johannesburg—**Helena Inacio.**

27. Leevasen Naicker—720319 5159 08 5—Posbus 1120, Kiasha Park—**Leevasen Jaganathan.**

28. Abraham Bernardus Keuler—731026 5186 08 6—Posbus 1314, Vanderbijlpark—**Bernie.**

29. Hendry John Limburgh—510912 5163 08 3—Mozartlaan 24, Roodepan, Kimberley—**Henry John.**

30. Graham Hudson Lamb—590221 5080 08 8—Posbus 28353, Sunridge Park, Port Elizabeth—**Graham.**

31. Cleonie Joan Jute—690626 0196 08 6—Amandelweg 34, Belhar—**Fairouz.**

32. Maria Magdalena Petersen—530606 0059 08 2—Hermesweg 15, Mandalay, Mitchells Plain—**Mariam.**

33. Khanyisile Mchunu—720120 0511 08 4—Posbus 54238, Umlazi—**Khanyisile Phongwana.**

34. Dinah Mofokeng—620209 0537 08 1—Gelukwaarts 1285, Kroonstad—**Aphafia Mapaseka.**

35. Nkonzakaye Lucky Mabena—720905 5448 08 8—Posbus 504, Middelburg—**Khonzangaye Lucky.**

36. Mongezi Mbotoli—711226 5578 08 4—Watsoniastraat 3, Malabar, Port Elizabeth—**Muhsin.**

37. Vasanjha Moonsamy—530919 0767 08 7—Roseheightsweg 63, Arena Park, Chatsworth—**Vanessa.**

38. Phelas Maphenya Mabena—670124 5668 08 9—331 Mavimbela Section, Katlehong—*Theolas Maphenya*.

39. Dumazile Maivice Tshabalala—681209 0678 08 9—96 Zamisa Street, Vrede—*Mavis*.

40. Manijeh Marino—540805 0758 08 5—22A Grafton Road, Yeoville, Johannesburg—*Mimi Maria*.

41. Martha Johanna Bloch—540504 0038 08 1—P.O. Box 1634, Parklands—*Jayni*.

42. Vencatas Govender—560316 5130 08 5—P.O. Box 47567, Greyville—*Siva*.

43. Moegamat Sharief Cader—570916 5054 08 2—221 Coronation Road, Maitland—*Mohamat Sharief*.

44. William Abraham—300728 5061 08 3—170 Orpheus Crescent, Woodlands, Mitchells Plain—*Wazeeh*.

45. Ragel Maarman—351119 0214 08 3—Koopman Street West, Rustdene, Beaufort West—*Dorothy Rachel*.

46. Gasnat Rex—591019 0205 08 3—32 Seventh Avenue, Belgravia, Athlone—*Geraldine*.

47. Harsheila Manilal Prema—710208 0036 08 7—P.O. Box 10509, Lenasia—*Harsheila Ritesh*.

48. Vernon Fredericks—711216 5279 08 0—9 Adrian Road, Grassy Park—*Mohammud Yasin*.

49. Susanna Johanna Catharina Neethling—630625 0155 08 7—38 Pregar Road, Lindhaven, Roodepoort—*Zenita*.

50. Sybil Nel—511204 0083 08 9—P.O. Box 28357, Kensington—*Natasha*.

51. Johanna Maria Arendse—500112 0178 08 5—159 Fourth Avenue, Grassy Park—*Josephine Maria*.

52. Sarel Petrus Kotze—640414 5063 08 5—3 Bico Villas, 1 Humphries Street, South Crest, Alberton—*Stephan*.

53. Moegamad Walied Hendricks—641211 5189 08 7—24 Crocus Street, Lenteguur, Mitchells Plain—*Waleed*.

54. Meagan Douman—671224 0224 08 3—8 Carmen Street, Wellington—*Maliekah*.

55. Colin Shaik—690113 5108 08 5—391 Grove End Drive, Unit 18, Phoenix—*Romano*.

56. Pieter Douglas Watson—671110 5167 08 0—96 Selborne Street, Windsor Park, Kraaifontein—*Peter Douglas*.

38. Phelas Maphenya Mabena—670124 5668 08 9—Mavimbela Seksie 331, Katlehong—*Theolas Maphenya*.

39. Dumazile Maivice Tshabalala—681209 0678 08 9—Zamisastraat 96, Vrede—*Mavis*.

40. Manijeh Marino—540805 0758 08 5—Graftonweg 22A, Yeoville, Johannesburg—*Mimi Maria*.

41. Martha Johanna Bloch—540504 0038 08 1—Posbus 1634, Parklands—*Jayni*.

42. Vencatas Govender—560316 5130 08 5—Posbus 47567, Greyville—*Siva*.

43. Moegamat Sharief Cader—570916 5054 08 2—Coronationweg 221, Maitland—*Mohamat Sharief*.

44. William Abraham—300728 5061 08 3—Orpheus-singel 170, Woodlands, Mitchells Plain—*Wazeeh*.

45. Ragel Maarman—351119 0214 08 3—Koopmanstraat-Wes, Rustdene, Beaufort-Wes—*Dorothy Rachel*.

46. Gasnat Rex—591019 0205 08 3—Sewende Laan 32, Belgravia, Athlone—*Geraldine*.

47. Harsheila Manilal Prema—710208 0036 08 7—Posbus 10509, Lenasia—*Harsheila Ritesh*.

48. Vernon Fredericks—711216 5279 08 0—Adrianweg 9, Grassy Park—*Mohammud Yasin*.

49. Susanna Johanna Catharina Neethling—630625 0155 08 7—Pregarweg 38, Lindhaven, Roodepoort—*Zenita*.

50. Sybil Nel—511204 0083 08 9—Posbus 28357, Kensington—*Natasha*.

51. Johanna Maria Arendse—500112 0178 08 5—Vierde Laan 159, Grassy Park—*Josephine Maria*.

52. Sarel Petrus Kotze—640414 5063 08 5—Bico Villas 3, Humphriesstraat 1, Suid Crest, Alberton—*Stephan*.

53. Moegamad Walied Hendricks—641211 5189 08 7—Crocusstraat 24, Lenteguur, Mitchells Plain—*Waleed*.

54. Meagan Douman—671224 0224 08 3—Carmenstraat 8, Wellington—*Maliekah*.

55. Colin Shaik—690113 5108 08 5—Grove End-rylaan 391, Eenheid 18, Phoenix—*Romano*.

56. Pieter Douglas Watson—671110 5167 08 0—Selbornestraat 96, Windsor Park, Kraaifontein—*Peter Douglas*.

No. 688

12 May 1995

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Ziziwe Amon Ndlovu—510823 5228 08 3—White Hoek Farm, NL Simpson—*Mpungose*.

2. Jolane-Maria Sello—720927 0346 08 3—11326 Mafora Street, Blomanda Location, Bloemfontein—*Ngozo*.

3. Cynthia Mcunu—480224 0465 08 3—M240 Umlazi Township, Umlazi—*Dlamini*.

No. 688

12 Mei 1995

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Ziziwe Amon Ndlovu—510823 5228 08 3—White Hoek Plaas, NL Simpson—*Mpungose*.

2. Jolane-Maria Sello—720927 0346 08 3—Maforastraat 11326, Blomanda Lokasie, Bloemfontein—*Ngozo*.

3. Cynthia Mcunu—480224 0465 08 3—Umlazi-woongebied M240, Umlazi—*Dlamini*.

4. Hlolizwe Sithole—380220 5289 08 1—and his wife Hawukile Ziphola Sithole—480803 0582 08 6—Private Bag X7071, Estcourt—**Majola**.

5. Avhaphani Andries Nemduzivhadi—1964-06-01—Plot 2, Bally Road, Honeydew—**Ratsmilumela**.

6. Leslie Davids—1928-03-14—42 16th Avenue, Factreton, Maitland—**Julius**.

7. Ziphilele Matthews Konza—660625 5762 08 8—11 Kana Street, kwaNobuhle—**Kona**.

8. Jan Masha Hlakudi—430501 5455 08 1—P.O. Box 233, Mbibane—**Masha**.

9. France Themba Gumede—540217 5394 08 2—P.O. Box 7890, Esikhawini—**Mtshali**.

10. Mhlelude Fuba—491005 5337 08 9—Selverdale Farm, P.O. Box 855, East London—**Tapile**.

11. Mokgaetji Josephine Famathe—591017 0801 08 3—P.O. Box 81, Groothoek—**Manthata**.

12. Bhekumndeni Jetrome Dlamini—700413 5396 08 8—Private Bag X1032, Dannhauser—**Ximba**.

13. Simphiwe Andrias Dlamini—531214 5675 08 2—Private Bag 2012, Carletonville—**Mtolo**.

14. Funokwakhe Dube—480725 5351 08 6—and his wife Makhaladi Bazondani Dube—520716 0647 08 3—Private Bag 008, Inanda—**Mkhize**.

15. Benjamin Zeetha Dube—670701 5466 08 3—53 Pretoria Callies Street, Saulsville—**Khoza**.

16. Boy Johannes Mthimkhulu—380926 5225 08 7—and his wife Selina Mthimkhulu—531010 0675 08 9—and minor children Ntombikayese Ouma Moholoholo—1981-03-14—Mzikayise Benny Moholoholo—1983-12-26—Zandile Mathapi Moholoholo—1985-05-25—Mzwandile Ezrom Moholoholo—1988-09-22—3316 Dube Street, Wattville—**Moholoholo**.

17. Madala Thomas Mthembu—500118 5569 08 7—791 Section C, Mamelodi West—**Mthethwa**.

18. Malema Anna Masipa—670825 0328 08 7—P.O. Box 381, Ladanna—**Lebogo**.

19. Abram Moeti—591106 5815 08 9—and his wife Elizabeth Nomshado Moeti—621216 0939 08 3—and minor children Richard Dipho Moeti—791116 5270 08 4—Gibson Tshepiso Moeti—860523 5361 08 4—109 Emfihlweni Section, Tembisa—**Sikhosana**.

20. Nicholas Jabulani Nxumalo—710105 5405 08 7—P.O. Box 246, Pongola—**Mthethwa**.

21. Promise Nosipho Ngcongco—730911 0395 08 2—B1004 Umlazi Township, Durban—**Mpanza**.

22. Thoko Bellina Ngwenya—591209 0385 08 0—15 Mcakumbane Street, kwaThema, Springs—**Mkhondwane**.

23. Amos Magumzane Manana—400328 5295 08 3—P.O. Box 10, Breyten—**Dlamini**.

24. Roy Laurence Mokwena—471119 5243 08 2—14466 Mamelodi East, Pretoria—**Moloto**.

25. Mthokozisi Mdhluli—731208 5700 08 8—112 Smitshof, 1 Hospital Road, Braamfontein—**Nyathi**.

4. Hlolizwe Sithole—380220 5289 08 1—sy eggenote Hawukile Ziphola Sithole—480803 0582 08 6—Privaatsak X7071, Estcourt—**Majola**.

5. Avhaphani Andries Nemduzivhadi—1964-06-01—Plot 2, Ballyweg, Honeydew—**Ratsmilumela**.

6. Leslie Davids—1928-03-14—16de Laan 42, Factreton, Maitland—**Julius**.

7. Ziphilele Matthews Konza—660625 5762 08 8—Kanastraat 11, kwaNobuhle—**Kona**.

8. Jan Masha Hlakudi—430501 5455 08 1—Posbus 233, Mbibane—**Masha**.

9. France Themba Gumede—540217 5394 08 2—Posbus 7890, Esikhawini—**Mtshali**.

10. Mhlelude Fuba—491005 5337 08 9—Selverdale Plaas, Posbus 855, Oos-Londen—**Tapile**.

11. Mokgaetji Josephine Famathe—591017 0801 083—Posbus 81, Groothoek—**Manthata**.

12. Bhekumndeni Jetrome Dlamini—700413 5396 08 8—Privaatsak X1032, Dannhauser—**Ximba**.

13. Simphiwe Andrias Dlamini—531214 5675 08 2—Privaatsak 2012, Carletonville—**Mtolo**.

14. Funokwakhe Dube—480725 5351 08 6—sy eggenote Makhaladi Bazondani Dube—520716 0647 08 3—Privaatsak 008, Inanda—**Mkhize**.

15. Benjamin Zeetha Dube—670701 5466 08 3—Pretoria Calliesstraat 53, Saulsville—**Khoza**.

16. Boy Johannes Mthimkhulu—380926 5225 08 7—sy eggenote Selina Mthimkhulu—531010 0675 08 9—en minderjarige kinders Ntombikayese Ouma Moholoholo—1981-03-14—Mzikayise Benny Moholoholo—1983-12-26—Zandile Mathapi Moholoholo—1985-05-25—Mzwandile Ezrom Moholoholo—1988-09-22—Dubestraat 3316, Wattville—**Moholoholo**.

17. Madala Thomas Mthembu—500118 5569 08 7—791 Seksie C, Mamelodi-Wes—**Mthethwa**.

18. Malema Anna Masipa—670825 0328 08 7—Posbus 381, Ladanna—**Lebogo**.

19. Abram Moeti—591106 5815 08 9—sy eggenote Elizabeth Nomshado Moeti—621216 0939 08 3—en minderjarige kinders Richard Dipho Moeti—791116 5270 08 4—Gibson Tshepiso Moeti—860523 5361 08 4—Emfihlweni Seksie 109, Tembisa—**Sikhosana**.

20. Nicholas Jabulani Nxumalo—710105 5405 08 7—Posbus 246, Pongola—**Mthethwa**.

21. Promise Nosipho Ngcongco—730911 0395 08 2—Umlazi-dorpsgebied B1004, Durban—**Mpanza**.

22. Thoko Bellina Ngwenya—591209 0385 08 0—Mcakumbanestraat 15, kwaThema, Springs—**Mkhondwane**.

23. Amos Magumzane Manana—400328 5295 08 3—Posbus 10, Breyten—**Dlamini**.

24. Roy Laurence Mokwena—471119 5243 08 2—Mamelodi-Oos 14466, Pretoria—**Moloto**.

25. Mthokozisi Mdhluli—731208 5700 08 8—Smitshof 112, Hospitalweg 1, Braamfontein—**Nyathi**.

26. Busisiwe Linah Madonsela—660919 0355 08 3—P.O. Box 1136, Kwalugedlane—**Khoza**.

27. Robert Bukelani Shange—610428 5697 08 6—Private Bag X013, Isipingo.

28. Steven Perumal—500602 5068 08 3—and his wife Govindamah Perumal—530409 0074 08 0—and minor children Adrian Steven Perumal—780623 5100 08 1—Alvin Steven Perumal—820628 5012 08 9—Alicia Steven Perumal—840614 0067 08 4—65 Iris Avenue, Kharwastan, Durban—**Stevens**.

29. Ernst Erich Fock—580804 5122 08 3—680 Viscount Street, Elarduspark, Pretoria—**Fick**.

30. Beatrice Chilufya Hamukoma—570403 0912 18 4—P.O. Box 655, Medunsa—**Nchito-Hamukoma**.

31. Martin Herman François Kok—380129 5259 08 7—P.O. Box 17635, Hillbrow—**Kok de Châtillon de Coque**.

26. Busisiwe Linah Madonsela—660919 0355 08 3—Posbus 1136, Kwalugedlane—**Khoza**.

27. Robert Bukelani Shange—610428 5697 08 6—Privaatsak X013, Isipingo.

28. Steven Perumal—500602 5068 08 3—sy eggenote Govindamah Perumal—530409 0074 08 0—en minderjarige kinders Adrian Steven Perumal—780623 5100 08 1—Alvin Steven Perumal—820628 5012 08 9—Alicia Steven Perumal—840614 0067 08 4—Irislaan 65, Kharwastan, Durban—**Stevens**.

29. Ernst Erich Fock—580804 5122 08 3—Viscountstraat 680, Elarduspark, Pretoria—**Fick**.

30. Beatrice Chilufya Hamukoma—570403 0912 18 4—Posbus 655, Medunsa—**Nchito-Hamukoma**.

31. Martin Herman François Kok—380129 5259 08 7—Posbus 17635, Hillbrow—**Kok de Châtillon de Coque**.

No. 691**12 May 1995**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Moipatli Glonia—340729 0207 08 7—22627 Jonas Street, Rocklands, Bloemfontein—**Claudia Moipatli**.

2. Jonas Ramahala—610201 5713 08 2—25 Pearl Crescent, Witkoppen, Extension 6, Sandton—**Jonas Modise**.

3. Mantsu Margaret Lekau—600825 0542 08 8—NY 12 No. 6, Guguletu—**Ntebaleng Margaret**.

4. Matildah Mahlangu—680518 0650 08 3—P.O. Box 10, Strydmag—**Mathilda Nona**.

5. Hlamalani Keston Hlasi—721001 5638 08 1—P.O. Box 1801, Malamulele—**Frank Keystone**.

6. Romotlapule Benjamin Mfola—661206 5818 08 6—P.O. Box 235, Radium—**Ramotlapule Benjamin**.

7. Daisy Mothibi—380118 0248 08 6—169 Tholo Street, Galeshewe, Kimberley—**Daisy Elizabeth**.

8. Mojaki Israel Moruti—651228 5739 08 0—20020 Logabane Street, Rocklands, Bloemfontein—**Mojaki Irastus**.

9. Noxolo Quluba—710606 0679 08 9—N863 NU I, Mdantsane—**Noxolo Zingisa**.

10. Dlitsietsi Sara Ncefe—490422 0575 08 7—P.O. Box 23753, Kagisanene, Bloemfontein—**Sarah Litsietsi**.

11. Elton Khambule—731228 5508 08 3—Ndaleni, Richmond—**Elton Nkosinathi Mhalakaza**.

12. Xikwatani Christinah Shibite—501124 0341 08 3—Stand 154, Majeje—**Nurse Christinah**.

13. Memela Vikizikhali Christopher—720803 5326 08 3—Majiki Store, P.O. Box 22, Donnybrook—**Ntuthuko Christopher**.

14. Khumalo Celani—720623 5493 08 3—Lb 567 Mbondwe Road, Kwa Mashu—**Celani Eugene**.

15. Welcome Njamini—1973-09-26—51 Luthuli Street, Nu 2, Motherwell, Swartkops—**Thobile Welcome**.

No. 691**12 Mei 1995**

VOORNAAMSVÉRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Moipatli Glonia—340729 0207 08 7—Jonasstraat 22627, Rocklands, Bloemfontein—**Claudia Moipatli**.

2. Jonas Ramahala—610201 5713 08 2—Pearl Singel 25, Witkoppen-uitbreiding 6, Sandton—**Jonas Modise**.

3. Mantsu Margaret Lekau—600825 0542 08 8—NY 12 No. 6, Guguletu—**Ntebaleng Margaret**.

4. Matildah Mahlangu—680518 0650 08 3—Posbus 10, Strydmag—**Mathilda Nona**.

5. Hlamalani Keston Hlasi—721001 5638 08 1—Posbus 1801, Malamulele—**Frank Keystone**.

6. Romotlapule Benjamin Mfola—661206 5818 08 6—Posbus 235, Radium—**Ramotlapule Benjamin**.

7. Daisy Mothibi—380118 0248 08 6—Tholostraat 169, Galeshewe, Kimberley—**Daisy Elizabeth**.

8. Mojaki Israel Moruti—651228 5739 08 0—Logabanestraat 20020, Rocklands, Bloemfontein—**Mojaki Irastus**.

9. Noxolo Quluba—710606 0679 08 9—N863 NU I, Mdantsane—**Noxolo Zingisa**.

10. Dlitsietsi Sara Ncefe—490422 0575 08 7—Posbus 23753, Kagisanene, Bloemfontein—**Sarah Litsietsi**.

11. Elton Khambule—731228 5508 08 3—Ndaleni, Richmond—**Elton Nkosinathi Mhalakaza**.

12. Xikwatani Christinah Shibite—501124 0341 08 3—Perseel 154, Majeje—**Nurse Christinah**.

13. Memela Vikizikhali Christopher—720803 5326 08 3—Majiki Store, Posbus 22, Donnybrook—**Ntuthuko Christopher**.

14. Khumalo Celani—720623 5493 08 3—Mbondweg Lb 567, Kwa Mashu—**Celani Eugene**.

15. Welcome Njamini—1973-09-26—Luthulistraat 51, NU 2, Motherwell, Swartkops—**Thobile Welcome**.

16. Thembisile Thandi Nkosi—700920 0538 08 4—P.O. Box 1114, Elukwatini—**Thembisile Bridget**.
17. Maluleka Resimate Piet—631221 5529 08 5—118 1 Avenue, Alexandra Township, Johannesburg—**Resimate Peter**.
18. Mlangeni Zakeu Mfaneni—670805 5313 08 6—Stand 3174, Mzinoni Location, Bethal—**Treasure Mfaneni**.
19. Cathrina Mulligan—140819 0151 08 8—P.O. Box 102, Grasmere—**Kathleen**.
20. Joyce Kenoshi—640731 0686 08 5—1507 Block GG, Soshanguve—**Japhtalena Moepeng Joyce**.
21. Patrick Makubalo—711218 5356 08 2—NY 132 No. 19, Guguletu—**Zuzile Patrick**.
22. Mbuyiswa Zamokwakhe Mazibuko—560417 5445 08 3—32 Eighth Street, Laloshele—**Mbuyiswa Albert**.
23. Sally Mtshwane Moloisane—440328 0427 08 1—69 Mathole Street, Atteridgeville—**Sally Makgetse**.
24. Ronald Martin Ponto—560321 5073 08 7—107 Mitchells Avenue, Woodlands, Mitchells Plain—**Magadien**.
25. Martha Magdalena Johanna Conradie—551208 0123 08 5—502 Vleiland Street, Garsfontein X5, Pretoria—**Maggi**.
26. Martin Charles Apollis—540705 5055 08 3—22 Nuwe Street, Elim—**Mervin Charles**.
27. Lynn Bowker—700523 0004 08 9—Milner Road, Scottsville, Pietermaritzburg—**Lynn Bowker**.
28. Veronica Ann Pepler—620219 0014 08 0—113 Gardiner Avenue, Brakpan—**Yvonne**.
29. Nundkumar Dheorajh—720620 5252 08 9—P.O. Box 258, Greytown, Natal—**Pravesh**.
30. Mogamat Ganief Mollagee—730221 5205 08 2—9 Welmar Road, Penlyn Estate, Lansdowne—**Mogammad Ganief**.
31. Willem Scheepers—730405 5299 08 4—12 Irwinton Road, Sea Point—**Wilson**.
32. Jaqueline Lucyl Essack—700729 0207 08 1—P.O. Box 1862, Standerton—**Shehnaaz**.
33. Moegamat Sharief Manie—690701 5108 08 7—3 Roodebloem Mansions, Roodebloem Road, Woodstock—**Sharief**.
34. Gaynor Gamiet—610725 0018 08 9—18 Trailee Road, Heathfield—**Fayruz**.
35. Gerrie George—620117 5204 08 8—34 De la Cruz Crescent, Highbury, Kuils River—**Gary Herman**.
36. Rehana Abbas Dalvi—711015 0120 08 7—P.O. Box 2025, Clareinch—**Rehana Begum Abbas**.
37. Natasia Athena Martin—730313 0190 08 6—58 Lang Street, Cloetesville, Stellenbosch—**Nafeesa**.
38. Bradley Charles Carelse—730430 5212 08 5—1 Marmer Court, 7 Sessebe Road, Lotus River—**Ilyas**.
39. Helama Abdulla—800289 888—20 Mersa Street, Rylands, Athlone—**Halima**.
40. Yassar Chalklen—710117 0121 08 0—9 Saturn Close, Surrey Estate, Athlone, Cape—**Yasaar Kadir**.
41. Dirk Eland—720806 5304 08 3—P.O. Box 125, Prieska—**Norman Dirk**.
42. Pradeep Gihwala—490324 5125 08 4—7 Fourth Avenue, Cravenby Estate, Parow—**Ishmet**.
43. Kanthi Rampursad—470828 5103 08 5—P.O. Box 74, Stanger—**Kanthilall**.

16. Thembisile Thandi Nkosi—700920 0538 08 4—Posbus 1114, Elukwatini—**Thembisile Bridget**.
17. Maluleka Resimate Piet—631221 5529 08 5—Eerste Laan 118, Alexandra-dorpsgebied, Johannesburg—**Resimate Peter**.
18. Mlangeni Zakeu Mfaneni—670805 5313 08 6—Perseel 3174, Mzinoni Lokasie, Bethal—**Treasure Mfaneni**.
19. Cathrina Mulligan—140819 0151 08 8—Posbus 102, Grasmere—**Kathleen**.
20. Joyce Kenoshi—640731 0686 08 5—1507 Blok GG, Soshanguve—**Japhtalena Moepeng Joyce**.
21. Patrick Makubalo—711218 5356 08 2—NY 132 No. 19, Guguletu—**Zuzile Patrick**.
22. Mbuyiswa Zamokwakhe Mazibuko—560417 5445 08 3—Agtste Straat 32, Laloshele—**Mbuyiswa Albert**.
23. Sally Mtshwane Moioisane—440328 0427 08 1—Mathoiestraat 69, Atteridgeville—**Sally Makgetse**.
24. Ronald Martin Ponto—560321 5073 08 7—Mitchelisslaan 107, Woodlands, Mitchells Plain—**Magadien**.
25. Martha Magdalena Johanna Conradie—551208 0123 08 5—Vleilandstraat 502, Garsfontein-uitbreiding 5, Pretoria—**Maggi**.
26. Martin Charles Apollis—540705 5055 08 3—Nuwestraat 22, Elim—**Mervin Charles**.
27. Lynn Bowker—700523 0004 08 9—Milnerweg, Scottsville, Pietermaritzburg—**Lynn Bowker**.
28. Veronica Ann Pepler—620219 0014 08 0—Gardinerlaan 113, Brakpan—**Yvonne**.
29. Nundkumar Dheorajh—720620 5252 08 9—Posbus 258, Greytown, Natal—**Pravesh**.
30. Mogamat Ganief Mollagee—730221 5205 08 2—Welmarweg 9, Penlyn Estate, Lansdowne—**Mogammad Ganief**.
31. Willem Scheepers—730405 5299 08 4—Irwintonweg 12, Sea Point—**Wilson**.
32. Jaqueline Lucyl Essack—700729 0207 08 1—Posbus 1862, Standerton—**Shehnaaz**.
33. Moegamat Sharief Manie—690701 5108 08 7—Roodebloem Mansions 3, Roodebloemweg, Woodstock—**Sharief**.
34. Gaynor Gamiet—610725 0018 08 9—Traileeweg 18, Heathfield—**Fayruz**.
35. Gerrie George—620117 5204 08 8—De la Cruzsingel 34, Highbury, Kuilsrivier—**Gary Herman**.
36. Rehana Abbas Dalvi—711015 0120 08 7—Posbus 2025, Clareinch—**Rehana Begum Abbas**.
37. Natasia Athena Martin—730313 0190 08 6—Langstraat 58, Cloetesville, Stellenbosch—**Nafeesa**.
38. Bradley Charles Carelse—730430 5212 08 5—Marmer Court 1, Sessebeweg 7, Lotusrivier—**Ilyas**.
39. Helama Abdulla—800289 888—Mersastraat 20, Rylands, Athlone—**Halima**.
40. Yassar Chalklen—710117 0121 08 0—Saturn Close 9, Surrey Estate, Athlone, Kaap—**Yasaar Kadir**.
41. Dirk Eland—720806 5304 08 3—Posbus 125, Prieska—**Norman Dirk**.
42. Pradeep Gihwala—490324 5125 08 4—Vierde Laan 7, Cravenby Estate, Parow—**Ishmet**.
43. Kanthi Rampursad—470828 5103 08 5—Posbus 74, Stanger—**Kanthilall**.

44. Johannes Vergotinie—520706 5127 08 2—9 Cederberg Road, Greenfields, Blackheath—**John.**
45. Anil Narrandes—460818 5057 08 6—P.O. Box 22053, Glenashley—**Anilkumar Singh.**
46. Gaironisha Jardine—441010 0159 08 3—8 Joe Halim Road, Extension 6, Eldoradopark, Johannesburg—**Gironisha.**
47. Johanna Johannes—690329 0326 08 0—P.O. Box 59, Paarl—**Jo-Ann Devine.**
48. Maria Magdalena Benade—610417 0006 08 8—P.O. Box 1617, Durbanville—**Maria Magdalena Conradie.**
49. Jacob Merafe—190/1965/475—4074 Monamaladi Street, Kagiso 2—**Modiegi Jacob.**
50. Themilani Innocent Makholwa—257/72/13318—5719 Mosaka Street, P.O. Orlando East—**Themba Innocent.**
51. Grieta van Niekerk—560518 0856 08 1—Plattekloof 6, Tafelsig, Mitchells Plain—**Margaret.**

44. Johannes Vergotinie—520706 5127 08 2—Cederbergweg 9, Greenfields, Blackheath—**John.**
45. Anil Narrandes—460818 5057 08 6—Posbus 22053, Glenashley—**Anilkumar Singh.**
46. Gaironisha Jardine—441010 0159 08 3—Joe Halimweg 8, Uitbreiding 6, Eldoradopark, Johannesburg—**Gironisha.**
47. Johanna Johannes—690329 0326 08 0—Posbus 59, Paarl—**Jo-Ann Devine.**
48. Maria Magdalena Benade—610417 0006 08 8—Posbus 1617, Durbanville—**Maria Magdalena Conradie.**
49. Jacob Merafe—190/1965/475—Monamaladistraat 4074, Kagiso 2—**Modiegi Jacob.**
50. Themilani Innocent Makholwa—257/72/13318—Mosakastraat 5719, Poskantoor Orlando-Oos—**Themba Innocent.**
51. Grieta van Niekerk—560518 0856 08 1—Plattekloof 6, Tafelsig, Mitchells Plain—**Margaret.**

No. 693**12 May 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Robyn Leigh Saib—710719 0080 08 1—1 Madurai Road, Northdale, Pietermaritzburg—***Ra'eesa.***
2. Moganduran Marimuthoo Naicker—690401 5160 08 5—64 Jesters Avenue, Westcliff, Chatsworth—***Collin.***
3. Anand Sayed—650319 5696 08 0—46 Barkfern Road, Redfern, Phoenix—***Muneer.***
4. Jan Lucas—531108 5086 08 6—14 Boucher Street, Booysen Park, Port Elizabeth—***John Jonathan.***
5. Jackmina Catherina Adams—471231 0037 08 6—88 Batss Road, Wynberg, Cape—***Fagmieda.***
6. Sewranjee Devi Dhanasar—510916 0186 08 0—20 Southgate Drive, Southgate, Phoenix—***Lace Devi.***
7. Huibrecht Gertruida Becker—640716 0126 08 3—P.O. Box 101639, Meerensee—***Gerda.***
8. David Conrad Clarke—690918 0987 08 9—56 Hillbrow Street, Berea, Johannesburg—***Agnes Bernice.***
9. Sarah Potgieter—660630 0186 08 5—P.O. Box 92, Cullinan—***Saira.***
10. Janie Saul—1940-07-11—20 Twickenhan Street, Beacon Valley, Mitchells Plain—***Jane.***
11. Ming Liu—570729 5799 18 8—P.O. Box 11135, Vorna Valley, Midrand, Halfway House—***Robert.***
12. John Josef Johannes—361103 5097 08 9—32 Lilian Court, Manenberg—***Yusuf.***
13. Maudie Hester Abrahams—660208 01410 08 5—68 Forest Road, Epping Forest, Elsies River—***Maureen Henriëtta.***
14. Freddie Andrew van Schalkwyk—680826 5250 08 4—19 Faure Street, Extension 4, Eldorado Park, Kiptown—***André Freddy.***
15. Paulinah Mayine Mashiane—720212 0944 08 2—3135 Mabuza Street, Ackerville, Emalahleni—***Paulinah Nomakhwishi.***

No. 693**12 Mei 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Robyn Leigh Saib—710719 0080 08 1—Maduraweg 1, Northdale, Pietermaritzburg—***Ra'eesa.***
2. Moganduran Marimuthoo Naicker—690401 5160 08 5—Jesterslaan 64, Westcliff, Chatsworth—***Collin.***
3. Anand Sayed—650319 5696 08 0—Barkfernweg 46, Redfern, Phoenix—***Muneer.***
4. Jan Lucas—531108 5086 08 6—Boucherstraat 14, Booysen Park, Port Elizabeth—***John Jonathan.***
5. Jackmina Catherina Adams—471231 0037 08 6—Batsweg 88, Wynberg, Kaap—***Fagmieda.***
6. Sewranjee Devi Dhanasar—510916 0186 08 0—Southgaterylaan 20, Southgate, Phoenix—***Lace Devi.***
7. Huibrecht Gertruida Becker—640716 0126 08 3—Posbus 101639, Meerensee—***Gerda.***
8. David Conrad Clarke—690918 0987 08 9—Hillbrowstraat 56, Berea, Johannesburg—***Agnes Bernice.***
9. Sarah Potgieter—660630 0186 08 5—Posbus 92, Cullinan—***Saira.***
10. Janie Saul—1940-07-11—Twickenhanstraat 20, Beacon Valley, Mitchells Plain—***Jane.***
11. Ming Liu—570729 5799 18 8—Posbus 11135, Vorna Valley, Midrand, Halfway House—***Robert.***
12. John Josef Johannes—361103 5097 08 9—Lilian Court 32, Manenberg—***Yusuf.***
13. Maudie Hester Abrahams—660208 01410 08 5—Forestweg 68, Epping Forest Elsiesrivier—***Maureen Henriëtta.***
14. Freddie Andrew van Schalkwyk—680826 5250 08 4—Faurestraat 19, Uitbreiding 4, Eldorado Park, Kiptown—***André Freddy.***
15. Paulinah Mayine Mashiane—720212 0944 08 2—Mabuzastraat 3135, Ackerville, Emalahleni—***Paulinah Nomakhwishi.***

16. Lebulu Pieter Molemi—721123 5869 08 4—P.O. Box 35096, Milnerpark, Pretoria—**Peter Leburu**.

17. Julina Elizabeth Harker—450714 0526 08 8—774 Davidson Street, Hornlee, Knysna—**Julina Elizabeth**.

18. Xolile Horatius Ntsendwana—711014 5626 08 1—269 Bree Street, 35 Export House, Johannesburg—**Xolile Horatius**.

19. Nopiripiri Willie—610812 5619 08 5—10 Gawulayo Street, Kwanobuhle—**Thembisile David**.

20. Kebitsamang Anastacia Ramookgo—114/62/1067—P.O. Box 114, Christiana—**Kebitsamang Anastacia**.

21. Kemothwetse Naomi Letsie—621229 0439 08 7—3790 Taylor Park, PO Zamdela—**Kemothwetse Naomi**.

22. Seekgapedi Mampane—730203 5403 08 1—P.O. Box 520, Marishane—**Seekgapedi Alex**.

23. Sbougile Patricia Machi—601215 0636 08 1—C475, Umlazi—**Sbougile Patricia**.

24. Motsamai John Senatla—640905 5459 08 2—1883 School Street, Monyakong, Wesselsbron—**John Motsamai Thapelo**.

25. Ziphorah Mahanke—610115 0564 08 6—208B Naledi—**Deborah**.

26. Butiki Samuel Kula—641109 5373 08 3—1596 Zone 6, Extension 3, Sebokeng—**Samuel Butiki**.

27. Ntja Samuel Maluka—227/1970/71—410 Zone 3, Selosesha—**Mokitlane Samuel**.

28. Christina Ntombizobwa Vonco—700907 0337 08 8—1274 Klipspruit, PO Pimville—**Hillary Nonontuthuzelo**.

29. Paulus Mohlophagi Hlaabye—691013 5355 08 3—101 Kudhu Street, Atteridgeville—**Paul Mohlophagi**.

30. Zitohobile Anton Manzi—350/64/1240—P.O. Box 437, Port Elizabeth—**Thobile Anton**.

31. Duduzile Sekokota—690101 0682 08 9—9425 Makhule Street, KwaThema—**Duduzile Daphney**.

32. Johanna Jacoba Oertel—690712 0100 08 6—P.O. Box 790, Cresta—**Jo-Anne**.

33. Josephine Mini—591030 0671 08 3—6 Didishe Street, kwaThema—**Josephine Flora**.

34. Lephaka Thomas Makaleng—730825 5451 08 0—P.O. Box 1141, Koringpunt—**Ntapane Thomas**.

35. Peter Mmalegola Dhlamini—700221 5319 08 7—1440 Block G, Soshanguve—**Morgan Kgosiitsile**.

36. Kenewang Margaret Cross—670202 0930 08 2—373 Iperegang, Schweizer-Reneke—**Kenewang Margaret**.

37. Nkuthane Abel Nkutha—620309 5723 08 0—372 Zone 10, Sebokeng—**Benny Abel**.

38. Thataeane Mohitlhi—600701 6060 08 8—PO Molelema, Taung Station—**Thataeane Adam**.

39. Johanna May—460131 0496 08 9—46 Ribbok Avenue, New Orleans, Paarl—**Juliana**.

40. Nkabe Bernice Ntai—471026 0585 08 8—606 Habitat, 268 Surrey Avenue, Ferndale, Randburg—**Kabelo Nkabe Bernice**.

41. Mishwell Mziwakhe—630413 5790 08 7—G247, PO Khayelitsha, Khayelitsha—**Mziwakhe Michael**.

42. Speaknice Ditsele—590315 6060 08 9—5815 Mamelodi East, PO Rethabile—**Speaknice Philemon**.

16. Lebulu Pieter Molemi—721123 5869 08 4—Posbus 35096, Milnerpark, Pretoria—**Peter Leburu**.

17. Julina Elizabeth Harker—450714 0526 08 8—Davidsonstraat 774, Hornlee, Knysna—**Julina Elizabeth**.

18. Xolile Horatius Ntsendwana—711014 5626 08 1—Breesstraat 269, Export Huis 35, Johannesburg—**Xolile Horatius**.

19. Nopiripiri Willie—610812 5619 08 5—Gawulayostraat 10, Kwanobuhle—**Thembisile David**.

20. Kebitsamang Anastacia Ramookgo—114/62/1067—Posbus 114, Christiana—**Kebitsamang Anastacia**.

21. Kemothwetse Naomi Letsie—621229 0439 08 7—Taylor Park 3790, Poskantoor Zamdela—**Kemothwetse Naomi**.

22. Seekgapedi Mampane—730203 5403 08 1—Posbus 520, Marishane—**Seekgapedi Alex**.

23. Sbougile Patricia Machi—601215 0636 08 1—C475, Umlazi—**Sbougile Patricia**.

24. Motsamai John Senatla—640905 5459 08 2—1883 Skoolstraat, Monyakong, Wesselsbron—**John Motsamai Thapelo**.

25. Ziphorah Mahanke—610115 0564 08 6—208B Naledi—**Deborah**.

26. Butiki Samuel Kula—641109 5373 08 3—1596 Zone 6, Uitbreiding 3, Sebokeng—**Samuel Butiki**.

27. Ntja Samuel Maluka—227/1970/71—410 Zone 3, Selosesha—**Mokitlane Samuel**.

28. Christina Ntombizobwa Vonco—700907 0337 08 8—1274 Klipspruit, Poskantoor Pimville—**Hillary Nonontuthuzelo**.

29. Paulus Mohlophagi Hlaabye—691013 5355 08 3—Khudustra 101, Atteridgeville—**Paul Mohlophagi**.

30. Zitohobile Anton Manzi—350/64/1240—Posbus 437, Port Elizabeth—**Thobile Anton**.

31. Duduzile Sekokota—690101 0682 08 9—Makhulestraat 9425, KwaThema—**Duduzile Daphney**.

32. Johanna Jacoba Oertel—690712 0100 08 6—Posbus 790, Cresta—**Jo-Anne**.

33. Josephine Mini—591030 0671 08 3—Didishestraat 6, kwaThema—**Josephine Flora**.

34. Lephaka Thomas Makaleng—730825 5451 08 0—Posbus 1141, Koringpunt—**Ntapane Thomas**.

35. Peter Mmalegola Dhlamini—700221 5319 08 7—1440 Blok G, Soshanguve—**Morgan Kgosiitsile**.

36. Kenewang Margaret Cross—670202 0930 08 2—373 Iperegang, Schweizer-Reneke—**Kenewang Margaret**.

37. Nkuthane Abel Nkutha—620309 5723 08 0—372 Zone 10, Sebokeng—**Benny Abel**.

38. Thataeane Mohitlhi—600701 6060 08 8—Poskantoor Molelema, Taung Station—**Thataeane Adam**.

39. Johanna May—460131 0496 08 9—Ribboklaan 46, New Orleans, Paarl—**Juliana**.

40. Nkabe Bernice Ntai—471026 0585 08 8—606 Habitat, Surrey 268, Ferndale, Randburg—**Kabelo Nkabe Bernice**.

41. Mishwell Mziwakhe—630413 5790 08 7—G247, Poskantoor Khayelitsha, Khayelitsha—**Mziwakhe Michael**.

42. Speaknice Ditsele—590315 6060 08 9—Mamelodi Oos 5815, Poskantoor Rethabile—**Speaknice Philemon**.

43. Thengiwe Mkhize—257/69/11948—D1765, PO Umlazi—**Thembehile Carol**.

44. Nokulunga Vilakazi—690317 0418 08 0—C794 Ntuzuma Township, PO KwaMashu—**Nokulunga Kim**.

45. Paulos Lourence Mkize—650527 5537 08 4—21 Everest Park, Wesselton—**Laurence Paulus**.

46. Makwe Daniel Mohlosana—600115 6189 08 8—6967 Tshongwe Street, Tsakane—**Makwe Daniel Lasi**.

47. Zandile Lorraine Cele—690119 0319 08 0—38 Gwala Street, Lamontville—**Zandile Lorraine**.

48. Francis Pololo Mjilo—421231 5494 08 5—14 Hibiscus Road, Cleland, Pietermaritzburg—**Francis Pololo**.

49. Vincent Mthembu—621102 5413 08 6—**Mshoniswa Vincent**.

50. Christina Makhetha—640717 0843 08 1—319 Maphanga Section, Katlehong—**Christina Maseyella**.

51. Angeline Sebezile Mahlaba—570921 0813 08 6—Private Bag X1010, Harding—**Angeline Sebenzile**.

52. Daniel Sekomeng Ramathibela—651107 5402 08 1—744 Moletsane, PO KwaXuma—**Daniel Sekomeng Oupa**.

53. Merriam Sixaxa—400314 0180 08 4—729 King Street, Paballelo, Upington—**Mary Nokhayalakhe**.

54. Kgurukane Tenboy Molale—240803 5119 08 3—P.O. Box 265, Mothibi Town—**Frukane Tenboy**.

55. Mary Daniels—340418 0287 08 9—Boxwood Street 27, Bonteheuwel—**Sarah Dorothy**.

56. Madu Martin Maseko—720915 5643 08 3—Stand 15997, Mamelodi East, PO Rethabile, Pretoria—**Madu Martin**.

57. Doitshoko Eliza—700630 0558 08 7—1460 Cross Road, Ipelegeng, Schweizer-Reneke—**Boitshoko Eliza**.

58. Johan Griebenouw—510301 5069 08 8—P.O. Bx 397, Riversdal—**Johan Rall**.

59. Joseph Adams—230217 5052 08 1—1B Salmon Street, Woodstock—**Yusuf**.

60. Frederik Johannes Loggenberg Pietersen—731107 5083 08 3—8 Lebastion Flats, 527 14th Avenue, Rietfontein, Pretoria—**Darius**.

61. Janine Mauvina Walduck—690704 0050 08 0—P.O. Box 488, PO Mitchells Plain—**Shaakirah**.

62. Hester Clarence—301123 0023 08 1—41 Gordon Road, Heathfield—**Hester Mavis**.

63. Mohammed Firos Sibda—620406 5065 08 5—43 Plumbago Street, Bakerton Extension 4, Springs—**Mohamed Feroz**.

43. Thengiwe Mkhize—257/69/11948—D1765, Poskantoor Umlazi—**Thembehile Carol**.

44. Nokulunga Vilakazi—690317 0418 08 0—C794 Ntuzuma-dorpsgebied, Poskantoor KwaMashu—**Nokulunga Kim**.

45. Paulos Lourence Mkize—650527 5537 08 4—Everest Park 21, Wesselton—**Laurence Paulus**.

46. Makwe Daniel Mohlosana—600115 6189 08 8—Tshongwestraat 6967, Tsakane—**Makwe Daniel Lasi**.

47. Zandile Lorraine Cele—690119 0319 08 0—Gwalastraat 38, Lamontville—**Zandile Lorraine**.

48. Francis Pololo Mjilo—421231 5494 08 5—Hibiscusweg 14, Cleland, Pietermaritzburg—**Francis Pololo**.

49. Vincent Mthembu—621102 5413 08 6—**Mshoniswa Vincent**.

50. Christina Makhetha—640717 0843 08 1—Maphanga Seksie 319, Katlehong—**Christina Maseyella**.

51. Angeline Sebezile Mahlaba—570921 0813 08 6—Privaatsak X1010, Harding—**Angeline Sebenzile**.

52. Daniel Sekomeng Ramathibela—651107 5402 08 1—Moletsane 744, Poskantoor KwaXuma—**Daniel Sekomeng Oupa**.

53. Merriam Sixaxa—400314 0180 08 4—Kingstraat 729, Paballelo, Upington—**Mary Nokhayalakhe**.

54. Kgurukane Tenboy Molale—240803 5119 08 3—Posbus 265, Mothibi-dorp—**Frukane Tenboy**.

55. Mary Daniels—340418 0287 08 9—Boxwoodstraat 27, Bonteheuwel—**Sarah Dorothy**.

56. Madu Martin Maseko—720915 5643 08 3—Perseel 15997, Mamelodi-Oos, Poskantoor Rethabile, Pretoria—**Madu Martin**.

57. Doitshoko Eliza—700630 0558 08 7—Crossweg 1460, Ipelegeng, Schweizer-Reneke—**Boitshoko Eliza**.

58. Johan Griebenouw—510301 5069 08 8—Posbus 397, Riversdal—**Johan Rall**.

59. Joseph Adams—230217 5052 08 1—Salmonstraat 1B, Woodstock—**Yusuf**.

60. Frederik Johannes Loggenberg Pietersen—731107 5083 08 3—Lebastionwoonstelle 8, 14de Laan 527, Rietfontein, Pretoria—**Darius**.

61. Janine Mauvina Walduck—690704 0050 08 0—Posbus 488, Poskantoor Mitchells Plain—**Shaakirah**.

62. Hester Clarence—301123 0023 08 1—Gordonweg 41, Heathfield—**Hester Mavis**.

63. Mohammed Firos Sibda—620406 5065 08 5—Plumbagostraat 43, Bakerton-uitbreiding 4, Springs—**Mohamed Feroz**.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 684

12 May 1995

VIVO-DENDRON SUBTERRANEAN GOVERNMENT WATER CONTROL AREA: ESTABLISHMENT OF THE HOUDENBRAK SUBTERRANEAN WATER CONTROL DISTRICT, DISTRICTS OF PIETERSBURG AND ZOUTPANSBERG, NORTHERN TRANSVAAL PROVINCE

I, Kader Asmal, Minister of Water Affairs and Forestry, hereby in terms of section 32G (1) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), declare the area described in the Annexure hereto to be a subterranean water control district which shall be known as the Houdenbrak Subterranean Water Control District.

K. ASMAL,

Minister of Water Affairs and Forestry.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 684

12 Mei 1995

VIVO-DENDRON ONDERGRONDSE STAATS-WATERBEHEERGEBIED: INSTELLING VAN DIE HOUDENBRAK ONDERGRONDSE WATERBEHEER DISTRIK, DISTRIKTE PIETERSBURG EN ZOUTPANSBERG, NOORD-TRANSVAALPROVINSIE

Ek, Kader Asmal, Minister van Waterwese en Bosbou, verklaar hierby kragtens artikel 32G (1) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), die gebied in die Bylae hiervan beskryf, tot 'n ondergrondse waterbeheerdistrik wat as die Houdenbrak Ondergrondse Waterbeheerdistrik bekend sal staan.

K. ASMAL,

Minister van Waterwese en Bosbou.

ANNEXURE

Description of the Area constituting the Houdenbrak Subterranean Water Control District, Districts of Pietersburg and Zoutpansberg, Province of Northern Transvaal.

District of Pietersburg

Josland 13 LS
 Schiermonikoog 16 LS
 Duvenagespan 23 LS
 Blouberg Natuurreservaat 52 LS
 Marinaspruit 75 LS
 Blinkwater 100 LS
 Hugomond 118 LS
 Bellevue 122 LS
 Bloempjes Vley 125 LS
 Potsdam 128 LS
 Jongdraai 131 LS
 Donsanna 141 LS
 Inderhiken 165 LS
 Badburg 168 LS
 Didemus 171 LS
 Lagerdraai 174 LS
 Wildebeest 177 LS
 Verdwaalpan 181 LS
 Kraaifontein 186 LS
 Appelfontein 189 LS
 Soho 204 LS
 Patryspan 207 LS
 Maroelaknop 210 LS
 Kalklaagte 214 LS
 Kalkgat 554 LS
 Springforbi 557 LS
 Makouwlaagte 561 LS
 Lemoendraai 566 LS
 Oudoornbult 571 LS
 Langgerekt 610 LS
 Maroelapan 613 LS
 Langlaagte 804 LS
 Fraaifontein 447 MS
 Dendron Township
 Sterkstroom 14 LS
 Sandown 19 LS
 Kirkland 34 LS
 Maroelapan 67 LS
 Betharon 80 LS
 Fraaituin 104 LS
 Tommy 119 LS
 Klein Collie 123 LS
 Waldburg 126 LS
 Groothoek 129 LS
 Burg 132 LS
 Fraaiholt 148 LS
 Tweefontein 166 LS
 Duitschland 169 LS
 Grootwater 172 LS
 Rechtdaar 175 LS
 Platklipfontein 179 LS
 Kalkbult 183 LS
 Kwaggasbult 187 LS
 Zandput 202 LS
 De Loskop 205 LS
 Bethesda 208 LS
 Brakspruit 211 LS

BYLAE

Beskrywing van die Gebied wat die Houdenbrak Ondergrondse Waterbeheerdistrik, distrikte Pietersburg en Zoutpansberg, Noord-Transvaalprovinsie, uitmaak.

Distrik Pietersburg

Josland 13 LS
 Schiermonikoog 16 LS
 Duvenagespan 23 LS
 Blouberg Natuurreservaat 52 LS
 Marinaspruit 75 LS
 Blinkwater 100 LS
 Hugomond 118 LS
 Bellevue 122 LS
 Bloempjes Vley 125 LS
 Potsdam 128 LS
 Jongdraai 131 LS
 Donsanna 141 LS
 Inderhiken 165 LS
 Badburg 168 LS
 Didemus 171 LS
 Lagerdraai 174 LS
 Wildebeest 177 LS
 Verdwaalpan 181 LS
 Kraaifontein 186 LS
 Appelfontein 189 LS
 Soho 204 LS
 Patryspan 207 LS
 Maroelaknop 210 LS
 Kalklaagte 214 LS
 Kalkgat 554 LS
 Springforbi 557 LS
 Makouwlaagte 561 LS
 Lemoendraai 566 LS
 Oudoornbult 571 LS
 Langgerekt 610 LS
 Maroelapan 613 LS
 Langlaagte 804 LS
 Fraaifontein 447 MS
 Dendron-dorpsgebied
 Sterkstroom 14 LS
 Sandown 19 LS
 Kirkland 34 LS
 Maroelapan 67 LS
 Betharon 80 LS
 Fraaituin 104 LS
 Tommy 119 LS
 Klein Collie 123 LS
 Waldburg 126 LS
 Groothoek 129 LS
 Burg 132 LS
 Fraaiholt 148 LS
 Tweefontein 166 LS
 Duitschland 169 LS
 Grootwater 172 LS
 Rechtdaar 175 LS
 Platklipfontein 179 LS
 Kalkbult 183 LS
 Kwaggasbult 187 LS
 Zandput 202 LS
 De Loskop 205 LS
 Bethesda 208 LS
 Brakspruit 211 LS

Haakdoornbult 215 LS
 Vischgat 555 LS
 Ruigtevlei 559 LS
 Zuurbosch 562 LS
 Doorndraai 567 LS
 Enkeldebosch 572 LS
 De Put 611 LS
 Maroelabult 614 LS
 Hoogebult 806 LS
 Ter Schellingen 15 LS
 Zwartpan 21 LS
 Hoogland 43 LS
 Carlton 70 LS
 Goosensrust 117 LS
 Jan Antonie 121 LS
 New Hanover 124 LS
 Geluksfontein 127 LS
 Baviaanspoort 130 LS
 Schalkberg 138 LS
 Boomzien 164 LS
 Welvarend 167 LS
 Anex Alion 170 LS
 Kalkfontein 173 LS
 Sterkstroom 176 LS
 Draaifontein 180 LS
 Goedgenoeg 185 LS
 Meanderthal 188 LS
 Tarantaalpan 203 LS
 Lekkerlach 206 LS
 Onverwacht 209 LS
 Hoogepan 212 LS
 Cambrais 352 LS
 Witklip 556 LS
 Groenvlakte 560 LS
 Kafferbosch 563 LS
 Biesjesfontein 568 LS
 Kalkfontein 573 LS
 Uitkyk 612 LS
 Langlaagte 802 LS
 Kalkbank 1171 LS

District of Zoutpansberg

Randolph 17 LS
 Hartbeestpan 22 LS
 Amesfort 26 LS
 Hoogland 29 LS
 Mara 38 LS
 Kranspoort 48 LS
 Buisplaats 51 LS
 Wildebeestpan 55 LS
 Uitval 58 LS
 Kroon 61 LS
 Leeuwknop 66 LS
 Redhill 103 LS
 Bornst 107 LS
 Ne Plus Ultra 110 LS
 Neu Stadt 113 LS
 Amsterdam 116 LS
 Goedverwacht 224 LS
 Sodom 300 LS
 Rade Vorue Walda 349 LS
 Knopjesdoorn 448 MS
 Kaalplaats 451 MS
 Trekpad 455 MS
 Witfontein 18 LS

Haakdoornbult 215 LS
 Vischgat 555 LS
 Ruigtevlei 559 LS
 Zuurbosch 562 LS
 Doorndraai 567 LS
 Enkeldebosch 572 LS
 De Put 611 LS
 Maroelabult 614 LS
 Hoogebult 806 LS
 Ter Schellingen 15 LS
 Zwartpan 21 LS
 Hoogland 43 LS
 Carlton 70 LS
 Goosensrust 117 LS
 Jan Antonie 121 LS
 New Hanover 124 LS
 Geluksfontein 127 LS
 Baviaanspoort 130 LS
 Schalkberg 138 LS
 Boomzien 164 LS
 Welvarend 167 LS
 Anex Alion 170 LS
 Kalkfontein 173 LS
 Sterkstroom 176 LS
 Draaifontein 180 LS
 Goedgenoeg 185 LS
 Meanderthal 188 LS
 Tarantaalpan 203 LS
 Lekkerlach 206 LS
 Onverwacht 209 LS
 Hoogepan 212 LS
 Cambrais 352 LS
 Witklip 556 LS
 Groenvlakte 560 LS
 Kafferbosch 563 LS
 Biesjesfontein 568 LS
 Kalkfontein 573 LS
 Uitkyk 612 LS
 Langlaagte 802 LS
 Kalkbank 1171 LS

Distrik Zoutpansberg

Randolph 17 LS
 Hartbeestpan 22 LS
 Amesfort 26 LS
 Hoogland 29 LS
 Mara 38 LS
 Kranspoort 48 LS
 Buisplaats 51 LS
 Wildebeestpan 55 LS
 Uitval 58 LS
 Kroon 61 LS
 Leeuwknop 66 LS
 Redhill 103 LS
 Bornst 107 LS
 Ne Plus Ultra 110 LS
 Neu Stadt 113 LS
 Amsterdam 116 LS
 Goedverwacht 224 LS
 Sodom 300 LS
 Rade Vorue Walda 349 LS
 Knopjesdoorn 448 MS
 Kaalplaats 451 MS
 Trekpad 455 MS
 Witfontein 18 LS

Wildebeestkuil 24 LS
 De Ruigte 27 LS
 Lucern 30 LS
 Preezrand 39 LS
 Goedgedacht 49 LS
 Kaalbult 53 LS
 Saron 56 LS
 Maanschyn 59 LS
 Vulpan 64 LS
 York 93 LS
 Rooikop 105 LS
 York 108 LS
 Altenburg 111 LS
 Leyden 114 LS
 Doorndraai 120 LS
 Gomorrha 297 LS
 Proeserpina 301 LS
 Bouw 350 LS
 Rietbokvlei 449 MS
 Leena 453 MS
 Zwartklip 20 LS
 Schoonveld 25 LS
 Uitzicht 28 LS
 Straat 31 LS
 Koedoesvlei 47 LS
 Houtrivier 50 LS
 Buishoek 54 LS
 Beginssel 57 LS
 Balmoral 60 LS
 Gruispan 65 LS
 Jakhalsdraai 102 LS
 Claudius Hoop 106 LS
 Nimmersault 109 LS
 De Droom 112 LS
 Voorschoten 115 LS
 Spitskop 217 LS
 Kalkoven 299 LS
 Arras 348 LS
 Belle Vue 351 LS
 Zuurbult 450 MS
 Kalkheuvel 454 MS

No. 686**12 May 1995**

HOUDENBRAK SUBTERRANEAN WATER CONTROL DISTRICT: ESTABLISHMENT OF A SUBTERRANEAN WATER CONTROL BOARD AND ELECTION OF MEMBERS ON THE BOARD

It is hereby notified, in terms of Government Notice R. 62 of 15 January 1993, that the Minister of Water Affairs and Forestry has determined that the Subterranean Water Control Board for the Houdenbrak Subterranean Water Control District shall consist of twelve (12) members. The vacancies on the Board shall be filled by the election of ten (10) members by the persons concerned within the district whilst the Minister will appoint two (2) members of his choice.

Wildebeestkuil 24 LS
 De Ruigte 27 LS
 Lucern 30 LS
 Preezrand 39 LS
 Goedgedacht 49 LS
 Kaalbult 53 LS
 Saron 56 LS
 Maanschyn 59 LS
 Vulpan 64 LS
 York 93 LS
 Rooikop 105 LS
 York 108 LS
 Altenburg 111 LS
 Leyden 114 LS
 Doorndraai 120 LS
 Gomorrha 297 LS
 Proeserpina 301 LS
 Bouw 350 LS
 Rietbokvlei 449 MS
 Leena 453 MS
 Zwartklip 20 LS
 Schoonveld 25 LS
 Uitzicht 28 LS
 Straat 31 LS
 Koedoesvlei 47 LS
 Houtrivier 50 LS
 Buishoek 54 LS
 Beginssel 57 LS
 Balmoral 60 LS
 Gruispan 65 LS
 Jakhalsdraai 102 LS
 Claudius Hoop 106 LS
 Nimmersault 109 LS
 De Droom 112 LS
 Voorschoten 115 LS
 Spitskop 217 LS
 Kalkoven 299 LS
 Arras 348 LS
 Belle Vue 351 LS
 Zuurbult 450 MS
 Kalkheuvel 454 MS

No. 686**12 Mei 1995**

HOUDENBRAK ONDERGRONDSE WATERBEHEERGEBIED: INSTELLING VAN 'N ONDERGRONDSE WATERBEHEERRAAD EN VERKIESING VAN LEDE OP DIE RAAD

Hierby word ingevolge die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 62 van 15 Januarie 1993 bekendgemaak dat die Minister van Waterwese en Bosbou, bepaal het dat die Ondergrondse Waterbeheerraad vir die Houdenbrak Ondergrondse Waterbeheerdistrik uit twaalf (12) lede bestaan. Die vakatures op die Raad sal gevul word by wyse van die verkiesing van tien (10) lede deur belanghebbendes binne die distrik terwyl die Minister twee (2) lede van sy keuse aanstel.

Mr J. O. van Niekerk, Assistant Director in the Department of Water Affairs and Forestry has, in terms of the aforementioned Notice, been appointed by the Director-General: Water Affairs and Forestry returning officer for the election of members of the Subterranean water board for the Houdenbrak Subterranean Water Control District. A nomination meeting for the election of ten (10) such members will be held on Wednesday, 14 June 1995 at 12:00 at the Farmers Association Hall at Dendron. If more nominations are received than there are vacancies, an election will be held immediately.

A copy of the voters' roll prepared in terms of the aforementioned Notice is lying for inspection at the Northern Transvaal Cooperation Limited at Dendron.

Each voter in the Water Control District has, in respect of each vacancy for an elected member in respect of which a candidate is nominated at the election meeting, one vote for each 10 hectares or portion of 10 hectares of the total extent of the piece or pieces of land in relation to which his name has been included in the voters' roll, to a maximum of 20 votes. Provided that, in the case of a piece of land of which two or more persons are joint owners in undivided shares, each of those persons has the number of votes derived by dividing the extent in hectares of that piece of land by the number of persons being such owners and by dividing the result by 10 and rounding that result off to the next integral number.

In the event that the owner of a piece of land is a company or other legal person, such owner shall be entitled to have the name of a nominee, who shall be a natural person, included in the voters' roll as his nominee, to act on behalf of that owner at the election meeting.

A voter may by a written power of attorney authorise any other person to be present at the election meeting to nominate persons as candidates for election and to vote on his behalf.

No. 687**12 May 1995**

GROENBERG IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF WELLINGTON, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE: DISESTABLISHMENT

By virtue of the powers vested in me by section 78 (1) (a) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), I, Kader Asmal, in my capacity as Minister of Water Affairs and Forestry, hereby disestablish the Groenberg Irrigation District as established by Proclamation 117 of 26 May 1967.

K. ASMAL,

Minister of Water Affairs and Forestry.

OFFICE OF THE PRESIDENT**No. 683****12 May 1995**

It is hereby notified for general information that the President has in accordance with section 88 (4) (e) read with section 94 (3) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), and after consultation with the Executive Deputy Presidents and the leaders of the participating parties serving in the Cabinet, decided to appoint Ms Bridgette Sylvia Mabandla as Deputy Minister of Arts, Culture, Science and Technology with effect from 18 April 1995.

Mnr. J. O. van Niekerk, Assistentdirekteur in die Departement van Waterwese en Bosbou, is ingevolge voormelde Kennisgewing deur die Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou aangestel as kiesbeampste vir die verkiesing van lede van die Ondergrondse Water-beheerraad vir die Houdenbrak Ondergrondse Water-beheerdistrik. 'n Nominasievergadering vir die verkiesing van tien (10) sodanige lede sal op Woensdag, 14 Junie 1995 om 12:00, in die Boereverenigingsaal te Dendron gehou word. Indien meer nominasies ontvang word as waarvoor daar vakatures is, sal 'n verkiesing dadelik gehou word. 'n Afskrif van die kieserslys wat ingevolge voorgemelde Kennisgewing opgestel is, lê by die Noord-Transvaalse Koöperasie Beperk te Dendron ter insae.

Elke kieser in die waterbeheerdistrik het, ten opsigte van elke vakature vir 'n verkose lid ten opsigte waarvan 'n kandidaat by die verkiesingsvergadering genomineer word, een stem vir elke 10 hektaar of gedeelte van 10 hektaar van die totale grootte van die stuk of stukke grond met betrekking waartoe sy naam in die kieserslys opgeneem is, tot 'n maksimum van 20 stemme. Met dien verstande dat, in die geval van 'n stuk grond waarvan twee of meer persone gesamentlike eienaars van onverdeelde aandele is, elkeen van daardie persone die getal stemme het wat verkry word deur die grootte in hektaar van daardie stuk grond te deel deur die getal persone wat aldus eienaar is en die resultaat deur 10 te deel en af te rond na die volgende heelgetal.

In die geval waar die eienaar van 'n stuk grond 'n maatskappy of ander regspersoon is, is sodanige eienaar daarop geregtig om die naam van 'n genomineerde wat 'n natuurlike persoon moet wees, in die kieserslys te laat opneem as sy genomineerde, om namens daardie eienaar by die verkiesingsvergadering op te tree.

'n Kieser kan deur 'n skriftelike volmag enige ander persoon magtig om namens hom by die verkiesingsvergadering teenwoordig te wees, om persone as kandidaat vir verkiesing te nomineer en om te stem.

No. 687**12 Mei 1995**

GROENBERG-BESPROEINGSDISTRIK, DISTRIK WELLINGTON, PROVINSIE WES-KAAP: AFSAKAFING

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 78 (1) (a) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), skaf ek, Kader Asmal, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese en Bosbou, hierby die Groenberg-besproeiingsdistrik, ingestel by Proklamasie 117 van 26 Mei 1967, af.

K. ASMAL,

Minister van Waterwese en Bosbou.

KANTOOR VAN DIE PRESIDENT**No. 683****12 Mei 1995**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die President kragtens artikel 88 (4) (e) saamgelees met artikel 94 (3) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), en na oorlegpleging met die Uitvoerende Adjunkpresident en die leiers van die partye wat in die Kabinet dien, besluit het om me. Bridgette Sylvia Mabandla as Adjunkminister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie aan te stel met ingang van 18 April 1995.

GENERAL NOTICES**NOTICE 351 OF 1995****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR REGISTRATION OF A
TRADE UNION**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Newspaper and Magazine Distributors Workers' Union of South Africa.

Particulars of the application are reflected in the sub-joined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: Newspaper and Magazine Distributors Workers' Union of South Africa.

Date on which application was lodged: 23 February 1995.

Interests and areas in respect of which application is made: All employees in the "Media, Printing, Packaging and Allied Industry" in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Germiston, Johannesburg, Pretoria, Vanderbijlpark and Vereeniging.

For the purposes hereof "Media, Printing, Packaging and Allied Industry", without in any way limiting the generally accepted meaning thereof, means the industry in which employers and their employees are concerned with—

(a) the production and distribution of news, and includes employees employed in the electronic media as photographers, reporters, newspaper distributors, drivers, vendors, machine operators, insertors, clerks, typists, video camera operators, producers and vision mixers; and

(b) the production of printed matter of any nature whatsoever, including stereotyping, photogravure, lithography, printer's engineering, printer's warehousing, stamping, bookbinding, ruling, cutting, silk-screen process printing, duplicating and ink mixing, and includes the production of containers, bags, wrappers or any other form of container produced from paper or any other flexible material;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

Postal address of applicant: 32 Wepener Street, Booyens, 2091.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 351 VAN 1995****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N
VAKVERENIGING**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Newspaper and Magazine Distributors Workers' Union of South Africa.

Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: Newspaper and Magazine Distributors Workers' Union of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is: 23 Februarie 1995.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Alle werknemers in die "Media-, Drukkers-, Verpakkings- en Verwante Bedryf", in die landroosdistrikte Benoni, Boksburg, Germiston, Johannesburg, Pretoria, Vanderbijlpark en Vereeniging.

Vir die doeleindes hiervan beteken "Media-, Drukkers-, Verpakkings- en Verwante Bedryf" sonder om die algemeen aanvaarde betekenis daarvan enigerwys te beperk, die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers betrokke is by—

(a) die produksie en verspreiding van nuus, en omvat dit werknemers in diens in die elektroniese media as fotografe verslaggewers, koerantverspreiders, drywers, verkopers, masjienoperateurs, invoegers, klerke, tiksters, videokameraoperateurs, aanbieders en beeldmengers; en

(b) die produksie van drukwerk van watter aard ook al, met inbegrip van stereotipering, fotogravure, litografie, drukkersingenieurswerk, drukkerspakhuiswerk, stempelwerk, boekbindery, liniëring, afsnywerk, syskermprosesdruk, duplisering en inkmenging, en omvat dit die produksie van houters, sakke, omhulsels of enige ander soort houer gemaak van papier of enige ander buigsame materiaal;

en omvat dit alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspuit.

Posadres van aplikant: Wepenerstraat 32, Booyens, 2091.

Office address of applicant: 32 Wepener Street, Booyens, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

H. C. SLABBERT,
Industrial Registrar.
(12 May 1995)

NOTICE 352 OF 1995

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF FINANCE:
INLAND REVENUE

OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR
INLAND REVENUE

PRACTICE NOTE: No. 38

Date: 5 May 1995

EXEMPTION OF STAMP DUTY OR TRANSFER DUTY RELATING TO THE TRANSFER OF MARKETABLE SECURITIES OR PROPERTY OR OF RIGHTS OR OBLIGATIONS UNDER BONDS IN TERMS OF A SCHEME FOR THE RATIONALISATION OF A GROUP OF COMPANIES AND THE ASSESSMENT OF SUCH GROUP OF COMPANIES FOR INCOME TAX PURPOSES IN CERTAIN CIRCUMSTANCES

1. In order to facilitate the rationalisation of groups of companies, provision has been made in the Taxation Laws Amendment Act, 1994 (Act No. 20 of 1994) (hereinafter referred to as the Amendment Act), for a moratorium on the payment of stamp duty and transfer duty in respect of a rationalisation scheme of a "group of companies" (as defined), approved by the Commissioner for Inland Revenue. The provisions governing the rationalisation are contained in section 39 of the Amendment Act.

The purpose of this practice note is to inform such groups of companies, whose intention it is to rationalise their trading activities, with regard to—

1.1 the detail and documentation that should accompany an applicant's application; and

1.2 the offices of the respective Receivers of Revenue with whom applications should be lodged.

Kantooradres van applikant: Wepenerstraat 32, Booyens, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

H. C. SLABBERT,
Nywerheidsregistrateur.
(12 Mei 1995)

KENNISGEWING 352 VAN 1995

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:
BINNELANDSE INKOMSTE

KANTOOR VAN DIE KOMMISSARIS VAN
BINNELANDSE INKOMSTE

PRAKTYKNOTA: No. 38

Datum: 5 Mei 1995

VRYSTELLING VAN SEËLREGTE OF HEREREGTE MET BETREKKING TOT OORDRAGTE VAN HANDELSEFFEKTE OF EIENDOM OF VAN REGTE OF VERPLIGTINGE TEN OPSIGTE VAN VERBANDE INGEVOLGE 'N SKEMA VIR DIE RASIONALISASIE VAN 'N MAATSKAPPYEGROEP EN DIE AANSLAG VAN DIE MAATSKAPPYEGROEP VIR INKOMSTEBELASTINGDOELEINDES IN SEKERE OMSTANDIGHED

1. Ten einde die rasionalisasie van maatskappye-groepe te vergemaklik is daar ingevolge die Wysigingswet op Belastingwette, 1994 (Wet No. 20 van 1994) (hierna die Wysigingswet genoem), voorsiening gemaak vir 'n moratorium op betaling van seëlregte en hereregte met betrekking tot 'n rasionalisasieskema, van 'n "groep maatskappye" (soos omskryf), wat deur die Kommissaris van Binnelandse Inkomste goedgekeur is. Die bepalinge wat die rasionalisasie reël is vervat in artikel 39 van die Wysigingswet.

Die doel van hierdie praktyknota is om sodanige maatskappye-groepe wat van voorneme is om hulle bedryfsaktiwiteite te rasionaliseer, in te lig met betrekking tot—

1.1 die besonderhede en dokumentasie wat 'n aansoeker se aansoek moet vergesel; en

1.2 by welke kantore van die onderskeie Ontvangers van Inkomste die aansoeke ingedien moet word.

2. In order to qualify for the exemption the following requirements must *inter alia*, be met:

2.1 The rationalisation scheme must be implemented in terms of a written agreement entered into on or after 4 November 1994.

2.2 The controlling company must be a listed company.

2.3 The controlling company must (directly or indirectly) hold at least 75 per cent of the controlled company's (ies') equity share capital. These shares must on 4 November 1994 (or in the event of a controlled company being incorporated after 4 November 1994 to give effect to the rationalisation scheme), on the date of incorporation, **and** at the time of the relevant rationalisation agreement, be held by the controlling company.

3. The following detail must accompany the **statement** that is to be submitted to the Commissioner:

3.1 The written agreement in terms of which the rationalisation scheme is to be effected.

3.2 A mandate from each controlled company which empowers the controlling company of the group of companies which is to be rationalised to act on behalf of such companies, confirmed by the directors' or shareholders' resolutions of each controlled company.

3.3 The above-mentioned **statement** must, *inter alia*, also contain the following information:

3.3.1 Background—a short review of the group's activities.

3.3.2 Flowcharts setting forth the structure of the group as at 4 November 1994, the date of the agreement and thereafter. The percentage holdings must be clearly indicated on the flowcharts. Details of all classes of shares issued by each company in the group, by whom the shares are held, and the nature of the voting rights coupled to each class of share.

3.3.3 The income tax, employees tax, value added tax and regional services levy reference numbers of each company involved in the rationalisation.

3.3.4 The reasons why the transaction should be regarded as a scheme for the rationalisation of the activities of the group.

3.3.5 The sole or main purpose of the scheme. Depending on the circumstances one or more of the following aspects must be explained:

3.3.5.1 How substantial and enduring savings in operational expenditure or substantial and enduring operational or administrative advantages will be achieved within the group; or

2. Ten einde vir die vrystelling te kwalifiseer moet daar, onder andere, aan die volgende vereistes voldoen word:

2.1 Die rasionalisasieskema moet uitgevoer word ingevolge 'n geskrewe ooreenkoms wat op of na 4 November 1994 aangegaan is.

2.2 Die beherende maatskappy moet 'n genoteerde maatskappy wees.

2.3 Die beherende maatskappy moet (regstreeks of onregstreeks) mistens 75 persent van die ekwiteitsaandelekapitaal van die beheerde maatskappy(e) besit. Hierdie aandele moet op 4 November 1994 (of waar 'n beheerde maatskappy ingelyf is na 4 November 1994 om gevolg te gee aan 'n rasionalisasieskema), die datum van sodanige inlywing, **en** ten tyde van betrokke rasionalisasie-ooreenkoms, deur die beherende maatskappy besit word.

3. Die volgende besonderhede moet saam met die **verklaring** wat aan die Kommissaris voorgelê staan te word, ingesluit word:

3.1 Die geskrewe ooreenkoms ingevolge waarvan die rasionalisasieskema uitgevoer word.

3.2 'n Volmag van elke beheerde maatskappy wat die beherende maatskappy van die groep maatskappye wat gerasionaliseer staan te word, magtig om namens sodanige maatskappy op te tree, gestaaf deur 'n besluit van die direkteure of aandeelhouders van elke beheerde maatskappy.

3.3 In die voormelde **verklaring** moet ook, *onder andere*, die volgende inligting verstrek word:

3.3.1 Agtergrond—verkorte oorsig oor die aktiwiteite van die groep.

3.3.2 Vloeikaarte wat die struktuur van die groep soos op 4 November 1994, die datum van die ooreenkoms en daarna weergee. Die persentasie-aandeelhoudings moet duidelik op die vloeikaarte aangedui word. Besonderhede van alle klasse aandele uitgereik deur elke maatskappy in die groep, deur wie dit gehou word en die aard van stemregte wat aan elke klas aandeel gekoppel is.

3.3.3 Die inkomstebelasting-, belasting op toegevoegde waarde- en werknemersbelastingverwysingsnommer asook die streeksdiensteradeverwysingsnommer van elke maatskappy wat by die rasionalisasie betrokke is.

3.3.4 Die redes waarom die transaksie as 'n skema vir die rasionalisasie van die bedrywighede van die groep beskou moet word.

3.3.5 Die uitsluitlike of hoofsaaklike doel van die skema. Afhangende van die omstandighede moet een of meer van die volgende aspekte verduidelik word:

3.3.5.1 Hoe daar binne bedoelde groep wesentlike en voortdurende besparings van bedryfsuitgawes of wesentlike en voortdurende bedryfs- of administratiewe voordele bewerkstellig sal word; of

3.3.5.2 how the scheme is devised for the purposes of the furtherance of and for the purpose of benefiting some or all of the trading activities of the said group which before the transfer thereof were carried on by one or more companies of the said group and after the transfer thereof will be carried on by one or more other companies of the said group; or

3.3.5.3 detail to satisfy the Commissioner that such scheme was devised solely or mainly to effect an unbundling transaction as contemplated in section 60 of the Income Tax Act, 1993 (Act No. 113 of 1993).

3.3.6 The nature of the consideration agreed upon between the seller and the purchaser in terms of the agreement and how it was determined, as well as the following information in respect of all assets transferred:

3.3.6.1 Original cost;

3.3.6.2 estimated market value as at the date of the agreement;

3.3.6.3 net book value as at the date of the agreement;

3.3.6.4 tax value as at the date of the agreement;

3.3.6.5 if the proposed transfer value is not market value, reasons for selecting a different value for transfer purposes.

3.3.7 A certificate signed by a director of the controlling company in substantiation of the shareholdings within the group.

3.3.8 Full details of the income tax position of each company within the group before and after the rationalisation, e.g. —

3.3.8.1 nature of all special tax allowances claimed;

3.3.8.2 cost on which annual allowances were claimed;

3.3.8.3 accumulated tax allowances claimed to the date of the agreement; and

3.3.8.4 assessed loss/taxable income of transferee and transferor companies as per last year of assessment.

3.3.9 The following details regarding any marketable securities, property and rights and obligations under bonds transferred:

3.3.9.1 Marketable securities:

Description of marketable securities transferred and the certificate numbers.

Name of transferor.

Name of transferee.

3.3.9.2 Property:

Full title deed description of the property.

Name of transferor.

Name of transferee.

3.3.5.2 hoe die skema ontwerp is ter bevordering van en vir die doeleindes van die bevoordeling van sommige of al die bedryfsaktiwiteite van bedoelde groep wat voor die oordrag daarvan bedryf is deur een of meer maatskappye van bedoelde groep en na die oordrag daarvan bedryf staan te word deur een of meer ander maatskappye van bedoelde groep; of

3.3.5.3 detail om die Kommissaris tevrede te stel dat bedoelde skema uitsluitlik of hoofsaaklik ontwerp is om 'n ontbondelingstransaksie soos bedoel in artikel 60 van die Inkomstebelastingwet, 1993 (Wet No. 113 van 1993), uit te voer.

3.3.6 Die aard van die vergoeding deur die koper en verkoper ooreengekom ingevolge die ooreenkoms en hoe dit bepaal is, asook die volgende inligting ten opsigte van alle bates oorgedra:

3.3.6.1 Oorspronklike koste;

3.3.6.2 geraamde markwaarde soos op die datum van die ooreenkoms;

3.3.6.3 netto boekwaarde soos op die datum van die ooreenkoms;

3.3.6.4 belastingwaarde soos op die datum van die ooreenkoms;

3.3.6.5 indien die voorgestelde oordragwaarde nie markwaarde is nie, redes waarom 'n ander waarde vir oordragdoeleindes gebruik word.

3.3.7 'n Sertifikaat onderteken deur 'n direkteur van die beherende maatskappy ter staving van die aandeelhoudings binne die groep.

3.3.8 Volledige besonderhede van die inkomstebelastingposisie van elke maatskappy binne die groep voor en na die rasionalisasie, byvoorbeeld —

3.3.8.1 aard van enige spesiale belastingverminderings geëis;

3.3.8.2 koste waarop jaarlikse verminderings geëis is;

3.3.8.3 opgelope belastingverminderings soos tot op die datum van die ooreenkoms geëis; en

3.3.8.4 aangeslane verlies/belasbare inkomste van die oordragnemende en oordraggewende maatskappye soos volgens die laaste jaar van aanslag.

3.3.9 Die volgende besonderhede aangaande enige handelseffekte, eiendomme en regte en verpligtinge ingevolge verbande oorgedra:

3.3.9.1 Handelseffekte:

Beskrywing van handelseffekte oorgedra en die sertifikaatnommers.

Naam van oordraggewer.

Naam van oordragnemer.

3.3.9.2 Eiendom:

Volledige titelaktebeskrywing van eiendom.

Naam van oordraggewer.

Naam van oordragnemer.

3.3.9.3 Bonds:

Cession(s) of bonds.

(Full details of bond number, cedent and cessionary.)

Substitution of debtor.

(Full details of bond number, debtor and substituting debtor.)

(The registered and current values of cessions of bonds, as well as substitutions of debtors.)

3.3.9.4 Marketable securities, property and bonds held as trading stock should be listed separately.

3.3.10 Details of—

3.3.10.1 businesses transferred as going concerns;

3.3.10.2 the transfer of shares of operating companies;

3.3.10.3 the transfer of shares of holding or dormant companies;

3.3.10.4 the number of companies earmarked for ultimate liquidation/deregistration;

3.3.10.5 shareholdings held by nominees in and for the companies in the group; and

3.3.10.6 the proposed timing of the implementation of the scheme.

3.4 The tax rulings requested should be listed.

3.5 Documents to substantiate the aforementioned information should be attached.

4. With whom applications should be lodged:

The administration of section 39 of the Amendment Act has been delegated on a regional basis to certain offices of the Receiver of Revenue and exemption certificates will be issued by regional offices. Applications must be submitted to the Receiver of Revenue in whose area the controlling company is on registered for income tax purposes.

The regional and satellite offices, which will be assisted by each regional office, are as follows:

Regional office.....	Satellite office.
Receiver of Revenue, Cape Town	Bellville, Paarl, Worcester and Beaufort West.
Receiver of Revenue, Port Elizabeth	Uitenhage, East London and George.
Receiver of Revenue, Pretoria	Rustenburg, Pietersburg, Witbank, Standerton and Nelspruit.
Receiver of Revenue, Johannesburg	Vereeniging, Krugersdorp, Roodepoort, Randfontein and Klerksdorp.
Receiver of Revenue, Sandton	None.
Receiver of Revenue, Germiston	Brakpan, Benoni, Boksburg, Springs and Nigel.
Receiver of Revenue, Bloemfontein	Welkom, Kroonstad and Kimberley.
Receiver of Revenue, Durban	Pietermaritzburg.

COMMISSIONER FOR INLAND REVENUE, PRETORIA.

(12 May 1995)

3.3.9.3 Verbande:

Sessie(s) van verbande.

(Volledige besonderhede van verbandnommer, sedent en sessionaris.)

Vervanging van skuldenaar.

(Volledige besonderhede van verbandnommer, skuldenaar en vervangende skuldenaar.)

(Die geregistreerde en lopende waardes van verbande betrokke by sessies, asook vervangings van skuldenaars.)

3.3.9.4 Handelseffekte, eiendom en verbande wat as handelsvoorraad gehou word, moet afsonderlik gelys word.

3.3.10 Besonderhede van—

3.3.10.1 besighede oorgedra as lopende sake;

3.3.10.2 die oordrag van aandele van handelsdrywende maatskappye;

3.3.10.3 die oordrag van aandele van houer- of rustende maatskappye;

3.3.10.4 die aantal maatskappye geoormerk vir uiteindelijke likwidasië/deregistrasie;

3.3.10.5 aandeelhoudings gehou deur genomineerdes in en vir maatskappye in die groep; en

3.3.10.6 die voorgestelde tydsbepaling vir die implementering van die skema.

3.4 Die belastinguitklarings wat verlang word, moet gelys word.

3.5 Dokumente ter staving van voormelde inligting moet aangeheg word.

4. By wie aansoeke ingedien moet word:

Die administrasie van artikel 39 van die Wysigingswet word op 'n streeksgrondslag na bepaalde Ontvangerskantore oorgedra en vrystellingssertifikate sal deur streekkantore uitgereik word. Aansoeke moet by die Ontvanger van Inkomste waar die beherende maatskappy vir inkomstebelastingdoelindes op register is, ingedien word.

Die streekkantore en die satellietkantore wat deur elke streekkantoor bedien sal word, is soos volg:

Streekkantoor.....	Satellietkantoor.
Ontvanger van Inkomste, Kaapstad	Bellville, Paarl, Worcester en Beaufort-Wes.
Ontvanger van Inkomste, Port Elizabeth	Uitenhage, Oos-Londen en George.
Ontvanger van Inkomste, Pretoria	Rustenburg, Pietersburg, Witbank, Standerton en Nelspruit.
Ontvanger van Inkomste, Johannesburg	Vereeniging, Krugersdorp, Roodepoort, Randfontein en Klerksdorp.
Ontvanger van Inkomste, Sandton	Geen.
Ontvanger van Inkomste, Germiston	Brakpan, Benoni, Boksburg, Springs en Nigel.
Ontvanger van Inkomste, Bloemfontein	Welkom, Kroonstad en Kimberley.
Ontvanger van Inkomste, Durban	Pietermaritzburg.

KOMMISSARIS VAN BINNELANDSE INKOMSTE, PRETORIA.

(12 Mei 1995)

NOTICE 353 OF 1995

BANKS ACT, No. 94 OF 1990

CONSENT IN TERMS OF SECTION 34 OF THE BANKS ACT, 1990, FOR A FOREIGN INSTITUTION TO ESTABLISH A REPRESENTATIVE OFFICE WITHIN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: FIRST UNION NATIONAL BANK OF CAROLINA

Notice is hereby given, for general information, in accordance with the provisions of section 30 of the Banks Act, 1990, that First Union National Bank of Carolina, an institution that lawfully conducts business similar to the business of a bank in the United States of America, has been granted permission by the Registrar of Banks, in terms of section 34 of the Banks Act, 1990, to establish a representative office within the Republic of South Africa, with effect from 26 April 1995. The representative office referred to above is, however, not authorised to conduct the business of a bank in the Republic of South Africa.

(12 May 1995)

NOTICE 354 OF 1995**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK**

SECTION 30 OF THE BANKS ACT, 1990

REGISTRATION: COMMERZBANK
AKTIENGESELLSCHAFT

It is hereby notified, for general information, in accordance with the provisions of section 30 (c) of the Banks Act, 1990, that **Commerzbank Aktiengesellschaft** was authorised by the Registrar of Banks, with effect from 1 May 1995, to conduct the business of a bank by means of a branch in the Republic of South Africa. **Commerzbank Aktiengesellschaft** is an established bank in Germany.

(12 May 1995)

NOTICE 355 OF 1995

LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1979

NOTICE TO PERSONS WHO CLAIM TO BE REGISTERED AS OWNER OF PORTION 8 (A PORTION OF PORTION 1) OF THE FARM ALOEBOOM 254, IN EXTENT 164,7839 HECTARES, SITUATED IN THE DISTRICT OF VRYHEID, PROVINCE OF NATAL

Notice is hereby given in terms of section 7 (1) (a) of the Land Titles Adjustment Act, 1979 (Act No. 68 of 1979), that the Aloeboom Land Division Committee: Vryheid, established in terms of section 3 (a) of the said Act, invites applications from every person who claims to have acquired a right, by hereditary succession or otherwise, to be registered as an owner of Portion 8 (a portion of Portion 1) of the farm Aloeboom 254, in extent 164,7839 hectares, situated in the District of Vryheid, Province of Natal.

KENNISGEWING 353 VAN 1995

BANKWET, No. 94 VAN 1990

GOEDKEURING KRAGTENS ARTIKEL 34 VAN DIE BANKWET, 1990, AAN 'N BUITELANDSE INSTELLING OM 'N VERTEENWOORDIGENDE KANTOOR IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE VESTIG: FIRST UNION NATIONAL BANK OF CAROLINA

Hiermee word, ingevolge die bepalings van artikel 30 van die Bankwet, 1990, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Registrateur van Banke goedkeuring kragtens artikel 34 van die Bankwet, 1990, aan First Union National Bank of Carolina, 'n instelling wat wettig in die Verenigde State van Amerika 'n bedryf soortgelyk aan die bedryf van 'n bank beoefen, verleen het om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika te vestig met ingang van 26 April 1995. Bovermelde instelling is egter nie gemagtig om die bedryf van 'n bank in die Republiek van Suid-Afrika te beoefen nie.

(12 Mei 1995)

KENNISGEWING 354 VAN 1995**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

ARTIKEL 30 VAN DIE BANKWET, 1990

REGISTRASIE: COMMERZBANK
AKTIENGESELLSCHAFT

Hierby word, ingevolge die bepalings van artikel 30 (c) van die Bankwet, 1990, vir algemene inligting bekendgemaak dat **Commerzbank Aktiengesellschaft**, deur die Registrateur van Banke, met ingang van 1 Mei 1995, gemagtig is om die bedryf van 'n bank in die Republiek van Suid-Afrika, deur middel van 'n tak, uit te oefen. **Commerzbank Aktiengesellschaft** is as 'n bank in Duitsland opgerig.

(5 Mei 1995)

KENNISGEWING 355 VAN 1995

WET OP REËLING VAN GRONDTITELS, 1979

KENNISGEWING AAN PERSONE WAT AANSPRAAK MAAK DAAROP OM AS EIENAAR VAN GEDEELTE 8 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 1) VAN DIE PLAAS ALOEBOOM 254, GROOT 164,7839 HEKTAAR, GELEË IN DIE DISTRIK VRYHEID, PROVINSIE NATAL, GEREgistreer TE WORD

Kennis geskied hierby ingevolge artikel 7 (1) (a) van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1979 (Wet No. 68 van 1979), dat die Aloeboom-Grondverdelingskomitee: Vryheid, ingestel kragtens artikel 3 (a) van die voormelde Wet, aansoeke inwag van elke persoon wat daarop aanspraak maak dat hy/sy deur erfopvolging of andersins 'n reg verkry het om as eienaar van Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Aloeboom 254, groot 164,7839 hektaar, geleë in die distrik Vryheid, provinsie Natal, geregistreer te word.

Applications must be submitted by way of a sworn statement [in terms of section 7 (1) (b) of the aforesaid Act] within two months of the date of the first publication of this notice in the Gazette to the Aloeboom Land Division Committee at 7 Iris Street, Dundee, or posted to Mr G. D. Cason, P.O. Box 836, Dundee, 3000.

G. D. CASON,

Chairman: Aloeboom Land Division Committee.
(12 May 1995)

NOTICE 356 OF 1995

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN INDUSTRIAL COUNCIL

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 19 (2), as applied by section 19 (9), of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Industrial Council for the Electrical Contracting Industry.

Particulars of the application are reflected in the sub-joined table.

Any person who objects to the application is invited to lodge his objection in writing with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of industrial council: Industrial Council for the Electrical Contracting Industry.

Date on which application was lodged: 22 March 1995.

Interests and areas in respect of which application is made: The Electrical Contracting Industry in the Magisterial Districts of Albany, Alexandria, Bathurst, Beaufort West, Calitzdorp, George, Humansdorp, Joubertina, Knysna, Ladismith, Mossel Bay, Oudtshoorn, Port Elizabeth, Queenstown, Riversdale, Uitenhage and Uniondale.

For the purposes hereof "Electrical Contracting Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for any or all of the following:

- (a) The design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment forming an integral and permanent part of buildings and/or structures, including any wiring, cable jointing and laying, and electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

Aansoeke moet binne twee maande vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* by wyse van 'n beëdigde verklaring [ingevolge artikel 7 (1) (b) van voormelde Wet] ingedien word by Aloeboom-Grondverdelingskomitee te Irisstraat 7, Dundee, of gestuur word aan mnr. G. D. Cason, Posbus 836, Dundee, 3000.

G. D. CASON,

Voorsitter: Aloeboom-Grondverdelingskomitee.

12-19-26
(12 Mei 1995)

KENNISGEWING 356 VAN 1995

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N NYWERHEIDSRAAD

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 19 (2) soos toegepas by artikel 19 (9) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid.

Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige persoon wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van nywerheidsraad: Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid.

Datum waarop aansoek ingedien is: 22 Maart 1995.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid in die landdrosdistrikte Albany, Alexandria, Bathurst, Beaufort-Wes, Calitzdorp, George, Humansdorp, Joubertina, Knysna, Ladismith, Mosselbaai, Oudtshoorn, Port Elizabeth, Queenstown, Riversdal, Uitenhage en Uniondale.

Vir die doeleindes hiervan beteken "Elektrotegniese Aannemingsnywerheid" die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir enige van of al die volgende:

- (a) Die ontwerp, voorbereiding, oprigting, instalering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat 'n integrerende en permanente deel van geboue en/of bouwerke uitmaak, met inbegrip van enige bedrading, kabellaskwerk en -lêwerk en die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaard gaan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke, of elders;

(b) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment incidental to the purpose for which a building and/or structure is used, including any wiring, cable jointing and laying, and electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(c) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment incidental to the construction, alteration, repair and maintenance of buildings and/or structures, including any wiring, cable jointing and laying, and electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(d) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment not covered by (a), (b) or (c) above, including any wiring, cable jointing and laying, and electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(e) the installation and/or maintenance and/or repair and/or servicing of overhead lines and underground cables associated with domestic and/or industrial and/or commercial installations and/or street lighting.

For the purposes of this definition—

(i) "electrical equipment" includes—

(aa) electrical cables and overhead lines; and

(bb) generators, motors, convertors, switch and control gear (including relays, contactors, electrical instruments and equipment associated therewith), electrical lighting, heating, cooking refrigeration and cooling equipment, primary and secondary cells and batteries, transformers, furnace equipment, radio sets and allied electrical apparatus, signalling equipment, and other equipment utilising the principles used in the operation of radio or electronic equipment;

(ii) "design, preparation, erection, installation, repair and maintenance" does not include—

(aa) the manufacture, installation, repair and/or maintenance of lifts and escalators;

(bb) the manufacture and/or assembly by the manufacturer of the aforementioned electrical equipment and/or components thereof;

(cc) the wiring of or installation in motor vehicles of lighting, heating or other equipment or fixtures, whether permanent or otherwise;

(b) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat verband hou met die doel waarvoor 'n gebou en/of bouwerk gebruik word, met inbegrip van enige bedrading, kabellaswerk en -lêwerk en die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaard gaan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke, of elders;

(c) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat verband hou met die konstruksie, verbouing, herstel en onderhoud van geboue en/of bouwerke, met inbegrip van enige bedrading, kabellaswerk en -lêwerk en die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaard gaan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke, of elders;

(d) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat nie deur (a), (b) of (c) hierbo gedek word nie, met inbegrip van enige bedrading, kabellaswerk en -lêwerk en die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaard gaan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke, of elders;

(e) die installering en/of onderhoud en/of herstel en/of versiening van oorhoofse lyne en ondergrondse kables wat in verband staan met huishoudelike en/of industriële en/of kommersiële installasies en/of straatverligting.

Vir die doeleindes van hierdie omskrywing—

(i) omvat "elektriese uitrusting"—

(aa) elektriese kables en oorhoofse lyne; en

(bb) generators, motore, konvertors, skakeltuig en beheeruitrusting (met inbegrip van relê's, kontaktors, elektriese instrumente en uitrusting wat daarmee in verband staan), elektriese verligtings-, verwarmings-, verhittings-, kook-, bevroings- en verkoelingsuitrusting, primêre en sekondêre selle en batterye, transformators, oonduitrusting, radiostelle en verwante elektriese apparaat, seinuitrusting en ander uitrusting waarby daar gebruik gemaak word van die werkbeginsels van radio- of elektroniese uitrusting;

(ii) omvat "ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud" nie die volgende nie:

(aa) Die vervaardiging, installering, herstel en/of onderhoud van hysers en roltrappe;

(bb) die vervaardiging en/of montering van voormelde elektriese uitrusting en/of komponente daarvan deur die vervaardiger;

(cc) die bedrading van of installering in motorvoertuie van verligtings-, verwarmings- of ander uitrusting of toebehore, hetsy permanent of ander;

(dd) the manufacture, repair and servicing of motor vehicle batteries, the manufacture of lead-acid batteries and the repair, maintenance and installation of such batteries when performed by the manufacturers thereof; and

(ee) the sale and/or repair and/or servicing of manually and/or electrically operated typewriters and/or electro-mechanical office machines and equipment:

Provided that the Electrical Contracting Industry, as defined above, shall not include the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry and the Local Authority Undertaking.

For the purposes hereof—

(1) "Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry" means (subject to the provisions of any demarcation determination made in terms of section 76 of the Labour Relations Act, 1956) the industries concerned with the production of iron and/or steel and/or alloys, and/or the processing and/or recovery and/or refining of metals (other than precious metals) and/or alloys from dross and/or scrap and/or residues; the maintenance, fabrication, erection or assembly, construction, alteration, replacement or repair of any machine, vehicle (other than a motor vehicle) or article consisting mainly of metal (other than a precious metal), or parts or components thereof, and structural metal work, including steel reinforcement work; the manufacture of metal goods principally from such iron and/or steel and/or other metals (other than precious metals) and/or alloys, and/or the finishing of metal goods; the building and/or alteration and/or repair of boats and/or ships, including the scraping, chipping and/or scaling and/or painting of the hulls of boats and/or ships and general woodwork undertaken in connection with ship repairs; and includes the Electrical Engineering Industry; and

"Electrical Engineering Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of—

(a) the manufacture and/or assembly from component parts of electrical equipment, namely generators, motors, convertors, switch and control gear (including relays, contactors, electrical instruments and equipment associated therewith), electrical lighting, heating, cooking, refrigeration and cooling equipment, transformers, furnace equipment, signalling equipment, radio or electronic equipment, including monitors, and other equipment utilising the principles used in the operation of radio and electronic equipment, the latter equipment to include, but not to be limited to, television, and further, incandescent lamps and electric cables and domestic electrical appliances, and shall also include the manufacture of component parts of the aforementioned equipment;

(dd) die vervaardiging, herstel en versiening van motorvoertuigbatterye, die vervaardiging van lood-suur-batterye en die herstel, onderhoud en installering van sodanige batterye wanneer verrig deur die vervaardigers daarvan; en

(ee) die verkoop en/of herstel en/of versiening van handbediende en/of elektriese tikmasjiene en/of elektromeganiese kantoormasjiene en -uitrusting:

Met dien verstande dat die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid soos hierbo omskryf, nie die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid en die Plaaslike Owerheidsonderneming omvat nie.

Vir die doeleindes hiervan beteken—

(1) "Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid" (behoudens die bepalings van enige afbakeningsvasstelling gemaak kragtens artikel 76 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956) die nywerhede betrokke by die produksie van yster en/of staal en/of legerings, en/of die verwerking en/of herwinning en/of affinerings van metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings uit metaalskuim en/of skroot en/of residu's; die onderhoud, vervaardiging, oprigting of montering, bou, verandering, vervanging of herstel van enige masjiene, voertuig (uitgesonderd 'n motorvoertuig) of artikel wat hoofsaaklik uit metaal (uitgesonderd 'n edelmetaal) bestaan, of onderdele of komponente daarvan, en struktuurmetaalwerk, met inbegrip van staalwapeningswerk; die vervaardiging van metaalgoedere hoofsaaklik uit sodanige yster en/of staal en/of ander metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings, en/of die afwerking van metaalgoedere; die bou en/of verandering en/of herstel van bote en/of skepe, met inbegrip van die afskraap, afbik en/of ontskaling en/of verf van die rompe van bote en/of skepe en algemene houtwerk wat in verband met skeepsherstelwerk onderneem word; en omvat dit die Elektrotegniese Ingenieursnywerheid; en

"Elektrotegniese Ingenieursnywerheid" die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die doel van—

(a) die vervaardiging en/of montering, uit samestellende dele, van elektriese uitrusting, naamlik generators, motore, konvertors, skakeltuig en beheeruitrusting (met inbegrip van relê's, kontaktors, elektriese instrumente en uitrusting wat daarmee en verband staan), elektriese verligtings-, verwarmings-, verhittings-, kook-, bevroings- en verkoelingsuitrusting, transformators, oonduitrusting, seinuitrusting, radio- of elektroniese uitrusting, met inbegrip van monitors, en ander uitrusting waarby daar gebruik gemaak word van die werkbeginsels van radio- en elektroniese uitrusting, waar laasgenoemde uitrusting televisie omvat, maar nie daartoe beperk is nie, en voorts gloeilampe en elektriese kables en huishoudelike elektriese toestelle, en omvat dit ook die vervaardiging van samestellende dele van voormelde uitrusting;

(b) subject to paragraph (c) hereunder, the installation, maintenance, repair and servicing of the equipment referred to in paragraph (a) above, but does not include the Electrical Contracting Industry;

(c) the installation, maintenance, repair and servicing of television sets and monitors, excluding the installation, maintenance, repair and servicing of monitors primarily intended for use in accounting and/or data processing and/or business procedures;

(2) "Local Authority Undertaking" means the undertaking in which employers and their employees are associated for the introduction, continuation or completion of any action, scheme or activity undertaken by a local authority: Provided that for the purposes hereof the Electrical Contracting Industry as defined above shall not include work performed by a local authority exclusively for local authority purposes, but shall include all work performed on the property of a local authority by a registered electrical contractor or his employees or any other person who is not an employee of a local authority: Provided further that the Local Authority Undertaking shall not include the activities of the Electrical Contracting Industry.

Interests and areas in respect of which registration is held: Electrical Contracting Industry in the Provinces of the Transvaal and the Orange Free State, the Magisterial Districts of Aberdeen, Adelaide, Albert, Aliwal North, Barkly East, Barkly West, Bedford, Britstown, Carnarvon, Cathcart, Colesberg, Cradock, De Aar, Elliot, Fort Beaufort, Fraserburg, Gordonias, Graaff-Reinet, Hankey, Hanover, Hartswater, Hofmeyr, Indwe, Jansenville, Kimberley, King William's Town, Kirkwood, Komga, Kuruman, Lady Grey, Maclear, Middelburg (CP), Molteno, Murraysburg, Noupoot, Pearston, Philipstown, Prince Albert, Postmasburg, Richmond (CP), Somerset East, Sterkstroom, Steynsburg, Steyterville, Stutterheim, Tarka, Venterstad, Victoria West, Williston, Willowmore and Wodehouse.

Addresses of applicant at or to which copies of objections are to be delivered or posted:

Office address: Fourth Floor, Anchor Life Building, 3 Plein Street, Johannesburg.

Postal address: P.O. Box 10604, Johannesburg, 2000.

The procedure laid down in paragraphs (b), (c), (d), (e) and (f) of section 19 (2) of the Labour Relations Act, 1956, *mutatis mutandis* applies in connection with any objections lodged in respect of this application for the variation of the registered scope of the Industrial Council.

H. C. SLABBERT,
Industrial Registrar.
(12 May 1995)

(b) behoudens paragraaf (c) hieronder, die installering, onderhoud, herstel en versiening van die uitrusting bedoel in paragraaf (a) hierbo, maar omvat dit nie die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid nie;

(c) die installering, onderhoud, herstel en versiening van televisiestelle en monitors, uitgesonderd die installering, onderhoud, herstel en versiening van monitors hoofsaaklik bedoel vir gebruik by boekhouding en/of dataverwerking en/of besigheidsprosedures;

(2) "Plaaslike Owerheidsonderneming" die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die instelling, voortsetting of voltooiing van enige handeling, skema of werksaamheid wat deur 'n plaaslike owerheid onderneem word: Met dien verstande dat vir die doeleindes hiervan die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid soos hierbo omskryf, nie werk omvat nie wat deur 'n plaaslike owerheid verrig word uitsluitlik vir plaaslike owerheidsdoeleindes, maar alle werk omvat wat op die eiendom van 'n plaaslike owerheid verrig word deur 'n geregistreerde elektriese kontrakteur of sy werknemers of enige ander persoon wat nie 'n werknemer van 'n plaaslike owerheid is nie: Met dien verstande voorts dat die Plaaslike Owerheidsonderneming nie die werksaamhede van die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid omvat nie.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan registrasie gehou word: Die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid in die provinsies Transvaal en Oranje Vrystaat, die landdrostdistrikte Aberdeen, Adelaide, Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Barkly-Wes, Bedford, Britstown, Carnarvon, Cathcart, Colesberg, Cradock, De Aar, Elliot, Fort Beaufort, Fraserburg, Gordonias, Graaff-Reinet, Hankey, Hanover, Hartswater, Hofmeyr, Indwe, Jansenville, Kimberley, King William's Town, Kirkwood, Komgo, Kuruman, Lady Grey, Maclear, Middelburg (KP), Molteno, Murraysburg, Noupoot, Pearston, Philipstown, Prince Albert, Postmasburg, Richmond (KP), Somerset-Oos, Sterkstroom, Steynsburg, Steyterville, Stutterheim, Tarka, Venterstad, Victoria-Wes, Williston, Willowmore en Wodehouse.

Adres van applikant waar afskrifte van besware afgelewer of waarheen dit gestuur moet word:

Kantooradres: Vierde Verdieping, Anchor Lifegebou, Pleinstraat 3, Johannesburg.

Posadres: Posbus 10604, Johannesburg, 2000.

Die prosedure voorgeskryf by paragrafe (b), (c), (d), (e) en (f) van artikel 19 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, is *mutatis mutandis* van toepassing in verband met enige besware wat ingedien word ten opsigte van hierdie aansoek om die verandering van die registrasiebestek van die Nywerheidsraad.

H. C. SLABBERT,
Nywerheidsregistrator.
(12 Mei 1995)

NOTICE 359 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR REGISTRATION OF A
TRADE UNION**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the United Metal Industries and Allied Workers' Union of South Africa.

Particulars of the application are reflected in the sub-joined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: United Metal Industries and Allied Workers' Union of South Africa.

Date on which application was lodged: 16 February 1995.

Interests and areas in respect of which application is made: All persons employed in the—

1. Electrical Engineering Industry in the Magisterial Districts of Germiston, Johannesburg and Lower Umfolozi;
2. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Durban, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Lower Umfolozi, Newcastle, Pinetown and Westonaria;
3. Motor Industry in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Durban, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Lower Umfolozi, Newcastle, Pinetown, Randburg and Vryheid; and
4. Plastics Industry in the Magisterial Districts of Germiston, Johannesburg, Krugersdorp and Westonaria.

For the purposes hereof, the above industries are defined as follows:

1. **"Electrical Engineering Industry"** means the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of—
 - (a) the manufacture and/or assembly from component parts of electrical equipment, namely generators, motors, convertors, switch and control gear (including relays, contractors, electrical instruments and equipment associated therewith), electrical lighting, heating, cooking, refrigeration and cooling equipment, transformers, furnace equipment, signalling equipment, radio or electronic equipment and other equipment utilising the principles used in the operation of radio and electronic equipment, incandescent lamps, electric cables and domestic electrical appliances, and includes the manufacture of component parts of the aforementioned equipment;
 - (b) the installation, maintenance and repair of the equipment referred to in paragraph (a) above.

KENNISGEWING 359 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N
VAKVERENIGING**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregis-
trateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aan-
soek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van
die United Metal Industries and Allied Workers' Union
of South Africa.

Besonderhede van die aansoek word in onder-
staande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die
aansoek beswaar maak, word versoek om binne een
maand na die datum van publikasie van hierdie kennis-
gewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die
Departement van Arbeid, Mannekraggebou 123A,
Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak
X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: United Metal Industries
and Allied Workers' Union of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is: 16 Februarie
1995.

*Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek
gedoen word:* Alle persone in diens in die—

1. Elektrotegniese Ingenieursnywerheid in die
landdrosdistrikte Germiston, Johannesburg en
Lower Umfolozi;
2. Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese
Nywerheid in die landdrosdistrikte Benoni, Boks-
burg, Durban, Germiston, Johannesburg, Krug-
ersdorp, Lower Umfolozi, Newcastle, Pinetown
en Westonaria;
3. Motornywerheid in die landdrosdistrikte
Benoni, Boksburg, Durban, Germiston, Johannes-
burg, Krugersdorp, Lower Umfolozi, Newcastle,
Pinetown, Randburg en Vryheid; en
4. Plastieknywerheid in die landdrosdistrikte
Germiston, Johannesburg, Krugersdorp en Wes-
tonaria.

Vir die doeleindes hiervan word bovermelde nywer-
hede soos volg omskryf:

1. **"Elektrotegniese Ingenieursnywerheid"**
beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul
werknemers met mekaar geassosieer is vir die
doel van—
 - (a) die vervaardiging en/of montering, uit
samestellende dele, van elektriese uitrusting,
naamlik generators, motore, konvertors, skakel-
tuig en beheeruitrusting (met inbegrip van relê,
kontakters, elektriese instrumente en uitrusting
wat daarmee in verband staan), elektriese verlig-
tings- verhitings-, verwarmings-, kook-, bevie-
sings- en verkoelingsuitrusting, transformators,
conduitruiting, seinuitrusting, radio- of elektro-
niese uitrusting en ander uitrusting waarby daar
gebruik gemaak word van die werkbeginsels van
radio- en elektroniese uitrusting, gloeilampe, elek-
triese kables en huishoudelike elektriese toestelle,
en dit omvat die vervaardiging van samestellende
dele van voormelde uitrusting;
 - (b) die installering, onderhoud en herstel van die
uitrusting bedoel in paragraaf (a) hierbo.

2. **"Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry"** means (subject to the provisions of any demarcation determination made in terms of section 76 of the Labour Relations Act, 1956) the industries concerned with the production of iron and/or steel and/or alloys, and/or the processing and/or recovery and/or refining of metals (other than precious metals) and/or alloys from cross and/or scrap and/or residues; the maintenance, fabrication, erection or assembly, construction, alteration, replacement or repair of any machine, vehicle (other than a motor vehicle) or article consisting mainly of metal (other than a precious metal), or parts or components thereof, and structural metal work, including steel reinforcement work; the manufacture of metal goods principally from such iron and/or steel and/or other metals (other than precious metals) and/or alloys and/or the finishing of metal goods; the building and/or alteration and/or repair of boats and/or ships, including the scraping, chipping and/or scaling and/or painting of the hulls of boats and/or ships and general woodwork undertaken in connection with ship repairs.

3. **"Motor Industry"** means (without in any way limiting the ordinary meaning of the expression and subject to the provisions of any demarcation determination made in terms of section 76 of the Labour Relations Act, 1956) the industry concerned with—

(a) assembling, erecting, testing, remanufacturing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting and/or reconditioning carried on in connection with—

- (i) chassis and/or bodies of motor vehicles;
- (ii) internal combustion engines and transmission components of motor vehicles;
- (iii) electrical equipment connected with motor vehicles, including radios;

(b) automotive engineering;

(c) repairing, vulcanising and/or retreading tyres;

(d) repairing, servicing and/or reconditioning batteries for motor vehicles;

(e) the business of parking and/or storing motor vehicles;

(f) the business conducted by filling and/or service stations;

(g) the business carried on mainly or exclusively for the sale of motor vehicles or of motor vehicle parts and/or spares and/or accessories (whether new or used), whether or not such sale is conducted from premises that are attached to a part of an establishment in which the assembly or repair of motor vehicles is carried out;

(h) the business conducted by motor graveyards;

2. **"Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid"** beteken (behoudens die bepalinge van enige afbakeningsvasstelling gemaak kragtens artikel 76 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956) die nywerhede betrokke by die produksie van yster en/of staal en/of legerings en/of die verwerking en/of herwinning en/of affinerings van metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings uit metaalskuim en/of skroot en/of residu's; die onderhoud, vervaardiging, oprigting of montering, bou, verandering, vervanging of herstel van enige masjien, voertuig (uitgesonderd 'n motorvoertuig) of artikel wat hoofsaaklik uit metaal (uitgesonderd 'n edelmetaal) bestaan, of onderdele of komponente daarvan, en struktuurmetaalwerk, met inbegrip van staalwapeningswerk; die vervaardiging van metaalgoedere hoofsaaklik uit sodanige yster en/of staal en/of ander metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings en/of die afwerking van metaalgoedere; die bou en/of verandering en/of herstel van bote en/of skepe, met inbegrip van die afskraap, afbik en/of ontskaling en/of verf van die rompe van bote en/of skepe en algemene houtwerk wat in verband met skeepsherstelwerk onderneem word.

3. **"Motornywerheid"** beteken (sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwys te beperk en behoudens die bepalinge van enige afbakeningsvasstelling gemaak kragtens artikel 76 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956) die nywerheid betrokke by—

(a) montering, oprigting, toetsing, hervervaardiging, herstelwerk, verstelwerk, opknapping, bedrading, stofferings, bespuiting, verwerk en/of vernuwing uitgevoer in verband met—

- (i) onderstelle en/of bakke van motorvoertuie;
- (ii) binnebrandenjins en transmissiekomponente van motorvoertuie;

(iii) elektriese uitrusting in verband met motorvoertuie, met inbegrip van radio's;

(b) motoringenieurswerk;

(c) die herstel, vulkanisering en/of versoling van buitebande;

(d) die herstel, versiening en/of vernuwing van batterye vir motorvoertuie;

(e) die besigheid gedryf deur ondernemings vir die parkering en/of stalling van motorvoertuie;

(f) die besigheid gedryf deur vul- en/of diensstasies;

(g) die besigheid hoofsaaklik of uitsluitlik gedryf vir die verkoop van motorvoertuie of van motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of -bybehore (hetsy nuut of gebruik), ongeag of sodanige verkoop geskied vanuit 'n perseel wat verbind is aan 'n gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin die montering of herstel van motorvoertuie uitgevoer word;

(h) die besigheid gedryf deur motorslopiings-ondernemings;

(i) the business conducted by manufacturing establishments in which motor vehicle parts and/or spares and/or accessories and/or components are manufactured;

(j) vehicle body building;

(k) the sale of tractors and agricultural and irrigation equipment (not connected with the manufacture thereof).

For the purposes of this definition—

“automotive engineering” means the reconditioning of internal combustion engines or parts thereof for use in motor vehicles in establishments mainly or exclusively so engaged, whether such establishments dismantle and repair motor vehicles or not;

“motor vehicle” means any wheeled conveyance that is propelled by mechanical power (other than steam) or electrically and that is designed for haulage and/or for the transportation of persons and/or goods and/or loads, and includes a trailer and a caravan, but does not include any equipment designed to run on fixed tracks, a trailer designed to transport loads of 27 273 kg or over, or an aircraft; and

“vehicle body building” means any or all of the following activities carried on in a vehicle body building establishment, but does not include vehicle body building done by assembly establishments incidental to the assembly of motor vehicles:

(i) The construction, repair or renovation of cabs and/or bodies and/or any superstructure for any type of vehicle;

(ii) the manufacture or repair of component parts of cabs and/or bodies and/or any superstructure, and the assembling, adjusting and installation of parts in cabs or bodies or on the superstructure of vehicles;

(iii) fixing cabs and/or bodies and/or any superstructure to the chassis of any type of vehicle;

(iv) coating and/or decorating cabs and/or bodies and/or any superstructure with any preservative or decorative substance;

(v) equipping, furnishing and finishing off the interior of cabs and/or bodies and/or any superstructure;

(vi) the building of trailers, excluding the manufacture of wheels or axles therefor; and

(vii) all operations incidental to or consequent on the activities referred to in subparagraphs (i) to (vi) above;

and for the purposes of this definition, “vehicle” does not include an aircraft.

“Motor Industry” as defined above does not include the following:

(a) The manufacture of motor vehicle parts and/or accessories and/or spares and/or components in establishments laid out for and normally engaged in the production of metal and/or plastic goods of a different character on a substantial scale, or the sale of motor spare parts and accessories by assembly establishments from such establishments;

(i) die besigheid gedryf deur vervaardigings-bedryfsinrigtings waarin motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of -bybehore en/of -komponente vervaardig word;

(j) voertuigbakbou;

(k) die verkoop van trekkers en landbou- en besproeiingsuitrusting (nie gekoppel aan die vervaardiging daarvan nie).

Vir die doeleindes van hierdie omskrywing beteken—

“motoringenieurswerk” die vernuwing van binnebrandenjins of onderdele daarvan vir gebruik in motorvoertuie in bedryfsinrigtings waarin hoofsaaklik of uitsluitlik sodanige werk verrig word, hetsy daar in sodanige bedryfsinrigtings motorvoertuie uitmekaargehaal en herstel word al dan nie;

“motorvoertuig” enige wielvoertuig wat deur meganiese krag (uitgesonderd stoom) of elektriese aangedryf word en wat ontwerp is vir trekvervoer en/of vir die vervoer van persone en/of goedere en/of vrage, en omvat dit 'n sleepwa en 'n woonwa, maar nie ook uitrusting wat ontwerp is om op vaste spore te loop, 'n sleepwa wat ontwerp is om vrage van 27 273 kg of meer te vervoer of 'n vliegtuig nie; en

“voertuigbakbou” enige van of al ondervermelde werksaamhede wat in 'n voertuigbakbou-bedryfsinrigting verrig word, maar omvat dit nie voertuigbakbou deur monteerbedryfsinrigtings verrig gepaard met die montering van motorvoertuie nie:

(i) Die bou, herstel of vernuwing van kajuite en/of bakke en/of enige bobou vir enige tipe voertuig;

(ii) die vervaardiging of herstel van samestellende dele vir kajuite en/of bakke en/of enige bobou, en die montering, regstelling en installering van onderdele in kajuite of bakke of op die bobou van voertuie;

(iii) die vassit van kajuite en/of bakke en/of enige bobou aan die onderstel van enige tipe voertuig;

(iv) die bestryking en/of versiering van kajuite en/of bakke en/of enige bobou met 'n preserveermiddel of versierstof;

(v) die uitrus, stoffeer en afwerk van die binnekant van kajuite en/of bakke en/of enige bobou;

(vi) die bou van sleepwaens, uitgesonderd die vervaardiging van wiele of asse daarvoor; en

(vii) alle bedrywighede wat gepaard gaan met of voortspruit uit die werksaamhede bedoel in subparagrafe (i) tot (vi) hierbo;

en vir die doeleindes van hierdie omskrywing omvat “voertuig” nie 'n vliegtuig nie.

“Motornywerheid”, soos hierbo omskryf, omvat nie die volgende nie:

(a) Die vervaardiging van motorvoertuigonderdele en/of bybehore en/of -reserwedele en/of -komponente in bedryfsinrigtings wat aangelê is vir en gewoonlik betrokke is by die produksie van metaal- en/of plastiekgoedere van 'n ander aard op aansienlike skaal, of die verkoop van motorreserwedele en -bybehore deur monteerbedryfsinrigtings vanuit sodanige bedryfsinrigtings;

(b) the assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, spraying, painting and/or reconditioning of agricultural tractors, except where carried on in establishments rendering similar services in respect of motor cars, motor lorries or motor trucks;

(c) the manufacture and/or maintenance and/or repair of—

(i) civil and mechanical engineering equipment, and/or parts thereof, whether or not mounted on wheels;

(ii) agricultural equipment or parts thereof;

(iii) equipment designed for use in factories and/or workshops:

Provided that, for the purposes of subparagraphs (i), (ii) and (iii) above, "equipment" shall not be taken to mean motor cars, motor lorries and/or motor trucks;

(iv) motor vehicle or other vehicle bodies and/or parts or components thereof made of steel plate of 3,175 mm thickness or thicker, when carried on in establishments laid out for and normally engaged in the manufacture and/or maintenance and/or repair of civil and/or mechanical engineering equipment on a substantial scale;

(d) assembly establishments, i.e. establishments in which motor vehicles are assembled from new components on an assembly line, which includes the manufacture and/or fabrication of any motor vehicle parts or components when carried on in such establishments, but which does not include vehicle body building, except in so far as it is carried on incidental to the assembly of motor vehicles other than caravans and trailers.

4. **"Plastics Industry"** means the industry in which employers and their employees are associated for the manufacture of articles or parts of articles wholly or mainly from plastic, but does not include the manufacture of the following articles made from plastic sheeting material: Wearing apparel, bags and handbags, boots, shoes, overshoes, upholstery coverings and plastic Venetian blinds; and

"plastic" means any one of the group of materials which consists of or contains as an essential ingredient an organic substance of a large molecular mass and which, while solid in the finished state, at some stage in its manufacture has been or can be forced, i.e. cast, calendered, extruded or moulded into various shapes by flow, usually through the application, singly or together, of heat and pressure.

Postal address of applicant: P.O. Box 8271, Empangeni Station, 3910.

(b) die montering, bou, toetsing, herstel, regstelling, opknapping, bedrading, bespuiting, verf en/of vernuwing van landboutrekkers, behalwe waar dit uitgevoer word in bedryfsinrigtings wat soortgelyke dienste lewer ten opsigte van motor- karre, vragmotors of motorvragwaens;

(c) die vervaardiging en/of onderhoud en/of herstel van—

(i) uitrusting vir siviele en werktuigkundige ingenieurswerk, en/of onderdele daarvan, hetsy dit op wiewe gemonteer is al dan nie;

(ii) landbou-uitrusting of onderdele daarvan;

(iii) uitrusting bedoel vir gebruik in fabriek en/of werkwinkels:

Met dien verstande dat, vir die doeleindes van subparagrafe (i), (ii) en (iii) hierbo, "uitrusting" nie geag word motorkarre, vragmotors en/of motorvragwaens te beteken nie;

(iv) motorvoertuig- of ander voertuigbakke en/of onderdele of komponente daarvan gemaak van staalplaat 3,175 mm dik of dikker, wanneer dit gedoen word in bedryfsinrigtings wat aangelê is vir en gewoonlik betrokke is by die vervaardiging en/of onderhoud en/of herstel, op aansienlike skaal, van uitrusting vir siviele en/of werktuigkundige ingenieurswerk;

(d) monteerbedryfsinrigtings, dit wil sê bedryfsinrigtings waarin motorvoertuie uit nuwe komponente op 'n monteerbaan gemonteer word, wat die vervaardiging en/of fabrisering van enige motorvoertuigonderdele of -komponente omvat wanneer dit in sodanige bedryfsinrigtings gedoen word, maar wat nie voertuigbakbou omvat nie behalwe in sover dit gepaard gaande met die montering van motorvoertuie, uitgesonderd woonwaens en sleepwaens, gedoen word.

4. **"Plastieknywerheid"** beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging van artikels of gedeeltes van artikels geheel en al of hoofsaaklik uit plastiek, maar dit omvat nie die vervaardiging van die volgende artikels wat van plastiekbladmateriaal gemaak word nie: Klerasie, sakke en handsakke, stewels, skoene, oorskoene, stoffeeroortreksels en plastiekhortjiesblindings; en

"plastiek" beteken enigeen van die groep stowwe wat as 'n essensiële bestanddeel 'n organiese stof met 'n groot molekulêre massa bevat of daaruit bestaan en wat, hoewel dit in die afge- werkte staat solied is, in die een of ander stadium van die vervaardiging daarvan geforseer is of geforseer kan word, dit wil sê deur vloei in verskil- lende fatsoene gegiet, gekalandeer, deurgedruk of gevorm is of kan word, gewoonlik deur die aan- wending van slegs hitte of slegs druk of van albei saam.

Posadres van applikant: Posbus 8271, Empangeni Stasie, 3910.

Office address of applicant: 14 Polly's Centre, Empangeni.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

H. C. SLABBERT,
Industrial Registrar.
(12 May 1995)

NOTICE 360 OF 1995

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

DEEDS REGISTRIES ACT, 1937
(ACT No. 47 OF 1937)

CORRECTION NOTICE

Government Notice No. R. 188 published in *Government Gazette* No. 16254 of 10 February 1995 is hereby corrected as follows:

Afrikaans text

1. **Paragraph 12 (d):** Substitute the word "daartoe" with the word "daarteen" in the fourth sentence.

2. **Paragraph 16 (a):** Delete from the word "ooreenkomstig" in the third sentence up to the word "krediteure" in the fourth sentence.

3. **Paragraph 16 (a):** Substitute the word "reëls" with the word "reël" in the seventh sentence.

English text

1. **Paragraph 3:** Substitute the word "constitue" with the word "constitute" in the fifth sentence.

2. **Paragraph 14:** Substitute the paragraph with the following:

"14. Regulation 51 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

(2) Where immovable property is to be transferred or ceded in execution of the judgment of any competent court by the officer appointed by law, or by such court, it shall not be necessary to produce the title deed of such property or a certified copy issued in lieu thereof if such officer certifies in writing that he has been unable to obtain possession of such title deed or copy: Provided that where the duplicate original of such title deed filed of record in a Deeds Registry has been lost or destroyed it shall be necessary for such officer to

Kantooradres van applikant: Polly Sentrum 14, Empangeni.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

H. C. SLABBERT,
Nywerheidsregistrateur.
(12 Mei 1995)

KENNISGEWING 360 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE

REGISTRASIE VAN AKTES WET, 1937
(WET No. 47 VAN 1937)

VERBETERINGSKENNISGEWING

Goewermmentskennisgewing No. R. 188 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 16254 van 10 Februarie 1995 word hiermee soos volg verbeter:

Afrikaanse teks

1. **Paragraaf 12 (d):** Vervang die woord "daartoe" met die woord "daarteen" in die vierde sin.

2. **Paragraaf 16 (a):** Skrap vanaf die woord "ooreenkomstig" in die derde reël tot en met die woord "krediteure" in die vierde reël.

3. **Paragraaf 16 (a):** Vervang die woord "reëls" met die woord "reël" in die sewende sin.

Engelse teks

1. **Paragraaf 3:** Vervang die woord "constitue" met die woord "constitute" in die vyfde sin.

2. **Paragraaf 14:** Vervang die paragraaf met die volgende:

"14. Regulation 51 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

(2) Where immovable property is to be transferred or ceded in execution of the judgment of any competent court by the officer appointed by law, or by such court, it shall not be necessary to produce the title deed of such property or a certified copy issued in lieu thereof if such officer certifies in writing that he has been unable to obtain possession of such title deed or copy: Provided that where the duplicate original of such title deed filed of record in a Deeds Registry has been lost or destroyed it shall be necessary for such officer to

obtain a certificate of registered title under the provisions of section thirty-eight of the Act, for which purpose such officer shall be regarded as the owner of the land: Provided further that in the case of a transfer of a immovable property by virtue of the second proviso of section 16, the above provisions shall not apply."

(12 May 1995)

NOTICE 361 OF 1995

DEPARTMENT OF EDUCATION

FIXING OF ANNUAL FEE PAYABLE TO THE TEACHERS' FEDERAL COUNCIL

It is hereby made known in terms of regulation 3 (1) of the Regulations in Respect of the Teachers' Federal Council, promulgated under section 8B (4) of the Education Policy Act, 1967 (Act No. 39 of 1967), that the annual fee payable in terms of the said Regulations has been fixed at R49,20 per annum with effect from 1 April 1995.

S. M. E. BENGU,

Minister of Education.

(12 May 1995)

NOTICE 362 OF 1995

CENTRAL STATISTICAL SERVICE

THE ACTING HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE notifies for general information that paragraph 2 (2) of the English version of Government Notice No. R. 1520 of Regulation Gazette No. 5387 relating to statistics in connection with construction establishments 1994, as published in *Government Gazette* No. 15954 of 9 September 1994, is recalled and substituted with the following paragraph:

2. (2) The statistics shall be collected in respect of the financial year of the construction establishment in question, which ended on any date during the period 1 July 1993 up to and including 30 June 1994.

(12 May 1995)

NOTICE 363 OF 1995

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 13/95

The following application concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the application are those requested by the applicant and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

obtain a certificate of registered title under the provisions of section thirty-eight of the Act, for which purpose such officer shall be regarded as the owner of the land: Provided further that in the case of a transfer of a immovable property by virtue of the second proviso of section 16, the above provisions shall not apply."

(12 Mei 1995)

KENNISGEWING 361 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS

VASSTELLING VAN JAARGELD BETAALBAAR AAN DIE FEDERALE ONDERWYSERSRAAD

Hiermee word ingevolge regulasie 3 (1) van die Regulasies met betrekking tot die Federale Onderwysersraad, uitgevaardig kragtens artikel 8B (4) van die Wet op die Onderwysbeleid, 1967 (Wet No. 39 van 1967), bekendgemaak dat die jaargeld wat ingevolge die genoemde Regulasies betaalbaar is met ingang van 1 April 1995 vasgestel is op R49,20 per jaar.

S. M. E. BENGU,

Minister van Onderwys.

(12 Mei 1995)

KENNISGEWING 362 VAN 1995

SENTRALE STATISTIEKDIENS

DIE WAARNEMENDE HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS maak vir algemene inligting bekend dat paragraaf 2 (2) van die Engelse weergawe van Goewermentskennisgewing No. R. 1520 van Regulasiekoerant No. 5387 betreffende statistieke in verband met konstruksie-inrigtings 1994, soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 15954 van 9 September 1994, herroep word en vervang word met die volgende paragraaf:

2. (2) The statistics shall be collected in respect of the financial year of the construction establishment in question, which ended on any date during the period 1 July 1993 up to and including 30 June 1994.

(12 Mei 1995)

KENNISGEWING 363 VAN 1995

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 13/95

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane-en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Reduction in the duty on:

Compressed asbestos fibre jointing, in sheets or rolls, classifiable under tariff subheading 6812.70.90, from 15 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTT ref. T5/2/13/4/1 (950103)
(Mrs B. Bieldt)]

Applicant:

Rhesco Engineering Supply Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3099, Durban, 4000.

List 12/95 was published under General Notice 350 of 5 May 1995.

(12 May 1995)

Verlaging van die reg op:

Saamgeperste asbesveselglasdigting, in velle of rolle, indeelbaar by tariefsubpos 6812.70.90, van 15 persent *ad valorem* tot vry van reg.

[RTH-verw. T5/2/13/4/1 (950103)
(Mev. B. Bieldt)]

Applikant:

Rhesco Engineering Supply Co. (Pty) Ltd, Posbus 3099, Durban, 4000.

Lys 12/95 is by Algemene Kennisgewing 350 van 5 Mei 1995 gepubliseer.

(12 Mei 1995)

NOTICE 364 OF 1995**DEPARTMENT OF HOUSING****HOUSING ARRANGEMENTS ACT, 1993****MEMBERS AND ALTERNATE MEMBERS OF THE NATIONAL HOUSING BOARD**

Under section 5 of the Housing Arrangements Act, 1993 (Act No. 155 of 1993) (hereinafter referred to as the Act), it is hereby notified that the Minister of Housing has made the following appointments to the National Housing Board with effect from 1 May 1995:

Members	Alternate members
Mr Ishmael Mkhabela (Chairperson).....	—
Mr Matthew Nell (Vice-Chairperson).....	—
Mr Siza K. C. Khampepe.....	—
Mr B. J. van der Ross.....	—
Mr Johan de Ridder.....	—
Mr Thami Ngwevela.....	—
Ms L. Thipane.....	To follow
Mr Mathew Oliphant.....	Mr Tsitso Thuntsi
Ms Rose Molokoane.....	Mr Raleigh Maesela
Mr Sandi Mgidlana.....	Ms Metsi Makhetha
Ms Mpumi Nxumalo-Nhlapo.....	Mr Brian Leveson
Mr André Lampbrecht.....	Ms Jo Dunston
Mr J. F. van Honschooten.....	Mr Errol Benvie
Mr Taffy Adler.....	Mr Chris Höck
Mr Lesiba J. Madisha.....	Mr M. C. McMillan
Mr I. Robinson.....	Mr J. G. M. van Straten
Mr Linda J. Nyembe.....	Mr Cyril Gwala
Mr J. P. Landman.....	Mr George Thomas

In terms of section 5 (1) (b) of the Act the Chairperson of every Provincial Housing Board or, during his absence, the Vice-Chairperson thereof, shall *ex officio* be a member of the National Housing Board.

In terms of section 5 (2) (b) of the Act the Chairperson has been appointed for a period of five years.

In terms of section 6 (1) of the Act the members and alternate members have been appointed for a period of three years.

(12 May 1995)

KENNISGEWING 364 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN BEHUISING****WET OP BEHUISINGSREËLINGS 1993****LEDE EN PLAASVERVANGENDE LEDE VAN DIE NASIONALE BEHUISINGSRAAD**

Kragtens artikel 5 van die Wet op Behuisingsreëlings, 1993 (Wet No. 155 van 1993), (hieronder die Wet genoem) word hierby bekendgemaak dat die Minister vir Behuising die volgende aanstellings op die Nasionale Behuisingsraad gemaak het vanaf 1 Mei 1995:

Lede	Plaasvervangende lede
Mnr. Ishmael Mkhabela (Voor-sitter).....	—
Mnr. Matthew Nell (Onder-voorsitter).....	—
Mnr. Siza K. C. Khampepe.....	—
Mnr. B. J. van der Ross.....	—
Mnr. Johan de Ridder.....	—
Mnr. Thami Ngwevela.....	—
Me. L. Thipane.....	—
Mnr. Mathew Oliphant.....	Mnr. Tsitso Thuntsi
Me. Rose Molokoane.....	Mnr. Raleigh Maesela
Mnr. Sandi Mgidlana.....	Me. Metsi Makhetha
Me. Mpumi Nxumalo-Nhlapo ..	Mnr. Brian Leveson
Mnr. André Lampbrecht.....	Me. Jo Dunston
Mnr. J. F. van Honschooten ..	Mnr. Errol Benvie
Mnr. Taffy Adler.....	Mnr. Chris Höck
Mnr. Lesiba J. Madisha.....	Mnr. M. C. McMillan
Mnr. I. Robinson.....	Mnr. J. G. M. van Straten
Mnr. Linda J. Nyembe.....	Mnr. Cyril Gwala
Mnr. J. P. Landman.....	Mnr. George Thomas

Ingevolge artikel 5 (1) (b) van die Wet is die Voor-sitter van elke Provinsiale Behuisingsraad of, gedurende sy afwesigheid die Ondervoorsitter daarvan, amps-halwe 'n lid van die Nasionale Behuisingsraad.

Ingevolge artikel 5 (2) (b) van die Wet is die Voor-sitter aangestel vir 'n tydperk van vyf jaar.

Ingevolge artikel 6 (1) van die Wet is die lede en plaasvervangende lede vir 'n tydperk van drie jaar aangestel.

(12 Mei 1995)

NOTICE 365 OF 1995**DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY****NATIONAL TERMINOLOGY SERVICES****REQUEST FOR INFORMATION****1. INTRODUCTION**

This Request for Information concerns Terminology Management Systems, specifically to replace or enhance the Terminology Management and Term Bank System currently in use.

2. THE TERMINOLOGY MANAGEMENT SYSTEM

The Department is considering the purchasing and implementing a National Terminology Management System.

This system should comply with the following minimum criteria.

It must be able to—

- accommodate multilingual terminology, including different character sets;
- create new symbols for specific diacritics or non-standard characters both for screen display and printing;
- capture and process terminology;
- compile dictionaries and prepare master copies for printing purposes;
- comply with ISO as well as TIF (Terminology Interchange Format) standards to ensure exchange of terminology between Term Banks or centres with large holdings of terminological data.

3. VENDOR ENQUIRIES

Vendors are invited to submit functional and technical information in respect of Terminology Management Systems that they are able to supply and support.

A more detailed USER REQUIREMENT SPECIFICATION will be made available to vendors who have systems that could be used as building block(s) for a Terminology Management System. These systems should be operational at one or more reference site.

All enquiries in connection with this Request For Information must be submitted to the Department, in writing, on or before 29 May 1995 at the following address:

Department of Arts, Culture, Science and Technology
The Head: National Terminology Services
Mrs I. M. Dippenaar
Private Bag X894
Pretoria
0001
South Africa.
Tel.: Pretoria (012) 314-6157.
Fax: Pretoria (012) 325-4943.

(12 May 1995)

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 36 OF 1995****THE CERTIFICATION COUNCIL FOR
TECHNIKON EDUCATION**

REGULATIONS WITH RESPECT TO TECHNIKONS
AND AGRICULTURAL COLLEGES IN TERMS OF
THE CERTIFICATION COUNCIL FOR TECHNIKON
EDUCATION ACT, 1986

The Certification Council for Technikon Education has, in terms of section 17 of the Certification Council for Technikon Education Act, 1986 (Act No. 88 of 1986), as amended by Amendment Act No. 185 of

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 36 VAN 1995****DIE SERTIFISERINGSRAAD VIR
TECHNIKONONDERWYS**

REGULASIES TEN OPSIGTE VAN TECHNIKONS EN
LANDBOUKOLLEGES KRAGTENS DIE WET OP DIE
SERTIFISERINGSRAAD VIR TECHNIKONONDER-
WYS, 1986

Die Sertifiseringsraad vir Technikononderwys het kragtens artikel 17 van die Wet op die Sertifiseringsraad vir Technikononderwys, 1986 (Wet No. 88 van 1986), soos gewysig by Wysigingswet No. 185 van

1993, made the regulations with respect to technikon and agricultural college education, in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Definition

1. In this schedule "the Regulations" mean the prescriptions and other conditions as contained in the documents MANUAL FOR THE EVALUATION OF STANDARDS AT TECHNIKONS [SERTEC 1-05 (01/95)] and MANUAL FOR THE EVALUATION OF STANDARDS AT COLLEGES [SERTEC 1-11 (04/94)] which are obtainable from the Office of the Council.

Substitution of Regulations 7.1 and 6.1 respectively in Annexure A of the above-mentioned manuals

2. The following Regulation of the Regulations in the Manual for the Evaluation of Standards at Technikons is hereby substituted for Regulation 7.1:

"7.1 The moneys payable to the Council in respect of the issue of a council certificate shall in 1996 be R75."

The following Regulation of the Regulations in the Manual for the Evaluation of Standards at Technikons is hereby substituted for Regulation 6.1:

"6.1 The moneys payable to the Council in respect of the issue of a council certificate shall in 1996 be R75."

Commencement

3. The Regulations as defined above, come into operation on **1 January 1996**.

(12 May 1995)

BOARD NOTICE 37 OF 1995

STOCK EXCHANGES CONTROL ACT, 1985

AMENDMENT OF RULES OF THE JOHANNESBURG STOCK EXCHANGE

1. In terms of section 12 (6) of the Stock Exchanges Control Act, 1985 (Act No. 1 of 1985), it is hereby notified that the Johannesburg Stock Exchange has applied to the Registrar of Stock Exchanges for approval to make amendments to its rules, as set forth in the Schedule hereto.

2. In terms of section 12 (7) of the said Act all interested persons (other than members of the Stock Exchange) who have any objections to the proposed amendments are hereby called upon to lodge their objections with the **Registrar of Stock Exchanges, P.O. Box 35655, Menlo Park, 0102**, within a period of **30 days** from the date of publication of this notice.

P. J. BADENHORST,

Registrar of Stock Exchanges.

1993, die regulasies ten opsigte van technikon- en landboukollege-onderwys in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie bylae beteken "die Regulasies" die voorskrifte en die ander voorwaardes soos vervat in die dokumente MANUAL FOR THE EVALUATION OF STANDARDS AT TECHNIKONS [SERTEC 1-05 (01/95)] en HANDLEIDING BY DIE EVALUERING VAN STANDAARDE AAN KOLLEGES [SERTEC 1-11 (04/94)] wat van die Kantoor van die Raad verkrygbaar is.

Vervanging van Regulasies 7.1 en 6.1 respektiewelik van die Regulasies in Bylae A van die bogenoemde handleidings

2. Regulasie 7.1 van die Regulasies in die Manual for the Evaluation of Standards at Technikons word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"7.1 Die gelde betaalbaar aan die Raad ten opsigte van die uitreiking van 'n raadsertifikaat in 1996 is R75."

Regulasie 6.1 van die Regulasies in die Handleiding by die Evaluering van Standaarde aan Kolleges word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"6.1 Die gelde betaalbaar aan die Raad ten opsigte van die uitreiking van 'n raadsertifikaat in 1996 is R75."

Inwerkingtreding

3. Die Regulasies soos hierbo beskryf, tree op **1 Januarie 1996** in werking.

(12 Mei 1995)

RAADSKENNISGEWING 37 VAN 1995

WET OP BEHEER VAN EFFEKTEBEURSE, 1985

WYSIGING VAN REÛLS VAN DIE JOHANNESBURGSE EFFEKTEBEURS

1. Ingevolge artikel 12 (6) van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1985 (Wet No. 1 van 1985), word hierby bekendgemaak dat die Johannesburgse Effektebeurs by die Registrateur van Effektebeurse aansoek gedoen het om goedkeuring om sy reëls te wysig, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

2. Ingevolge artikel 12 (7) van genoemde Wet word alle belanghebbendes (uitgesonderd lede van die Effektebeurs) wat beswaar het teen die voorgestelde wysigings, hierby versoek om hul besware binne 'n tydperk van **30 dae** vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die **Registrateur van Effektebeurse, Posbus 35655, Menlo Park, 0102**, in te dien.

P. J. BADENHORST,

Registrateur van Effektebeurse.

SCHEDULE**GENERAL EXPLANATORY NOTES**

1. Words in square brackets ([]) indicate omissions from existing rules.
2. Words underlined with a solid line (—) indicate insertions in existing rules.

AMENDMENTS TO THE RULES OF THE JOHANNESBURG STOCK EXCHANGE**1. PROPOSED AMENDMENT OF RULE 3.40.1**

- 3.40 3.40.1 The Committee may consist of a maximum of **[17] 18** natural persons all with full voting rights **[four] five** of whom may be non-members appointed in terms of 3.40.4.1. The Committee shall determine annually the number of broking members (being broking members not under surety) to serve on the Committee and this shall be between a minimum of 10 and a maximum of 13. The maximum shall be 12 if, under 3.40.4.2, a President is already in office whose conditions of service covered the period of both the previous Committee and the Committee to be elected.

3.40.2 ...

3.40.3 ...

2. PROPOSED AMENDMENT OF RULE 3.40.4

- 3.40 3.40.4 The elected broking members may, at their discretion, appoint to the Committee—

3.40.4.1 **[four] five** non-members who shall hold office for one year and shall be called outside members;

3.40.4.2 a President.

BYLAE**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTAS**

1. Woordes tussen vierkantige hakies ([]) dui skappings uit bestaande reëls aan.
2. Woordes met 'n volstreep daaronder (—) dui invoegings in bestaande reëls aan.

WYSIGINGS VAN DIE REËLS VAN DIE JOHANNESBURGSE EFFEKTEBEURS**1. VOORGESTELDE WYSIGING VAN REËL 3.40.1**

- 3.40 3.40.1 Die Komitee mag uit 'n maksimum van **[17] 18** natuurlike persone bestaan wat almal volle stemreg het en waarvan **[vier] vyf** nie-lede mag wees wat ingevolge 3.40.4.1 aangestel is. Die Komitee sal jaarliks daardie aantal makelaarslede (synde makelaarslede wat nie onder borgskap is nie) bepaal wat op die Komitee moet dien en sal 'n minimum van 10 en 'n maksimum van 13 wees. Die maksimum sal 12 wees indien 'n President alreeds ingevolge 3.40.4.2 die amp beklee en wie se diensvoorwaardes die tydperk van beide die vorige Komitee en die te verkose Komitee dek.

3.40.2 ...

3.40.3 ...

2. VOORGESTELDE WYSIGING VAN REËL 3.40.4

- 3.40 3.40.4 Die gekose makelaarslede mag, na hul goedgekeurde—

3.40.4.1 **[vier] vyf** nie-lede, wat die amp vir een jaar sal beklee en wat buitelede genoem sal word;

3.40.4.2 'n President
op die Komitee aanstel.

BOARD NOTICE 38 OF 1995**CITY OF DURBAN****ACQUISITION OF LAND FOR ROAD
DEVELOPMENT: 42 MILNE STREET**

It is hereby declared in terms of section 240 (1A) of Ordinance No. 25 of 1974 that it is the intention of the City Council to acquire Lot 11211, Durban, situated in the City of Durban, Administrative District of Natal, in extent 529 m², for the sum of nine hundred and ninety-nine thousand rand (R999 000).

Details of the conditions of purchase will be available for inspection at the offices of the Director: Real Estate (Ref. 632/911/25/GB), 15th Floor, 75 Winder Street, Durban, between 08:30 and 12:30 and from 13:30 to 15:30, Mondays to Fridays, for a period of 14 days commencing on 13 May 1995. Interested persons may lodge any objection to or representations regarding the proposed transaction with the undersigned no later than 17:00 on Monday, 29 May 1995.

E. W. H. MORTON,

Chief Executive/Town Clerk.

Town Clerk's Office
Ninth Floor
Embassy
corner of Smith and Aliwal Streets
DURBAN
4001.

12 May 1995.

(12 May 1995)

RAADSKENNISGEWING 38 VAN 1995**STAD DURBAN****DIE AANKOOP VAN 'N STUK GROND VIR
PADONTWIKKELING: MILNESTRAAT 42**

Dit word hierby ingevolge artikel 240 (1A) van Ordonnansie No. 25 van 1974 verklaar dat die Stadsraad voornemens is om Lot van 11211, Durban, wat in die Stad Durban, administratiewe distrik Natal, geleë en 529 m² groot is, vir die bedrag van nege-honderd nege-en-negentigduisend rand (R999 000) aan te koop.

Besonderhede betreffende die koopvoorwaardes sal Maandae tot Vrydae, tussen 08:30 en 12:30 en van 13:30 tot 15:30, vir 'n tydperk van 14 dae met ingang van 13 Mei 1995 by die kantoor van die Direkteur: Eiendomme (Verw.: 632/911/25/GB), 15de Verdieping, Winderstraat 75, Durban, ter insae lê. Belanghebbendes kan enige besware teen of verhoë in verband met die voorgestelde transaksie nie later nie as 17:00 op Maandag, 29 Mei 1995, by die ondergetekende aanteken.

E. W. H. MORTON,

Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk
Negende Verdieping
Embassy
hoek van Smith- en Aliwalstraat
DURBAN
4001.

12 Mei 1995.

(12 Mei 1995)

ERRATA

It is hereby notified that the statement of unclaimed moneys published in *Government Gazette* No. 16303 of 17 March 1995 is hereby corrected as follows:

Substitute the following for "THE NATAL WITNESS PRINTING & PUBLISHING COMPANY, P.O. BOX 362, PIETERMARITZBURG, 3200" where it appears on page 24:

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by **MOUNT MICHAEL HEALTH COMMITTEE, P.O. BOX 871, HILTON, 3245**, or by any agent on his behalf, on 31 December 1989, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardian's Fund of the Master of the Supreme Court of Pietermaritzburg, to the credit of the rightful owners, after deduction of the costs of publication.

<i>Name and last known address of rightful owner</i>	<i>Amount</i>
Last, L. B., address unknown	R30,00
MacKenzie, M. M., address unknown	R30,00
Lundgren, B., address unknown	R50,00
Solarsh, Dr. G. C., address unknown	R50,00
Wright, G. A., address unknown	R32,14
McLeod, R. A., address unknown	R50,00
Symons, J. D., address unknown	R150,00
Mostert, P. J., address unknown	R52,00
Watson, H. F., address unknown	R50,62
Garvin, M. J., address unknown	R60,47
De Klerk, A. E., address unknown	R23,77

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING FEBRUARY 1995 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

- RP 42/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Tobacco Board for the financial year 1 April 1992 to 31 March 1993. ISBN 0-621-16014-8. Local **R2,11**; other countries **R2,30**.
- RP 46/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Maize Board for the financial year 1 May 1992 to 30 April 1993. ISBN 0-621-16028-8. Local **R2,71**; other countries **3,00**.
- RP 47/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Citrus Board for the financial year 1 February 1992 to 31 January 1993. ISBN 0-621-16029-6. Local **R1,96**; other countries **R2,20**.
- RP 162/1994**—Report of the Auditor-General the Performance Audits Completed during the first six months of 1994. ISBN 0-621-16302-3. Local **R12,64**; other countries **R13,90**.
- RP 163/1994**—Report of the Auditor-General on the Fund for the Training of Unemployed Persons for 1993–1994. ISBN 0-621-16306-6. Local **R2,03**; other countries **R2,20**.
- RP 164/1994**—Report of the Auditor-General on the CSIR for 1993–1994. ISBN 0-621-16307-4. Local **R5,61**; other countries **R6,20**.
- RP 165/1994**—Report of the Auditor-General on the Financial Services Board for 1993–1994. ISBN 0-621-16309-0. Local **R4,80**; other countries **R5,30**.
- RP 166/1994**—Report of the Auditor-General on the Land and Agricultural Bank of South Africa for 1993–1994. ISBN 0-621-16310-4. Local **R3,84**; other countries **R4,20**.
- RP 168/1994**—Report of the Auditor-General on the Guardians' Funds for 1993–1994. ISBN 0-621-16312-0. Local **R2,37**; other countries **R2,60**.
- RP 172/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Gazankulu Government and of the Lower Authorities in the area for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16321-X. Local **R14,48**; other countries **R15,90**.
- RP 173/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Gazankulu Government and of the Lower Authorities in the Area for the financial year 1991–1992 and Supplementary Report for 1988–1989 to 1990–1991. ISBN 0-621-16320-1. Local **R15,90**; other countries **R17,40**.
- RP 174/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Highveld Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16325-2. Local **R4,70**; other countries **R5,20**.
- RP 175/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lowveld and Excarpment Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16324-4. Local **R3,59**; other countries **R3,90**.
- RP 176/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Northern Transvaal Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16323-6. Local **R2,58**; other countries **R2,90**.
- RP 177/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Oosvaal Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16322-8. Local **R3,51**; other countries **R3,90**.

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE FEBRUARIE 1995 EN WAT BESKIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

- RP 42/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Tabakraad vir die boekjaar 1 April 1992 tot 31 Maart 1993. ISBN 0-621-16014-8. Plaaslik **R2,11**; buitelands **R2,30**.
- RP 46/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Mielieraad vir die boekjaar 1 Mei 1992 tot 30 April 1993. ISBN 0-621-16028-8. Plaaslik **R2,71**; buitelands **3,00**.
- RP 47/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sitrusraad vir die boekjaar 1 Februarie 1992 tot 31 Januarie 1993. ISBN 0-621-16029-6. Plaaslik **R1,96**; buitelands **R2,20**.
- RP 162/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Prestasie Oudits wat gedurende die eerste ses maande van 1994 afgehandel is. ISBN 0-621-16302-3. Plaaslik **R12,64**; buitelands **R13,90**.
- RP 163/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Fonds vir die Opleiding van Werklose Persone vir 1993–1994. ISBN 0-621-16306-6. Plaaslik **R2,03**; buitelands **R2,20**.
- RP 164/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die WNNR vir 1993–1994. ISBN 0-621-16307-4. Plaaslik **R5,61**; buitelands **R6,20**.
- RP 165/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Raad op Finansiële Dienste vir 1993–1994. ISBN 0-621-16309-0. Plaaslik **R4,80**; buitelands **R5,30**.
- RP 166/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Land- en Landboubank van Suid-Afrika vir 1993–1994. ISBN 0-621-16310-4. Plaaslik **R3,84**; buitelands **R4,20**.
- RP 168/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Voogdyfondse vir 1993–1994. ISBN 0-621-16312-0. Plaaslik **R2,37**; buitelands **R2,60**.
- RP 172/1994**—“Report of the Auditor-General on the Accounts of the Gazankulu Government and of the Lower Authorities in the area for the financial year 1992–1993”. ISBN 0-621-16321-X. Plaaslik **R14,48**; buitelands **R15,90**.
- RP 173/1994**—“Report of the Auditor-General on the Accounts of the Gazankulu Government and of the Lower Authorities in the area for the financial year 1991–1992 and Supplementary Report for 1988–1989 to 1990–1991. ISBN 0-621-16320-1. Plaaslik **R15,90**; buitelands **R17,40**.
- RP 174/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Hoëveld Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16325-2. Plaaslik **R4,70**; buitelands **R5,20**.
- RP 175/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Laeveld Platorand Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16324-4. Plaaslik **R3,59**; buitelands **R3,90**.
- RP 176/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Noord-Transvaalse Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16323-6. Plaaslik **R2,58**; buitelands **R2,90**.
- RP 177/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oosvaal Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16322-8. Plaaslik **R3,51**; buitelands **R3,90**.

- RP 179/1994**—Report of the Auditor-General on the Human Sciences Research Council for 1993–1994. ISBN 0-621-16343-0. Local **R6,27**; other countries **R6,90**.
- RP 182/1994**—Report of the Auditor-General on the Parliament on the Annual Financial Statements of the Tobacco Board for the financial year ended on 31 March 1994. ISBN 0-621-16347-3. Local **R4,54**; other countries **R5,00**.
- RP 183/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Klein Karoo Regional Services Council for the financial year ended 30 June 1992. ISBN 0-621-16350-3. Local **R4,10**; other countries **R4,50**.
- RP 184/1994**—Report of the Auditor-General on the Water Research Commission for 1993–1994. ISBN 0-621-16359-7. Local **R2,90**; other countries **R3,20**.
- RP 185/1994**—Report of the Auditor-General on the South African Medical Research Council for 1993–1994. ISBN 0-621-16361-9. Local **R4,85**; other countries **R5,30**.
- RP 186/1994**—Report of the Auditor-General on the National Zoological Gardens of South Africa for 1993–1994. ISBN 0-621-16362-7. Local **R2,70**; other countries **R3,00**.
- RP 187/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Benede-Oranje Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16360-0. Local **R2,82**; other countries **R3,10**.
- RP 188/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Kamdeboo Regional Services Council for the financial year ended 30 June 1992. ISBN 0-621-16364-3. Local **R3,67**; other countries **R4,00**.
- RP 189/1994**—Report of the Auditor-General on the National Botanical Institute Fund for 1993–1994. ISBN 0-621-16365-1. Local **R4,10**; other countries **R4,50**.
- RP 190/1994**—Report of the Auditor-General on the National Monuments Council for 1993–1994. ISBN 0-621-16370-8. Local **R3,33**; other countries **R3,70**.
- RP 191/1994**—Report of the Auditor-General on the Council for Nuclear Safety for 1993–1994. ISBN 0-621-16374-0. Local **R2,95**; other countries **R3,20**.
- RP 192/1994**—Report of the Auditor-General on the J.L.B. Smith Institute of Ichthyology for 1993–1994. ISBN 0-621-16375-9. Local **R2,80**; other countries **R3,10**.
- RP 193/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Kamdeboo Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16376-7. Local **R2,98**; other countries **R3,30**.
- RP 30/1995**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Kangwane Government for the financial year 1991–1992. ISBN 0-621-16672-3. Local **R1,92**; other countries **R2,10**.
- RP 31/1995**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Kangwane Government for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16673-1. Local **R2,39**; other countries **R2,60**.
- RP 32/1995**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lebowa Government of the Lower Authorities in the Area for the financial year 1991–1992 and the Supplementary Report for 1989–1990 and 1990–1991. ISBN 0-621-16674-X. Local **R6,43**; other countries **R7,10**.
- RP 33/1995**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lebowa Government of the Lower Authorities in the Area for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16671-5. Local **R2,31**; other countries **R2,50**.
- RP 179/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Raad vir Geesteswetenskaplike Navorsing vir 1993–1994. ISBN 0-621-16343-0. Plaaslik **R6,27**; buitelands **R6,90**.
- RP 182/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Tabakraad vir die boekjaar geëindig op 31 Maart 1994. ISBN 0-621-16347-3. Plaaslik **R4,54**; buitelands **R5,00**.
- RP 183/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van Klein Karoo Streekdiensteraad vir die boekjaar geëindig 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16350-3. Plaaslik **R4,10**; buitelands **R4,50**.
- RP 184/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Waternavorsingskommissie vir 1993–1994. ISBN 0-621-16359-7. Plaaslik **R2,90**; buitelands **R3,20**.
- RP 185/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Suid-Afrikaanse Mediese Navorsingsraad vir 1993–1994. ISBN 0-621-16361-9. Plaaslik **R4,85**; buitelands **R5,30**.
- RP 186/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Nasionale Dieretuin van Suid-Afrika vir 1993–1994. ISBN 0-621-16362-7. Plaaslik **R2,70**; buitelands **R3,00**.
- RP 187/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Benede-Oranje Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16360-0. Plaaslik **R2,82**; buitelands **R3,10**.
- RP 188/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Kamdeboo Streekdiensteraad vir die boekjaar geëindig 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16364-3. Plaaslik **R3,67**; buitelands **R4,00**.
- RP 189/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Nasionale Botaniese Instituutfonds vir 1993–1994. ISBN 0-621-16365-1. Plaaslik **R4,10**; buitelands **R4,50**.
- RP 190/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede vir 1993–1994. ISBN 0-621-16370-8. Plaaslik **R3,33**; buitelands **R3,70**.
- RP 191/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Raad vir Kernveiligheid vir 1993–1994. ISBN 0-621-16374-9. Plaaslik **R2,95**; buitelands **R3,20**.
- RP 192/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die J.L.B. Smith Instituut vir Viskunde vir 1993–1994. ISBN 0-621-16375-9. Plaaslik **R2,80**; buitelands **R3,10**.
- RP 193/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van Kamdeboo Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16376-7. Plaaslik **R2,98**; buitelands **R3,30**.
- RP 30/1995**—“Report of the Auditor-General on the Accounts of the Kangwane Government for the financial year 1991/92.”. ISBN 0-621-16672-3. Plaaslik **R1,92**; buitelands **R2,10**.
- RP 31/1995**—“Report of the Auditor-General on the Accounts of the Kangwane Government for the financial year 1992–1993.”. ISBN 0-621-16673-1. Plaaslik **R2,39**; buitelands **R2,60**.
- RP 32/1995**—“Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lebowa Government and of the Lower Authorities in the area for the financial year 1991–1992 and the Supplementary Report for 1989–1990 and 1990–1991.”. ISBN 0-621-16674-X. Plaaslik **R6,43**; buitelands **R7,10**.
- RP 33/1995**—“Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lebowa Authorities in the Area for the financial year 1992–1993.”. ISBN 0-621-16671-5. Plaaslik **R2,31**; buitelands **R2,50**.

MISCELLANEOUS REPORTS

- Interim Report of the Commission of Inquiry into Certain Aspects of the Tax Structure of South Africa. ISBN 0-621-16386-4. Local **R15,05**; other countries **R16,50**.
- CSS Report No. 30-01-03 (1989). Census of Manufacturing, 1989. Materials purchased and manufactures sold. ISBN 0-621-15894-1. Local **R30,00**; other countries **R32,90**.
- CSS Report No. 00-05-01 (1993). A Survey of the Accounts of Companies, 1992/1993 and 1991/1992. Part 1—Secondary and Tertiary Industries, Part 2—Financial Institutions and Insurance, Part 3—Mining, Part 4—Agriculture and Forestry. ISBN 0-621-16179-9. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.
- CSS Report No. 50-11-01 (1992). Building Plans Passed and Buildings Completed, 1992. ISBN 0-621-16024-5. Local **R25,00**; other countries **R27,40**.
- CSS Report No. 71-61-01 (1993). Road Traffic Collisions, 1993. ISBN 0-621-16035-0. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.
- CSS Report No. 00-90-07 (1994). Provincial Statistics 1994, Part 7, Pretoria—Witwatersrand—Vereeniging. ISBN 0-621-16339-2. Local **R10,00**; other countries **R11,00**.
- CSS Report No. 00-90-08 (1994). Provincial Statistics 1994, Part 8, Eastern Transvaal. ISBN 0-621-16340-6. Local **R10,00**; other countries **R11,00**.
- CSS Report No. 00-90-09 (1994). Provincial Statistics 1994, Part 9, Northern Transvaal. ISBN 0-621-16341-4. Local **R10,00**; other countries **R11,00**.
- Monthly Abstract of Trade Statistics, January–November 1994. Local **R45,00**; other countries **R49,34**.
- Patent Journal* (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 28, February 1995, No. 2. ISSN 0031-286X. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.
- No. 3, Joint Sittings of Both House of Parliament (Hansard). First Session—First Parliament, 14 to 15 November 1994. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.
- No. 13, Debates of the Senate (Hansard). First Session—First Parliament, 8 to 11 November 1994. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.
- No. 14, Debates of the National Assembly (Hansard). First Session—First Parliament, 8 to 11 November 1994. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.
- No. 15, Debates of the National Assembly (Hansard). First Session—First Parliament, 14 to 16 November 1994. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.
- Guide for Exhibitors and Adjudicators, Embroidery Introduction. ISBN 0-621-09173-1. Local **R4,58**; other countries **R5,00**.
- Bound volumes of the *Government Gazette* of August 1994 (Part A + B). Local **R76,60** (per part); other countries **R84,00** (per part).
- Bound volumes of the *Government Gazette* of September 1994 (Part A + B). Local **R76,60** (per part); other countries **R84,00** (per part).
- Bound volumes of the *Government Gazette* of October 1994 (Part A + B). Local **R76,60** (per part); other countries **R84,00** (per part).

DIVERSE VERSLAE

- “Interim Report of the Commission of Inquiry into Certain Aspects of the Tax Structure of South Africa.” ISBN 0-621-16386-4. Plaaslik **R15,05**; buitelands **R16,50**.
- SSD-Verslag No. 30-01-03 (1989). Sensus van Fabriekswese, 1989. Materiaal aangekoop en vervaardigde artikels verkoop. ISBN 0-621-15894-1. Plaaslik **R30,00**; buitelands **R32,90**.
- SSD-Verslag No. 00-05-01 (1993). 'n Oorsig van die Rekenings van Maatskappye, 1992/93 en 1991/92, Deel 1—Sekondêre en Tersiêre Nywerhede, Deel 2—Finansiële Instellings en Versekering, Deel 3—Mynwese, Deel 4—Landbou en Bosbou. ISBN 0-621-16179-9. Plaaslik **R20,00**; buitelands **R22,00**.
- SSD-Verslag No. 50-11-01 (1992). Bouplanne goedgekeur en geboue voltooi, 1992. ISBN 0-621-16024-5. Plaaslik **R25,00**; buitelands **R27,40**.
- SSD-Verslag No. 71-61-01 (1993). Padverkeerbotsings 1993. ISBN 0-621-16035-0. Plaaslik **R20,00**; buitelands **R22,00**.
- SSD-Verslag No. 00-90-07 (1994). Provinsiale Statistieke 1994, Deel 7, Pretoria—Witwatersrand—Vereeniging. ISBN 0-621-16339-2. Plaaslik **R10,00**; buitelands **R11,00**.
- SSD-Verslag No. 00-90-08 (1994). Provinsiale Statistieke 1994, Deel 8, Oos-Transvaal. ISBN 0-621-16340-6. Plaaslik **R10,00**; buitelands **R11,00**.
- SSD-Verslag No. 00-90-09 (1994). Provinsiale Statistieke 1994, Deel 9, Noord-Transvaal. ISBN 0-621-16341-4. Plaaslik **R10,00**; buitelands **R11,00**.
- Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie–November 1994. Plaaslik **R45,00**; buitelands **R49,34**.
- Patentjoernaal* (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 28, Februarie 1995, No. 2. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.
- No. 3, Gesamentlike Sitting van Albei Huise van die Parlement (Hansard). Eerste Sessie—Eerste Parlement, 14 tot 15 November 1994. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.
- No. 13, Debatte van die Senaat (Hansard). Eerste Sessie—Eerste Parlement, 8 tot 11 November 1994. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.
- No. 14, Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard). Eerste Sessie—Eerste Parlement, 8 tot 11 November 1994. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.
- No. 15, Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard). Eerste Sessie—Eerste Parlement, 14 tot 16 November 1994. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.
- Handleiding vir tentoonstellers en beoordelaars, Borduurwerk Inleiding. ISBN 0-621-09173-1. Plaaslik **R4,58**; buitelands **R5,00**.
- Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Augustus 1994 (Deel A + B). Plaaslik **R76,60** (per deel); buitelands **R84,00** (per deel).
- Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir September 1994 (Deel A + B). Plaaslik **R76,60** (per deel); buitelands **R84,00** (per deel).
- Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Oktober 1994 (Deel A + B). Plaaslik **R76,60** (per deel); buitelands **R84,00** (per deel).

IMPORTANT ANNOUNCEMENT***Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for*****LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES 1995**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **16 March**, Thursday, for the issue of Friday **24 March**
- ▶ **6 April**, Thursday, for the issue of Thursday **13 April**
- ▶ **12 April**, Wednesday, for the issue of Friday **21 April**
- ▶ **20 April**, Thursday, for the issue of Friday **28 April**
- ▶ **26 April**, Wednesday, for the issue of Friday **5 May**
- ▶ **8 June**, Thursday, for the issue of Thursday **15 June**
- ▶ **3 August**, Thursday, for the issue of Friday **11 August**
- ▶ **21 September**, Thursday, for the issue of Friday **29 September**
- ▶ **20 December**, Wednesday, for the issue of Friday **29 December**
- ▶ **28 December**, Thursday, for the issue of Friday **5 January 1996**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING***Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir*****WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS 1995**

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **16 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **24 Maart**
- ▶ **6 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **13 April**
- ▶ **12 April**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **21 April**
- ▶ **20 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **28 April**
- ▶ **26 April**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 Mei**
- ▶ **8 Junie**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **15 Junie**
- ▶ **3 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **11 Augustus**
- ▶ **21 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 September**
- ▶ **20 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 Desember**
- ▶ **28 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 Januarie 1996**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

JUTA LEGAL & ACADEMIC PUBLISHERS

Present

The Juta-State Library Index to the Government Gazette

The *Juta - State Library Index to the Government Gazette* provides quick and easy access to the Government Gazette by direct subject indexing of all government notices, proclamations and board notices published weekly in the Gazette.

Whatever subject you are researching, this detailed but uncomplicated guide will direct you to the notice you require, listing the Gazette number, page and date of publication.

Every edition of the index covers one calendar year. You may subscribe to:

-  the quarterly edition, consisting of four cumulatively updated quarterly issues. The first three are published in soft cover and the final volume, which contains the full annual index, is bound in hard cover to serve as a permanent reference work.
-  the annual edition, consisting only of the final hard-cover volume covering the whole year.

The *Juta - State Library Index to the Government Gazette* has been published since 1990. Indexes to pre-1990 Gazettes are consolidated in a separate publication, *Juta's Index to the South African Government and Provincial Gazettes 1910 to 1989, formerly The Windex*.

"OSALL is grateful that this publication is continuing the high standard set by its predecessor and congratulates Juta & Company Limited on its success in this new venture."

DAPHNE BURGER June 1991 issue of
Organisation of South African Law Librarians Newsletter.

1995 quarterly subscription: R439,00 + R33,00 postage & packaging = *R472,00 (incl VAT).

1995 annual subscription: R298,00 + R13,50 postage & packaging = *R311,50 (incl VAT).

Juta's Index to the South African Government and Provincial Gazettes 1910 to 1989:

*R244,00 (incl VAT, postage & packaging).

**JUTA LEGAL & ACADEMIC PUBLISHERS—
FOR THE ONLY COMPLETE SET OF INDICES TO
THE GOVERNMENT GAZETTE FROM 1910 TO DATE.**

For further details please contact Leverage Solomons at Juta's Subscription Services
Tel: (021) 797-5101 Fax: (021) 761-5861

* Publisher's recommended retail price, which is subject to change without notice. Prices charged by bookshops, including Juta's Bookshops, may vary. Juta's Bookshops and Juta Subscription Services will, however, honour the above advertised price on a "cash with order" basis or where payment is by credit card.

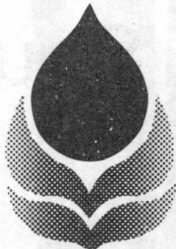
Juta & Co, Ltd • Co Reg No 04/01812/06
Directors: MR Watermeyer (Chairman) JE Duncan (Managing)
CW Wallander JC Potgieter JF Wandring PM Nel NJH Coole

Juta

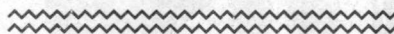
Please keep our country,
South Africa, clean!



Help om ons land, Suid-Afrika,
skoon te hou!

Use it
Don't abuse  it

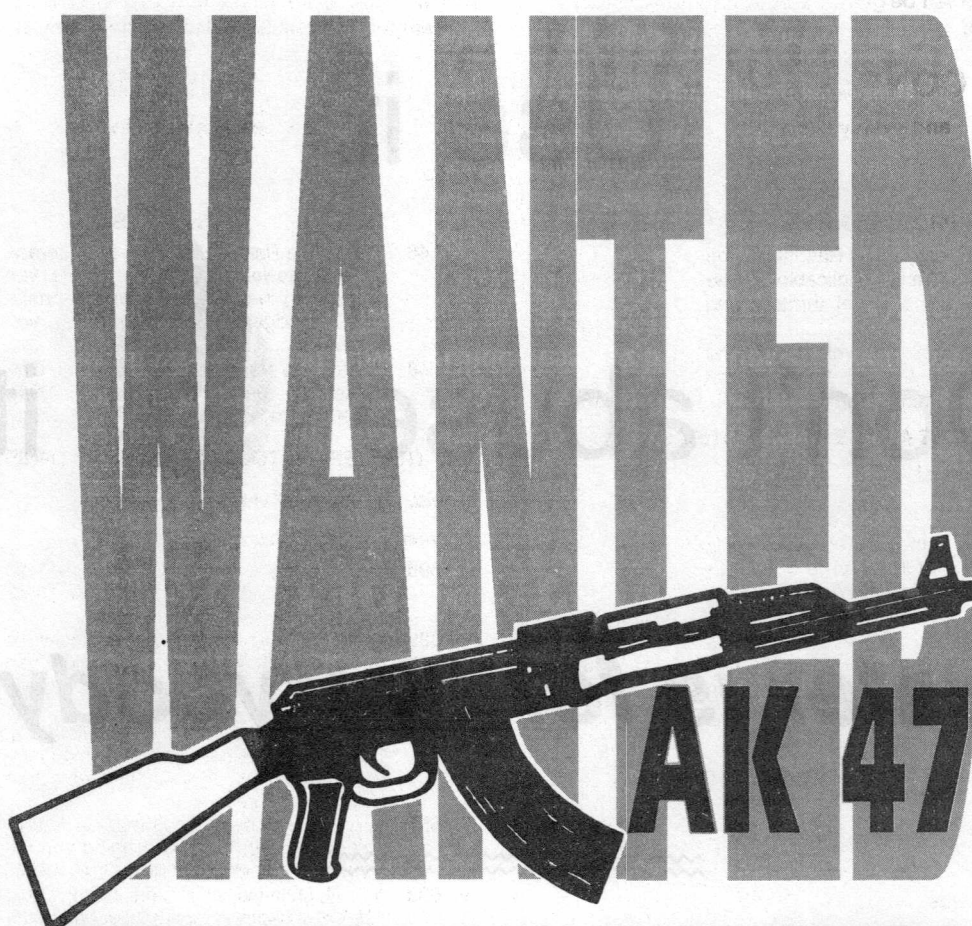
water is for everybody



Werk mooi daarmee

Ons leef  daarvan

water is kosbaar



**STOP MURDER
ROBBERY
RAPE**

**UP TO R6000 WILL BE PAID
FOR VALUABLE INFORMATION**

SECRECY GUARANTEED

PHONE TOLL FREE

0800 11 12 13

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 46	Mineral and Energy Laws Rationalisation Act (47/1994): Laws applicable in the remainder of the national territory and laws repealed.....	1	16396
R. 48	National Economic, Development and Labour Council Act (35/1994): Commencement.....	1	16403
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 640	Co-operatives Act (91/1981): Sale of tobacco produced in the area of Westelike Provinsie Koöperatiewe Tabakkwekers Beperk: Withdrawal.....	1	16392
R. 654	Marketing Act (59/1968): Summer Grain Scheme: Levy and special levy on maize.	1	16398
702	Marketing Act (59/1968): Wheat Board: Nominations for consideration for appointment.....	1	16404
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>General Notice</i>			
365	National Terminology Services: Request for information.....	40	16404
Central Statistical Service			
<i>General Notice</i>			
362	Central Statistical Service: Correction of Government Notice No. R. 1520 in Government Gazette No. 15954 of 9 September 1994: Replacement of statistics: Construction establishments, 1994.....	38	16404
Education, Department of			
<i>General Notice</i>			
361	Education Policy Act (39/1967): Fixing of annual fee payable to the Teachers' Federal Council.....	38	16404
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
630	South African Reserve Bank Act (90/1989): Dimension of, design for, and compilation of the special 1 oz gold coin in commemoration of the World Cup Rugby Tournament in South Africa.....	1	16366
631	do.: Dimension of, design for, and compilation of the crown size silver R2-coin in commemoration of the Rugby World Cup tournament in South Africa.....	2	16366
632	do.: Dimension of, design for, and compilation of the crown size silver R2-coin in commemoration of the food and agricultural organisation of the UN.....	3	16366
633	do.: Dimension of, design for, and compilation of the following coins: 1 oz gold Natura, ½ oz gold Natura, ¼ oz gold Natura and 1/10 oz gold Natura.....	3	16366
634	do.: Dimension of, design for, and compilation of the following coins: 1 oz gold Protea, 1/10 oz gold Protea and silver R1 Protea.....	5	16366

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 46	Wet op die Rasionalisering van Mineraal- en Energiewette (47/1994): Wette van toepassing in die restant van die nasionale grondgebied en herroeping van wette.....	1	16396
R. 48	Wet op die Nasionale Ekonomiese, Ontwikkelings- en Arbeidsraad (35/1994): Inwerkingtreding.....	1	16403
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
596	Wet op Vergoeding vir Beroepsbeserings en -siektes (130/1993): Tarief vir Tandheelkundige Behandeling.....	1	16378
639	Wet op Integrering van Arbeidswette (49/1994): Regulasies: Integrering van die Wet op Beroepsgesondheid en Veiligheid.....	2	16387
R. 636	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Drank-, Verversings- en Akkommodasiebedryf, Suidkus, Natal: Hernuwing van Hoofoorreenskoms.....	2	16392
R. 637	Wet op Beroepsgesondheid en Veiligheid (85/1993): Konsepwysiging van die Regulasies vir Houers onder Druk, 1992..	3	16392
R. 638	do.: Regulasies vir Houers onder Druk, 1992: Konsepinlywing van Gesondheids- en Veiligheidsstandaarde.....	6	16392
R. 651	Wet op Arbeidsverhoudinge in die Onderwys (146/1993): Uitbreiding van ooreenkomste sodat alle werkgewers en werknemers, soos in die Wet omskryf, ingesluit word.....	13	16392
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
351	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: Newspaper and Magazine Distributors Workers' Union of South Africa..	23	16404
356	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n nywerheidsraad: Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid.....	29	16404
359	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: United Metal Industries and Allied Workers' Union of South Africa.....	33	16404
Behuisings, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
364	Wet op Behuisingsreëlings (155/1993): Lede en plaasvervangende lede van die Nasionale Behuisingsraad.....	39	16404
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
665	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Voorwaardes.....	1	16386
666	do.: Publikasie of voorwerp: Ongewenste publikasie.....	2	16386
688	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanneme van ander van.....	12	16404

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
R. 641			689	2	16404
Customs and Excise Act (91/1964):			690	3	16404
Amendment of Schedule No. 1 (No.			691	14	16404
1/1/712)	1	16392	692	3	16404
R. 642			693	16	16404
do.: Amendment of Schedule No. 4 (No.			694	4	16404
4/168)	2	16392	695	7	16404
General Notice			696		
352			do.: Vansinskrywing		
Office of the Commissioner for Inland			696	9	16404
Revenue: Practice Note No. 38: Exemp-			do.: Kennisgewing van regstelling: Vans-		
tion of stamp duty or transfer duty relat-			inskrywing	9	16404
ing to the transfer of marketable securi-			697	9	16404
ties or property or of rights or obligations			do.: do.: do		
under bonds in terms of a scheme for the			698	10	16404
rationalisation of a group of companies			do.: do.: do		
and the assessment of such group of			699	10	16404
companies for income tax purposes in			do.: do.: do		
certain circumstances	24	16404	700	10	16404
Foreign Affairs, Department of			Buitelandse Sake, Departement van		
Government Notice			Goewermentskennisgewing		
677			677		
Presentation of Credentials: South Afri-			Geloofsbriefoorhandiging: Suid-Afri-		
can Heads of Mission	1	16404	kaanse Missiehoofde	1	16404
Health, Department of			Finansies, Departement van		
Government Notices			Goewermentskennisgewings		
R. 644			630		
Medical, Dental and Supplementary			Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwe-		
Health Service Professions Act			bank (90/1989): Grootte, ontwerp en		
(56/1974): South African Medical and			samstelling van die spesiale 1 ons goue		
Dental Council: Regulations: Registra-			munter ter herdenking van die Wêreld-		
tion by occupational therapists of addi-			beker Rugbytoernooi in Suid-Afrika	1	16366
tional qualifications: Amendment	20	16392	631		
R. 652			do.: Grootte, ontwerp en samstelling		
Medical, Dental and Supplementary			van die kroongrootte silwer R2-munter		
Health Service Professions Act			ter herdenking van die Wêreldbeker Rug-		
(56/1974): South African Medical and			bytoernooi in Suid-Afrika	2	16366
Dental Council: Regulations: Registra-			632		
tion of students, minimum curricula and			do.: Grootte, ontwerp en samstelling		
professional examinations in medicine			van die kroongrootte R2-munter ter		
and dentistry	20	16392	herdenking van die voedsel- en landbou-		
Home Affairs, Department of			organisasie van die VVO	3	16366
Government Notices			633		
665			do.: Grootte, ontwerp en samstelling		
Publications Act (42/1974): Publications			van die volgende munte: 1 ons goue-Na-		
or objects: Conditions	1	16386	tura, ½ ons goue-Natura, ¼ ons goue-Na-		
666			tura en 1/10 ons goue-Natura	3	16366
do.: Publication or object: Undesirable			634		
publication	2	16386	do.: Grootte, ontwerp en samstelling		
688			van die volgende munte: 1 ons goue-Pro-		
Births and Deaths Registration Act			tea, 1/10 ons goue-Protea en silwer R1-		
(51/1992): Assumption of another			Protea	5	16366
surname	12	16404	R. 641		
689			Doeane- en Aksynswet (91/1964):		
do.: do	2	16404	Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/712)...	1	16392
690			R. 642		
do.: Alteration of forenames	3	16404	do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No.		
691			4/168)	2	16392
do.: do	14	16404	Algemene Kennisgewing		
692			352		
do.: do	30	16404	Kantoor van die Kommissaris van Bin-		
693			nelandse Inkomste: Praktynknota No. 38:		
do.: do	16	16404	Vrystelling van seëlregte of hereregte		
694			met betrekking tot oordragte van handels-		
do.: do	4	16404	effekte of eiendom of van regte of ver-		
695			pligtinge ten opsigte van verbande inge-		
do.: Insertion of surname	7	16404	volgde 'n skema vir die rasionalisasie		
696			van 'n maatskappygroep en die aanslag		
do.: Notice of rectification: Insertion of			van die maatskappygroep vir inkomste-		
surname	9	16404	belastingdoeleindes in sekere omstan-		
697			dighede	24	16404
do.: do.: do	9	16404	Gesondheid, Departement van		
698			Goewermentskennisgewings		
do.: do.: do	10	16404	R. 644		
699			Wet op Geneeshere, Tandartse en Aan-		
do.: do.: do	10	16404	vullende Gesondheidsdiensberoepes		
700			(56/1974): Suid-Afrikaanse Geneeskun-		
do.: Alteration of forenames	10	16404	dige en Tandheelkundige Raad: Regula-		
Housing, Department of			sies: Registrasie van studente, minimum		
General Notice			leerplanne en professionele eksamens in		
364			die geneeskunde en die tandheelkunde...	20	16392
Housing Arrangements Act (155/1993):			R. 652		
Members and alternate members of the			Wet op Geneeshere, Tandartse en Aan-		
National Housing Board	39	16404	vullende Gesondheidsdiensberoepes		
Justice, Department of			(56/1974): Suid-Afrikaanse Geneeskun-		
Government Notice			dige en Tandheelkundige Raad: Regula-		
669			sies: Registrasie van studente, minimum		
Indemnity Act (35/1990): Notice of			leerplanne en professionele eksamens in		
indemnity	1	16400	die geneeskunde en die tandheelkunde...	20	16392

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Labour, Department of			Grondsake, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
596 Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act (130/1993): Scale of Fees for Dental Aid	1	16378	R. 649 Opmetingswet (9/1927): Wysiging van Regulasies.....	1	16397
639 Integration of Labour Laws Act (49/1994): Regulations: Integration of the Occupational Health and Safety Act.....	2	16387	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
R. 636 Labour Relations Act (28/1956): Liquor, Catering and Accommodation Trades, South Coast, Natal: Renewal of Main Agreement.....	2	16392	360 Registrasie van Aktes Wet (47/1937): Verbetering van Goewermentskennisgewing No. R. 188 gepubliseer in Staatskoerant No. 16254 van 10 Februarie 1995.....	37	16404
R. 637 Occupational Health and Safety Act (85/1993): Draft Amendment to the Vessels under Pressure Regulations, 1992.....	3	16392	Handel en Nywerheid, Departement van		
R. 638 do.: Vessels under Pressure Regulations, 1992: Draft Incorporation of Health and Safety Standards	6	16392	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 651 Education Labour Relations Act (146/1993): Extension of agreements to include all employers and employees as defined in the Act	13	16392	R. 647 Wet op Standaarde (29/1993): Regulasies: Betaling van heffing en die uitreiking van verkoopspermitte ten opsigte van verpligte spesifikasies: Wysiging.....	32	16392
<i>General Notices</i>			R. 648 do.: do.: do	32	16392
351 Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of a trade union: Newspaper and Magazine Distributors Workers' Union of South Africa.....	23	16404	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
356 Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of an industrial council: Industrial Council for the Electrical Contracting Industry.....	29	16404	345 Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1	16393
359 Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of a trade union: United Metal Industries and Allied Workers' Union of South Africa	33	16404	346 Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	8	16393
Land Affairs, Department of			363 Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 13/95.....	38	16404
<i>Government Notice</i>			Justisie, Departement van		
R. 649 Land Survey Act (9/1927): Amendment of Regulations.....	1	16397	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
<i>General Notice</i>			669 Wet op Vrywaring (35/1990): Kennisgewing van vrywaring	1	16400
360 Deeds Registries Act (47/1937): Correction of Government Notice No. R. 188 published in <i>Government Gazette</i> No. 16254 of 10 February 1995	37	16404	Kantoor van die President		
Mineral and Energy Affairs, Department of			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
<i>Government Notices</i>			683 Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (200/1993): Aanstelling van Adjunkminister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie	22	16404
R. 643 Minerals Act (50/1991): Division of the Republic in regions: Amendment	8	16396	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van		
R. 655 Petroleum Products Act (120/1977): Amendment of the regulations in respect of petroleum products	1	16399	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
Office of the President			365 National Terminology Services: Request for information.....	40	16404
<i>Government Notice</i>			Landbou, Departement van		
683 Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Appointment of Deputy Minister of Arts, Culture, Science and Technology	22	16404	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
Public Works, Department of			R. 640 Koöperasiewet (91/1981): Verkoop van tabak geproduseer in die gebied van Westelike Provinsie Koöperatiewe Tabakkwekers Beperk: Intrekking.....	1	16392
<i>General Notice</i>			R. 654 Bemerkingswet (59/1968): Somergraanskema: Heffing en spesiale heffing op mielies	1	16398
355 Land Titles Adjustment Act (68/1979): Notice to persons who claim to be registered as owner of Portion 8, farm Aloeboom 254, District of Vryheid, Natal	28	16404	702 Bemerkingswet (59/1968): Koringraad: Nominasies vir oorweging vir aanstelling ..	1	16404
			Mineraal- en Energiesake, Departement van		
			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
			R. 643 Mineraalwet (50/1991): Verdeling van die Republiek in streke: Wysiging	8	16396
			R. 655 Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Wysiging van die regulasies met betrekking tot petroleumprodukte	1	16399

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
South African Reserve Bank			Onderwys, Departement van		
<i>General Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
353			361		
Banks Act, 1990: Consent for a foreign institution to establish a representative office within the Republic of South Africa: First Union National Bank of Carolina			Wet op die Onderwysbeleid (39/1967): Vastelling van jaargeld betaalbaar aan die Federale Onderwysersraad.....		
	28	16404		38	16404
354			Openbare Werke, Departement van		
do.: Registration: Commerzbank Aktiengesellschaft.....			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
	28	16404	355		
Trade and Industry, Department of			Wet op Reëling van Grondtitels (68/1979): Kennisgewing aan persone wat aanspraak maak daarop om as eienaar van Gedeelte 8, plaas Aloeboom 254, distrik Vryheid, Natal, geregistreer te word.....		
<i>Government Notices</i>				28	16404
R. 647			Sentrale Statistiekdiens		
Standards Act (29/1993): Regulations: Payment of levy and the issue of sales permits in regard to compulsory specifications: Amendment.....			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
	32	16392	362		
R. 648			Sentrale Statistiekdiens: Verbetering van Goewermentskennisgewing No. R. 1520 in Staatskoerant No. 15954 van 9 September 1994: Vervanging van statistieke: Konstruksie-inrigtings, 1994		
do.: do.: do.: do				38	16404
	32	16392	Suid-Afrikaanse Reserwebank		
<i>General Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
345			353		
Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies			Bankwet, 1990: Goedkeuring aan 'n buitelandse instelling om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika te vestig: First Union National Bank of Carolina		
	1	16393		28	16404
346			354		
Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....			do.: Registrasie: Commerzbank Aktiengesellschaft.....		
	8	16393		28	16404
363			Waterwese en Bosbou, Departement van		
Customs and Excise Tariff applications: List 13/95			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
	38	16404	684		
Water Affairs and Forestry, Department of			Waterwet (54/1956): Vivo-Dendron Subterranean Government Water Control Area: Establishment of the Houdenbrak Subterranean Water Control District, Districts of Pietersburg and Zoutpansberg, Northern Transvaal Province		
<i>Government Notices</i>				18	16404
684			686		
Water Act (54/1956): Vivo-Dendron Subterranean Government Water Control Area: Establishment of the Houdenbrak Subterranean Water Control District, Districts of Pietersburg and Zoutpansberg, Northern Transvaal Province			Houdenbrak Subterranean Water Control District: Establishment of a subterranean water control board and election of members on the board		
	18	16404		21	16404
686			687		
Houdenbrak Subterranean Water Control District: Establishment of a subterranean water control board and election of members on the board			Water Act (54/1956): Groenberg Irrigation District, District of Wellington, Province of the Western Cape: Disestablishment		
	21	16404		22	16404
687			BOARD NOTICES		
Water Act (54/1956): Groenberg Irrigation District, District of Wellington, Province of the Western Cape: Disestablishment			36		
	22	16404	Certification Council for Technikon Education Act (88/1986): Regulations: Technikon and Agricultural Colleges.....		
BOARD NOTICES				40	16404
36			37		
Certification Council for Technikon Education Act (88/1986): Regulations: Technikon and Agricultural Colleges.....			Stock Exchanges Control Act (1/1985): Amendment of Rules of the Johannesburg Stock Exchange.....		
	40	16404		41	16404
37			38		
Stock Exchanges Control Act (1/1985): Amendment of Rules of the Johannesburg Stock Exchange.....			Ordinance No. 25 of 1974: City of Durban: Acquisition of land for road development: 42 Milne Street		
	41	16404		43	16404
38			Official publications received during February 1995.....		
Ordinance No. 25 of 1974: City of Durban: Acquisition of land for road development: 42 Milne Street				45	16404
	43	16404	Amptelike publikasies ontvang gedurende Februarie 1995.....		
Official publications received during February 1995.....				45	16404
	45	16404	RAADSKENNISGEWINGS		
Official publications received during February 1995.....			36		
	45	16404	Wet op die Sertifiseringsraad vir Technikononderwys (88/1986): Regulasies: Technikon en Landboukolleges		
Official publications received during February 1995.....				40	16404
	45	16404	37		
Official publications received during February 1995.....			Wet op Beheer van Effektebeurse (1/1985): Wysiging van Reëls van die Johannesburgse Effektebeurse.....		
	45	16404		41	16404
Official publications received during February 1995.....			38		
	45	16404	Ordonnansie No. 25 van 1974: Stad Durban: Aankoop van 'n stuk grond vir padontwikkeling: Milnestraat 42.....		
Official publications received during February 1995.....				43	16404
	45	16404	Amptelike publikasies ontvang gedurende Februarie 1995.....		
	45	16404		45	16404